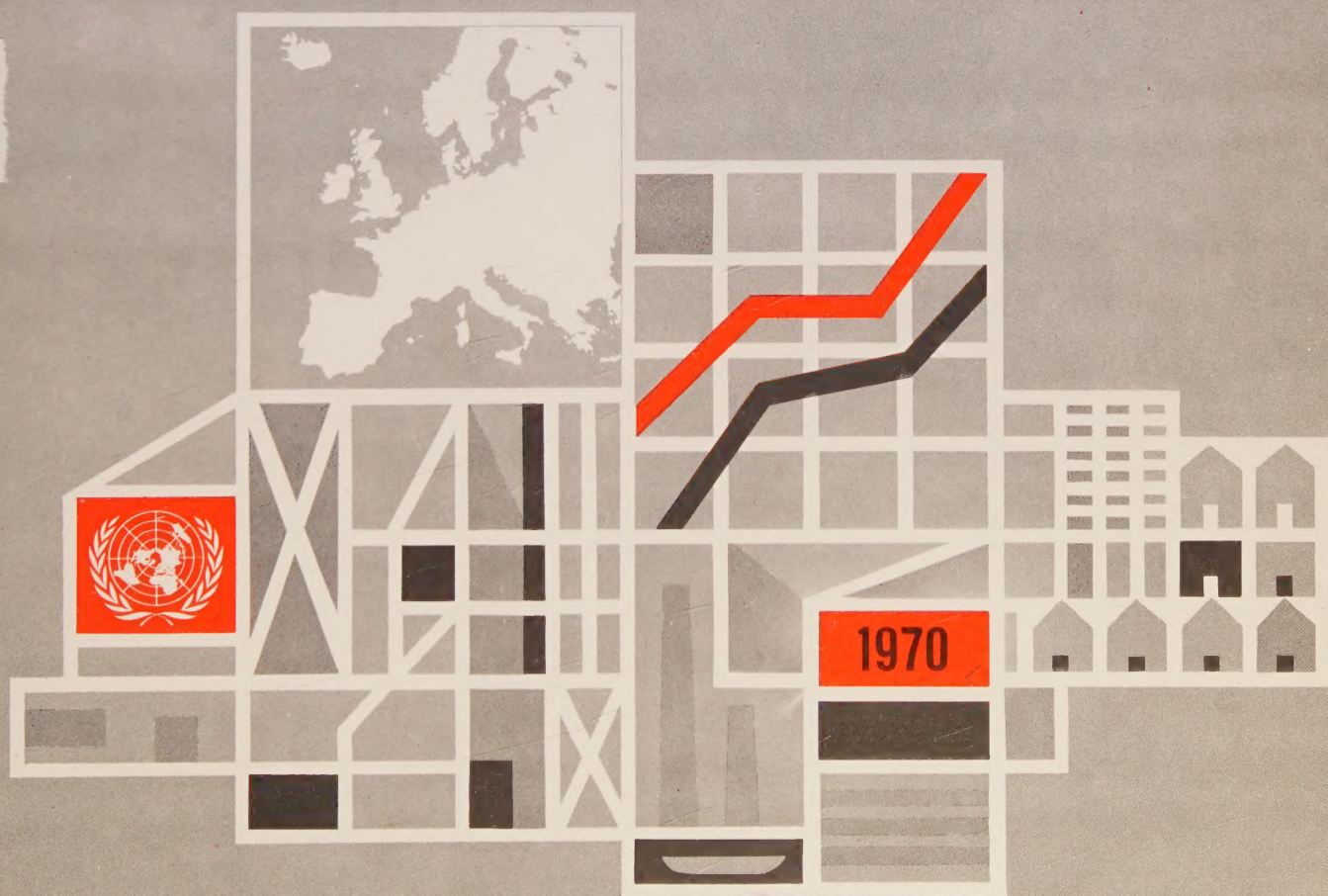
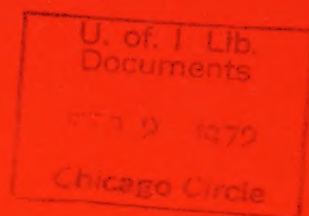


Annual Bulletin of HOUSING AND BUILDING STATISTICS FOR EUROPE

Bulletin annuel de STATISTIQUES DU LOGEMENT ET DE LA CONSTRUCTION POUR L'EUROPE

Ежегодный бюллетень ЕВРОПЕЙСКОЙ ЖИЛИЩНОЙ И СТРОИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ



The designations employed and the presentation of the material in this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country or territory or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers.

Les désignations utilisées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies aucune prise de position quant au statut juridique de tel pays ou territoire, ou de ses autorités, ni quant au tracé de ses frontières.

Используемые обозначения и представление материала в этой публикации не должны рассматриваться как выражение какого-либо суждения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций относительно юридического статуса какой-либо страны или территории, их органов власти или в отношении определения их границ.

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE, GENEVA

**ANNUAL BULLETIN OF
HOUSING AND BUILDING STATISTICS
FOR EUROPE**

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE, GENÈVE

**BULLETIN ANNUEL DE
STATISTIQUES DU LOGEMENT ET DE LA CONSTRUCTION
POUR L'EUROPE**

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ, ЖЕНЕВА

**ЕЖЕГОДНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ЕВРОПЕЙСКОЙ
ЖИЛИЩНОЙ И СТРОИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ**

Vol. XIV— Том XIV

1970

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

NEW YORK — НЬЮ-ЙОРК

1971

ANNUAL BULLETIN OF
HOUSING AND BUILDING STATISTICS
FOR EUROPE

BULLETIN ANNUEL DE
STATISTIQUES DU LOGEMENT ET DE LA CONSTRUCTION
POUR L'EUROPE

ЕЖЕГОДНЫЙ БУЛЛЕТЕНЬ
ЖИЛИЩНО-СТРОИТЕЛЬНОЙ СТАТИСТИКИ
ДЛЯ ЕВРОПЫ

1970

UNITED NATIONS PUBLICATION	
PUBLICATION DES NATIONS UNIES	
ИЗДАНИЕ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	
Sales Number	E/F/R/71.11.E.7
No de vente	
Номер для заказов	

Price: \$ U.S. 2.00
(or equivalent in other currencies)

TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	СОДЕРЖАНИЕ
Page	Page	Стр.
Explanatory notes 4	Notes explicatives 5	Пояснительные примечания 6
TABLES	TABLEAUX	ТАБЛИЦЫ
General statistics	Statistiques générales	Общие статистики
1. Estimates of mid-year population and its rate of change 7	1. Estimation de la population au milieu de l'année et son taux de variation.. 7	1. Оценочная численность населения на середину года и коэффициент прироста населения ... 7
2. Fixed capital formation in western European countries and the United States 9	2. Formation de capital fixe dans les pays de l'Europe occidentale et aux Etats-Unis 9	2. Прирост основных доходов в западноевропейских стран и США 9
3. Investments in eastern European countries 12	3. Investissements dans les pays de l'Europe orientale 12	3. Капиталовложения в восточно-европейских странах 12
Dwelling construction	Construction de logements	Строительство жилищ
4. Dwelling stock and structure of dwelling construction 14	4. Parc le logements et structure de la construction de logements 14	4. Жилищный доход и структура жилищного строительства 14
5. Dwellings completed, by type of investor 40	5. Logements terminés, selon le maître d'ouvrage 40	5. Законченные строительством жилища с разбивкой по категориям застройщиков 40
6. Dwellings completed by new construction, by material and technique used for vertical supports 44	6. Logements terminés dans la construction nouvelle, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse 44	6. Законченные строительством новые жилища с разбивкой по типу материала и техники, использованных для изготовления вертикальных несущих опор 44
Labour	Main-d'oeuvre	Рабочая сила
7. Indices of employment and unemployment in the construction industry 50	7. Indices de l'emploi et du chômage dans l'industrie de la construction 50	7. Индексы занятости и безработицы в строительной промышленности. 50
Price indices	Indices des prix	Индексы цен
8. Wholesale price indices of building materials 52	8. Indices des prix de gros des matériaux de construction 52	8. Индексы оптовых цен строительных материалов 52
9. Input and output price indices for housing construction 56	9. Indices des prix des entrées et des sorties dans la construction de logements 56	9. Индексы цен затрат выпуска в жилищном строительстве 56
10. Consumer price and rent indices 58	10. Indices des prix à la consommation et des loyers 58	10. Индексы розничных цен и квартирной платы 58
Building materials	Matériaux de construction	Строительные материалы
11. Production, imports, exports and apparent consumption of cement 60	11. Production, importations, exportations et consommation apparente de ciment.. 60	11. Производство, импорт, экспорт и видимое потребление цемента 60
12. Production of building materials 63	12. Production de matériaux de construction 63	12. Производство строительных материалов 63
ANNEXES	ANNEXES	ПРИЛОЖЕНИЕ
I. List of ECE reports in the field of housing, building and planning ... 69	I. Liste des rapports de la CEE dans le domaine de l'habitation, de la construction et de la planification 70	I. Перечень докладов ЕЭК по жилищному вопросу, строительству и градостроительству 71
II. Sources of data 72	II. Sources des données 72	II. Источники данных 72
III. Definitions and general notes 73	III. Définitions et notes générales 77	III. Определения и общие замечания 82

EXPLANATORY NOTES

The purpose of the Annual Bulletin of Housing and Building Statistics for Europe is to provide basic data on housebuilding development and related trends in European countries and the United States of America. The publication is purely statistical in character. For an analysis of housing trends and policies in European countries, reference may be made to the periodic reviews and special studies prepared by the secretariat of the United Nations Economic Commission for Europe (see Annex I).

Sources

The statistics appearing in this bulletin are compiled by the secretariat of the United Nations Economic Commission for Europe from replies to questionnaires supplied by various countries, or from official national and/or international sources (see Annex II).

Comparability of data

Data are given according to the commonly agreed definitions which have been worked out under the joint auspices of the Conference of European Statisticians and the Committee on Housing, Building and Planning of the United Nations Economic Commission for Europe (see Annex III). Where individual series differ fundamentally from the agreed definitions and/or the coverage is incomplete, the differences are indicated in footnotes.

Time period

The statistics are presented in the form of time series. As far as possible the figures are given for the last four calendar years and 1963, which is the base period of the United Nations and the statistical departments of the specialized agencies, for calculation of index numbers.

Rounding

Where necessary, each figure has been rounded off to the nearest final digit. For this reason, there may occur in some series an apparent slight discrepancy between the sum of the constituent items and the totals as shown.

Revisions

In general, the data for the last year should be treated as provisional while those for previous years as final. Revised data in respect of the previous issue are indicated by r.

Nomenclature

Certain data supplied by the Federal Republic of Germany relate to its territory and also to West Berlin, for which separate figures are not available. Such data or series are indicated by the symbol †.

Symbols and abbreviations employed

- = Secretariat estimate.
- . = Not applicable.
- ... = Not available.
- = Magnitude zero.
- O = Magnitude not zero, but less than half of unit employed.
- | = Series changed.
- r = Revised data in respect of previous issue.
- † = See "Nomenclature" above.

NOTES EXPLICATIVES

Le Bulletin annuel de statistique du Logement et de la Construction pour l'Europe, publication de caractère purement statistique, fournit des données de base sur l'évolution et les tendances de la construction d'habitations dans les pays d'Europe et aux Etats-Unis d'Amérique. Pour l'analyse des tendances observées (voir Annexe I) et des politiques suivies en matière de logement dans les pays d'Europe on se reportera aux rapports périodiques et aux études spéciales élaborées par le secrétariat de la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies.

Sources

Les statistiques publiées dans ce bulletin sont établies par le secrétariat de la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies sur la base des informations communiquées par les différents pays ou extraites de publications officielles nationales et/ou internationales.

Comparabilité des données

Les données sont établies conformément aux définitions élaborées conjointement par la Conférence des Statisticiens européens et par le Comité de l'Habitation, de la Construction et de la Planification de la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies (voir Annexe III). Lorsqu'une série s'écarte trop de ces définitions ou que les données sont incomplètes, ces divergences sont signalées en notes.

Période couverte

Les statistiques sont présentées sous forme de séries chronologiques. Autant que possible les chiffres sont ceux des quatre dernières années et de 1963, année de base utilisée pour le calcul des indices par les Nations Unies et les services statistiques des institutions spécialisées.

Arrondissement des chiffres

Chaque fois qu'on l'a jugé nécessaire, les nombres ont été arrondis à l'unité. Il peut donc y avoir, pour certaines séries, une légère différence entre la somme des éléments constituants et le total indiqué.

Revisions

En général, les données relatives à la dernière année doivent être considérées comme provisoires, tandis que celles des années précédentes peuvent être considérées comme définitives. Les données révisées par rapport aux publications antérieures sont suivies de la lettre "r".

Nomenclature

Certaines données fournies par la République fédérale d'Allemagne se rapportent à son propre territoire et aussi à Berlin-Ouest, pour lequel des données séparées ne sont pas disponibles. De telles données sont indiquées par le symbole †.

Signes et abréviations conventionnels

- = Estimation du Secrétariat.
- . = Ne s'applique pas.
- ... = Aucune donnée disponible.
- = Résultat rigoureusement nul.
- 0 = Résultat inférieur à la moitié de la dernière unité retenue.
- | = Changement de série.
- r = Donnée révisée par rapport à celle du numéro précédent.
- † = Voir ci-dessus "Nomenclature".

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

Целью Ежегодного бюллетеня европейской жилищной и строительной статистики является представление основных данных по развитию и по тенденциям жилищного строительства в европейских странах и Соединенных Штатах Америки. Эта публикация носит чисто статистический характер. Для анализа тенденций жилищного строительства и жилищной политики можно использовать также периодические обзоры и специальные исследования, подготовленные Секретариатом Европейской Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций (см. приложение I).

Источники

Статистические данные, приводимые в этом бюллетене, взяты Секретариатом Европейской Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций из ответов на вопросники, представленных различными странами, или из официальных национальных и/или международных источников (см. приложение II).

Сравнимость данных

Данные приводятся в соответствии с обычно согласованными определениями, которые были выработаны под совместным руководством Конференции европейских статистиков и Комитета по жилищному вопросу, строительству и градостроительству Европейской Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций. Соответствующие определения по вопросам, охватываемым данным бюллетенем, приводятся в приложении III. В тех случаях, когда отдельные данные существенно отличаются от согласованных определений и/или объем охвата является неполным, различие указывается в сносках.

Отчетный период

Статистические данные представляются в форме динамических рядов. По возможности цифры даются за четыре последних календарных года и за 1963 год, который является базисным периодом Организации Объединенных Наций и статистических департаментов специализированных учреждений для расчета индексов.

Округления

В тех случаях, когда необходимо, каждая цифра была округлена до ближайшего окончательного разряда. Поэтому в некоторых данных могут иметь место небольшие расхождения между суммой данных по отдельным статьям и общей суммой, как это показано.

Исправления

В целом, данные за последний год следует считать предварительными, а за предыдущий год - окончательными. Пересмотренные данные по отношению к предыдущему изданию бюллетеня помечаются буквой "г".

Номенклатура

Данные, представленные Федеративной Республикой Германии, относятся к ее территории и также к Западному Берлину, по которому отдельных данных не имеется. Такие данные или ряды обозначены символом †.

Применяемые обозначения и сокращения

- * = Оценочные данные Секретариата.
- . = Не применяется.
- ... = Данные отсутствуют.
- = Размеры нулевые.
- 0 = Размеры не нулевые, но меньше половины применяемой единицы измерения.
- ! = Измененные ряды.
- г = Пересмотренные данные по сравнению с предыдущим изданием.
- † = См. "Номенклатура" выше.

GENERAL STATISTICS
STATISTIQUES GÉNÉRALES
ОБЩАЯ СТАТИСТИКА

1. Estimates of mid-year population and its rate of change
1. Estimation de la population au milieu de l'année et son taux de variation
1. Оценочная численность населения на середину года и коэффициент прироста населения

Country	Pays	Страна	Code Шифр	Population Население					Annual rate of change (a) Taux de variation annuelle (a) Коэффициент ежегодного изменения (a)
				1963	1967	1968	1969	1970	
				1000					
AUSTRIA	AUTRICHE	АВСТРИЯ	A	7 172	7 323	7 347	7 371	7 420*	4.9
BELGIUM	BELGIQUE	БЕЛЬГИЯ	A	9 290	9 581	9 619	9 646	9 676	5.8
			B	...	3 896	3 898	3 891	3 886	...
			C	...	5 685	5 721	5 755	5 790	...
BULGARIA	BULGARIE	БОЛГАРИЯ	A	8 078	8 310	8 370	8 434 ^r	8 490	7.1
			B	3 254	3 989	4 102	4 267	4 442	45.5
			C	4 824	4 321	4 268	4 167	4 048	-24.7
CYPRUS	CHYPRE	КИПР	A	589	614	622	625 ^r	633	10.4
			B	...	234	238	241	247	...
			C	...	380	384	384	386	...
CZECHOSLOVAKIA TCHÉCOSLOVAQUIE	ЧЕХОСЛОВАКИЯ	ЧЕХОСЛОВАКИЯ	A	13 952	14 305	14 362	14 418	14 467	5.2
			B	...	8 840	9 000	8 900	8 941	...
			C	...	5 465	5 362	5 500	5 526	...
DENMARK	DANEMARK	ДАНИЯ	A	4 684	4 836 ^r	4 865 ^r	4 891 ^r	4 921	7.1
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ			A	55 430	57 699	58 015	58 707	59 554	10.3
			B	21 195	21 097	...	...	...	...
			C	34 235	36 602	...	...	...	...
FINLAND	FINLANDE	ФИНЛЯНДИЯ	A	4 543	4 666	4 689	4 703	4 695	4.7
			B	...	2 220	2 277	2 349	2 398	...
			C	...	2 445	2 411	2 354	2 297	...
FRANCE	FRANCE	ФРАНЦИЯ	A	47 816	49 548	49 914 ^r	50 320 ^r	50 770	8.6
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА			A	17 155	17 082	17 084	17 076 ^r	17 058	-0.8
			B	...	12 494	...	...	12 553	...
			C	...	4 588	...	...	4 505	...
GREECE	GRÈCE	ГРЕЦИЯ	A	8 480	8 716	8 803	8 835	8 890*	6.6
HUNGARY	HONGRIE	ВЕНГРИЯ	A	10 088	10 217	10 256	10 295	10 331	3.4
ICELAND	ISLANDE	ИСЛАНДИЯ	A	185	199	201	203	210*	18.3
IRELAND	IRLANDE	ИРЛАНДИЯ	A	2 850	2 899	2 910	2 921	2 944	4.6
			B	...	1 165	1 210	1 240	...	...
			C	...	1 734	1 700	1 680	...	...
ITALY	ITALIE	ИТАЛИЯ	A	50 641	52 354	52 750*	53 170*	53 670*	8.3
LUXEMBOURG	LUXEMBOURG	ЛЮКСЕМБУРГ	A	324	335	336	338 ^r	340	6.9
MALTA	MALTE	МАЛЬТА	A	328	319	319	323	326	-0.9
NETHERLANDS	PAYS-BAS	НИДЕРЛАНДЫ	A	11 967	12 597	12 725	12 873	13 019	12.1
NORWAY	NORVÈGE	НОРВЕГИЯ	A	3 667	3 784	3 819	3 851	3 879	8.7
			B	...	1 559	1 633	1 644	1 649	...
			C	...	2 226	2 186	2 208	2 230	...

For notes and code see end of table.

Voir notes et code à la fin du tableau.

См. примечания и шифр в конце таблицы.

GENERAL STATISTICS
STATISTIQUES GÉNÉRALES
ОБЩАЯ СТАТИСТИКА

1. Estimates of mid-year population and its rate of change
1. Estimation de la population au milieu de l'année et son taux de variation
1. Оценочная численность населения на середину года и коэффициент прироста населения

Country	Pays	Страна	Code Шифр	Population Население					Annual rate of change (a) Taux de variation annuelle (a) Коэффициент ежегодного изменения (a)
				1963	1967	1968	1969	1970	
				1000					
POLAND	POLOGNE	ПОЛЬША	A B C	30 691	31 944 16 080 15 844	32 305 16 486 15 819	32 555 16 709 15 846	32 807	9.6
PORTUGAL	PORTUGAL	ПОРТУГАЛИЯ	A	9 037	9 382	9 465	9 550 ^{tr} *	9 630*	9.1
ROMANIA	ROUMANIE	РУМУНИЯ	A B C	18 813	19 285 7 465 11 820	19 721	20 010	20 253	10.6
SPAIN (b)	ESPAGNE (b)	ИСПАНИЯ (b)	A B C	31 077	32 291 ^{tr} 21 043 11 391	32 621 ^{tr} 21 842 10 923	32 949 ^{tr} 22 869 10 217	33 290	9.9
SWEDEN	SUÈDE	ШВЕЦИЯ	A	7 604	7 868	7 914 ^{tr}	7 968 ^{tr}	8 046	8.1
SWITZERLAND	SUISSE	ШВЕЙЦАРИЯ	A B C	5 770 3 088 2 786	6 071 3 197 2 864	6 147 2 512 3 635	6 224 ^{tr}	6 270 2 844 3 426	11.9 -11.7 30.0
TURKEY (b)	TURQUIE (b)	ТУРЦИЯ (b)	A	29 655	32 724	33 539	34 375	32 232	12.0
USSR (c)	URSS (c)	СССР (c)	A B C	224 789	235 530 129 467 106 063	238 300 131 300 107 000	240 600 134 400 106 200	242 800 137 400 105 400	11.1
BYELORUSSIAN S.S.R. (c) R.S.S. de BIELORUSSIE		БЕЛОРУССКАЯ ССР	A	8 433	8 782	8 859	8 950	9 044	10.0
UKRAINIAN S.S.R. (c) R.S.S. d'UKRAINE		УКРАИНСКАЯ ССР	A	44 376	46 202	46 593	46 948	47 307	9.2
UNITED KINGDOM ROYAUME-UNI	СОЕД. КОРОЛЕВСТВО		A B C	53 678	55 068 42 643 12 426	55 283 48 831 12 452	55 534 42 933 12 602	55 711	5.3
WEST BERLIN BERLIN OUEST	ЗАПАДНЫЙ БЕРЛИН		A	2 177	2 173	2 150	2 135	2 128	-3.2
YUGOSLAVIA YOUUGOSLAVIE	ЮГОСЛАВИЯ		A	19 065	19 949	20 154	20 351	20 540	10.7
TOTAL EUROPE (d) TOTAL DE L'EUROPE (d) ВСЕГО В ЕВРОПЕ (d)			A	689 595	717 669 ^{tr}	724 605 ^{tr}	731 251 ^{tr}	735 000	9.2
UNITED STATES ÉTATS-UNIS	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ		A	189 417	199 114	201 177 ^{tr}	203 213	205 395	11.6

Explanation of code :

A = Whole country.
B = Urban areas.
C = Rural areas.

- (a) Average annual increase (decrease) rate per 1 000 inhabitants, 1963-1970.
(b) Estimates of questionable reliability.
(c) Data for the Byelorussian and Ukrainian SSR are included under those for the USSR.
(d) Countries mentioned above only are included.

Explication du code :

A = L'ensemble du pays.
B = Zones urbaines.
C = Régions rurales.

- (a) Taux moyen annuel d'accroissement (ou de diminution) par 1 000 habitants, 1963-1970.
(b) Estimations discutables.
(c) Les données relatives aux RSS de la Biélorussie et de l'Ukraine sont comprises avec celles de l'URSS.
(d) Les pays cités plus haut sont seuls inclus.

Объяснение шифра:

A = Вся страна.
B = Городские районы.
C = Сельские районы.

- (a) Коэффициент ежегодного прироста (уменьшения) на 1 000 жителей, 1963-1970.
(b) Спорные оценки.
(c) Данные по Белорусской ССР и Украинской ССР включены в данные по СССР.
(d) Включая лишь страны, перечисленные выше.

GENERAL STATISTICS

2. Fixed capital formation in western European countries and the United States (Based on current market prices)

STATISTIQUES GÉNÉRALES

2. Formation de capital fixe dans les pays de l'Europe occidentale et aux Etats-Unis (Basé sur les prix courants)

ОБЩАЯ СТАТИСТИКА

2. Прирост основных фондов в западноевропейских странах и США (Данные основаны на существующих рыночных ценах)

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1963	1967	1968	1969	1970
AUSTRIA	AUTRICHE	АВСТРИЯ	A	26.0	27.4	26.1	25.5	26.8
			B	14.4	16.1	15.1	...	...
			C	...	...	...	...	...
			D	52.2	58.8	58.0	...	...
			E	...	...	...	...	...
			F	...	...	...	...	...
BELGIUM	BELGIQUE	БЕЛЬГИЯ	A	20.4	22.3	21.0	21.2	...
			B	11.9	14.0	13.2	13.1	...
			C	4.3	6.1	5.6	5.4	...
			D	58.2	62.8	62.9	61.6	...
			E	23.5	27.2	26.7	25.4	...
			F	40.4	43.2	42.5	41.3	...
DENMARK	DANEMARK	ДАНИЯ	A	19.3	21.7	20.5	22.0	...
			B	9.6	12.2	11.5	12.7	...
			C	3.5	4.9	4.3	5.1	...
			D	48.7	56.4	56.0	57.7	...
			E	17.5	22.6	21.1	23.1	...
			F	35.9	40.1	37.7	40.1	...
			G	36.0	33.4	34.0	35.9	...
			A	25.8	23.1	23.2	24.3	26.5
			B	14.6	13.4	13.3	13.2	14.5
			C	6.0	5.8	5.6	5.2	...
			D	56.5	58.0	57.6	54.2	54.5
			E	23.3	25.2	24.1	21.5	...
			F	41.3	43.5	41.8	39.6	...
			A	25.7	24.4	23.0	23.6	25.6
			B	16.4	16.6	15.5	15.4	16.1
			C	6.3	5.5	5.2	5.5	6.3
			D	63.6	68.0	67.3	65.0	63.0
			E	24.4	22.7	22.6	23.1	24.7
FINLAND	FINLANDE	ФИНЛЯНДИЯ	F	38.4	33.4	33.6	35.6	39.2
			G	27.2	32.5	29.2	32.4	34.0
			A	22.2	25.1	25.0	25.4	...
			B	12.0	14.6	14.6	14.8	...
			C	5.4	6.8	6.9	7.0	...
			D	54.0	58.3	58.5	58.2	...
FRANCE	FRANCE	ФРАНЦИЯ	E	24.2	27.1	27.4	27.6	...
			F	44.3	46.5	46.9	47.5	...
			A	19.3	21.7	26.7	29.7	...
			B	13.3	13.5	16.5	17.6	...
			C	5.7	5.7	7.4	8.3	...
			D	69.2	62.1	61.9	59.4	...
GREECE	GRÈCE	ГРЕЦИЯ	E	29.8	26.4	27.8	28.0	...
			F	43.0	42.5	45.0	47.2	...
			G	22.2	20.2	21.9	21.0	...
			A	17.6	18.6	19.0	22.2	21.5
			B	9.7	11.0	10.6	11.1	...
			C	2.3	4.0	3.8	3.7	...
IRELAND	IRLANDE	ИРЛАНДИЯ	D	55.0	58.8	55.8	50.2	...
			E	15.8	21.2	19.9	16.7	...
			F	28.8	36.1	35.7	33.3	...

For notes and code see end of table.

Voir notes et code à la fin du tableau.

См. примечания и шифр в конце таблицы.

GENERAL STATISTICS

2. Fixed capital formation in western European countries and the United States (Based on current market prices)

STATISTIQUES GÉNÉRALES

2. Formation de capital fixe dans les pays de l'Europe occidentale et aux Etats-Unis (Basé sur les prix courants)

ОБЩАЯ СТАТИСТИКА

2. Прирост основных фондов в западноевропейских странах и США (Данные основаны на существующих рыночных ценах)

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1963	1967	1968	1969	1970
ITALY	ITALIE	ИТАЛИЯ	A	23.5	19.0	19.7	20.5	21.2
			B	13.4	12.0	12.5	13.4	13.4
			C	6.9	5.9	6.3	7.2	7.0
			D	56.8	63.2	63.4	65.4	63.3
			E	29.4	31.3	32.2	35.2	33.1
			F	51.7	49.5	50.8	53.8	52.3
			G	32.7	29.8	30.1	30.2	30.7
MALTA	MALTE	МАЛЬТА	A	21.6	22.9	26.0	...	...
			B	13.3	11.6	13.3	...	...
			C	4.8	5.3	6.0	...	...
			D	61.5	50.4	51.1	...	...
			E	22.0	23.3	23.2	...	...
			F	35.8	46.2	45.5	...	...
			G	35.8	32.1	35.3	...	...
NETHERLANDS	PAYS-BAS	НИДЕРЛАНДЫ	A	23.4	25.7	26.3	25.5	26.5
			B	11.7	15.0	15.3	14.7	...
			C	3.8	5.5	5.6	5.4	5.3
			D	49.9	58.5	58.1	57.8	...
			E	16.3	21.4	21.3	21.1	20.0
			F	32.6	36.6	36.7	36.5	...
			G	37.8	39.4	39.3	39.7	...
NORWAY	NORVÈGE	НОРВЕГИЯ	A	30.1	30.3	27.0	25.3	...
			B	14.5	14.7	14.1	14.3	...
			C	4.2	4.7	4.8	4.8	...
			D	48.3	48.7	52.2	56.4	...
			E	14.0	15.4	17.6	19.0	...
			F	29.0	31.6	33.8	33.6	...
			G	38.2	37.4	36.5	35.9	...
PORTUGAL	PORTUGAL	ПОРТУГАЛИЯ	A	17.9	19.9	18.5	18.7	...
			B	12.0	12.0	11.6	11.0	...
			C	3.3	4.9	4.3	4.7	...
			D	66.9	60.3	62.5	58.7	...
			E	18.4	24.5	23.5	25.1	...
			F	27.5	40.5	37.6	42.8	...
SPAIN	ESPAGNE	ИСПАНИЯ	A	21.1	21.3	20.9	22.0	22.0
			B	11.4	11.0	11.1	11.3	11.1
			C	5.4	3.7	3.9	4.0	...
			D	53.9	51.9	53.0	51.2	50.5
			E	25.5	17.5	18.6	18.1	...
			F	47.3	33.7	35.1	35.3	...
			G	25.1	21.8	21.9	24.9	...
SWEDEN	SUÈDE	ШВЕЦИЯ	A	23.7	24.2	23.3	22.9	22.4
			B	15.6	16.0	15.5	15.6	15.0
			C	5.3	5.6	5.5	5.6	5.2
			D	65.8	66.3	66.5	68.3	67.0
			E	22.2	23.3	23.7	24.3	23.1
			F	33.8	35.2	35.6	35.6	34.5
SWITZERLAND	SUISSE	ШВЕЙЦАРИЯ	A	28.6	25.4	25.0	25.6	28.3
			B	18.9	16.6	16.0	16.6	18.4
			C	7.2	6.3	6.1	6.5	...
			D	66.2	65.1	64.2	64.9	65.2
			E	25.0	24.8	24.5	25.6	...
			F	37.8	38.0	38.3	39.3	...
			G	39.1	36.7	36.6	37.1	...

For notes and code see end of table.

Voir notes et code à la fin du tableau.

См. примечания и шифр в конце таблицы.

GENERAL STATISTICS

2. Fixed capital formation in western European countries and the United States (Based on current market prices)

STATISTIQUES GÉNÉRALES

2. Formation de capital fixe dans les pays de l'Europe occidentale et aux Etats-Unis (Basé sur les prix courants)

ОБЩАЯ СТАТИСТИКА

2. Прирост основных фондов в западноевропейских странах и США (Данные основаны на существующих рыночных ценах)

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1963	1967	1968	1969	1970
UNITED KINGDOM	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ROYAUME-UNI		A	16.0	18.0	18.4	17.5	17.4
			B	8.2	9.3	9.4	9.1	8.7
			C	3.1	3.6	3.7	3.3	2.9
			D	51.0	51.7	51.4	51.9	49.9
			E	19.2	20.1	20.0	18.6	16.6
			F	37.7	39.0	38.8	35.8	33.3
YUGOSLAVIA	YUGOSLAVIE	ЮГОСЛАВИЯ	A ^(a)	34.6	29.2	30.6	...	...
UNITED STATES	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ ÉTATS-UNIS		A	16.8	16.7	16.8	16.9	...
			B	10.9	9.3	10.0	9.9	...
			C	4.7	3.1	3.5	3.4	...
			D	65.0	58.6	59.6	58.7	...
			E	28.1	18.7	20.7	20.3	...
			F	43.2	32.0	34.7	34.6	...
			G	27.9	37.4	35.0	36.7	...

Explanation of code :

Explication du code :

Объяснение шифра :

Gross fixed capital formation:

Formation brute de capital fixe:

Валовой прирост основных фондов:

A = Total) as a percentage
 B = in construction) of gross national product.
 C = in housing) as a percentage
 D = in construction) of total gross
 E = in housing) fixed capital formation.
 F = in housing) as a percentage
 G = in non-residential buildings) of gross fixed capital formation in construction.

A = Total) en pourcentage
 B = dans la construction) du produit national brut.
 C = dans le logement) en pourcentage
 D = dans la construction) de la formation brute de capital fixe.
 E = dans le logement) en pourcentage
 F = dans le logement) de la formation brute de capital fixe
 G = dans les autres bâtiments) dans la construction.

A = Всего) в процентах к
 B = в строительстве) валовому
 C = в жилищном строительстве) национальному продукту.
 D = в строительстве) в процентах к
 E = в жилищном строительстве) общему валовому приросту основных фондов.
 F = в жилищном строительстве) в процентах к
 G = в строительстве нежилых зданий) валовому приросту основных фондов в строительстве.

(a) As percentages of gross material product.

(a) En pourcentages du produit matériel brut.

(a) Процентные отношения к валовому материальному продукту.

GENERAL STATISTICS
STATISTIQUES GÉNÉRALES
ОБЩАЯ СТАТИСТИКА

3. Investments in eastern European countries
3. Investissements dans les pays de l'Europe orientale
3. Капиталовложения в восточноевропейских странах

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1963	1967	1968	1969	1970
BULGARIA	BULGARIE	БОЛГАРИЯ	B C	13.6 ...	9.2 18.2	8.7 17.0	9.6 20.5	9.7 19.4
CZECHOSLOVAKIA	ЧЕХОСЛОВАКИЯ	ТЧЕХОСЛОВАКИЕ	B C	14.7 25.2	13.5 21.3	... ...	... ...	17.3 27.8
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC	RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE	ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА	B C	... ...	... ...	... ...	6.2 15.0	5.8 14.3
HUNGARY	HONGRIE	ВЕНГРИЯ	A(a) B(a) C(a)	15.0 9.4 20.8	16.3 15.3 28.9	15.0 17.9 33.2	14.5 16.9 29.3	15.8 17.2 30.4
POLAND	POLOGNE	ПОЛЬША	A B(b) C(b)	17.4 16.7 19.6	19.4	22.0 14.0 25.8	23.0 13.7 26.0	22.0 13.5 26.1
ROMANIA (c)	ROUMANIE (c)	РУМУНИЯ (c)	B C	6.3 13.9	6.4 13.3	5.6 11.7	5.2 10.9	4.0 8.3
USSR (d)	URSS (d)	СССР (d)	B	18.5	17.0	16.5	17.0	16.0
BYELORUSSIAN S.S.R. (d)	R.S.S. de BIELORUSSIE	БЕЛОРУССКАЯ ССР	B	...	15.0	...	18.0	16.0
UKRAINIAN S.S.R. (d)	R.S.S. d'UKRAINE	УКРАИНСКАЯ ССР	B	17.8	15.6	14.9	15.1	14.8

Explanation of code :

- A = Net investments in fixed assets as a percentage of net distributed income.
B = Investment outlays in housing as a percentage of total investment outlays.
C = Investment outlays in housing as a percentage of investment outlays in construction.

- (a) State construction, and private with state aid.
(b) Relates only to the nationalized building undertakings.
(c) Excluding private sector.
(d) Data for the Byelorussian SSR and the Ukrainian SSR are included under those for the USSR.

Explication du code :

- A = Investissement net en biens de capital fixes, en pourcentage du revenu net distribué.
B = Dépenses d'investissement pour le logement, en pourcentage du total des dépenses d'investissement en biens de capital fixes.
C = Dépenses d'investissement pour le logement, en pourcentage des dépenses d'investissement pour la construction.

- (a) Construction de l'Etat et construction privée avec aide de l'Etat.
(b) Ne se rapporte qu'aux entreprises de construction nationalisées.
(c) Non compris le secteur privé.
(d) Les données relatives aux RSS de la Biélorussie et de l'Ukraine sont comprises avec celles de l'URSS.

Объяснение шифра:

- A = Чистые вложения в основные фонды в процентах к чистому распределенному доходу.
B = Капитальные вложения в жилищное строительство в процентах к общей сумме капитальных вложений.
C = Капитальные вложения в жилищное строительство в процентах к капитальным вложениям в строительство.

- (a) Государственное и частное строительство с государственной помощью.
(b) Относится только к национализированному сектору.
(c) Не включая частный сектор.
(d) Данные по Белорусской ССР и Украинской ССР включены в данные по СССР.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		BULGARIA					BULGARIE					БОЛГАРИЯ							CYPRUS					CHYPRE					КИПР																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
		1963	1967	1968	1969	1970	1963	1967	1968	1969	1970	1963	1967	1968	1969	1970																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		CZECHOSLOVAKIA TCHECOSLOVAQUIE ЧЕХОСЛОВАКИЯ							DENMARK DANEMARK ДАНИЯ				
		1963	1967	1968	1969	1970			1963	1967	1968	1969	1970
(a)	1	88.7	86.5	94.2	93.7	119.2	(a)	...	44.3	44.7	49.7	50.6	
	2	12.5	20.6	23.0	21.6	33.7		...	4.8	4.6	4.7	5.3	
(b)	3	4 038.1	4 287.3	4 358.5	4 430.6	4 516.1	(b)	...	1 699.6	1 739.7	1 784.7	18 230.0	
	4	288.3	299.1	302.9	307.6	311.6		...	350.4	356.6	363.7	370.7	
	5	90.9	90.2	96.5	96.0	122.6		33.4	44.3	44.7	49.7	50.6	
(c)	6	82.1	79.2	86.4	85.6	112.0	(c)	31.9	42.9	43.6	48.5	49.2	
	7	2.4	3.8	2.5	2.2	3.4		0.7	0.9	0.6	0.8	1.0	
	8	6.4	7.2	7.6	8.2	7.2		0.8	0.5	0.5	0.4	0.3	
(d)(e)	9	277.7	279.3	300.5	303.4	401.1	(d)(e)(a)	112.2	160.8	160.1	178.0	227.4 (a)	
(d)(e)	10	4.6	8.0	7.5	6.1	6.7	(d)(e)(a)	2.7	4.9	6.0	5.1	5.8 (a)	
	11	6.2	6.5	7.4	8.4	8.2		5.3	5.3	7.3	6.3	5.4	
	12	51.0	33.7	32.8	29.4	26.4		10.7	10.7	12.8	12.8	10.3	
	13	32.9	44.5	44.0	46.2	48.3		30.1	19.6	21.3	18.9	15.5	
	14	5.3	7.3	8.2	9.9	10.4		40.4	42.1	35.5	36.8	37.5	
	15							10.8	17.4	17.1	20.1	25.4	
	16												
	17												
18	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-		
	19	3.3	3.4	3.4	3.4	3.5	(a)	4.4	4.4	4.2	4.4	4.5 (a)	
(d)(e)	20	59.3	60.8	62.1	68.6	67.2	(d)(e)(b)	96.2	106.2	104.2	107.7	115.5 (b)	
(d)(e)	21	40.1	40.8	41.6	43.1	44.2	(d)(e)	...	...	...	...	...
(f)	22	87.3	93.1	95.6	96.3	97.2	(f)						
	23	94.0	97.1	98.4	98.8	98.8		(c)	(c)	(c)	(c)	(c)	
	24	62.8	73.1	81.8	84.3	85.6							
(d)	25	74.8	80.8	71.2	69.4	73.9	(d)	76.3	82.3	84.4	82.1	...	
	26	25.2	19.2	28.8	30.6	26.1		23.7	17.7	15.6	17.9	...	
	27												
(d)	28	6.5	6.3	6.7	6.7	8.5	(d)	7.1	9.2	9.2	10.1	10.3	
	29	7.6	7.6	7.0	6.8	9.5		...	...	...	...	...
(d)	30	4.0	2.9	4.8	4.9	5.4	(d)	...	...	...	...	...
	31												
(d)(e)	32	19.8	19.5	20.6	21.1	27.7	(d)(e)	...	...	...	...	46.2
	33	...	...	...	...	...		...	...	...	...	...
	34	...	...	...	...	...		...	...	...	...	...
	35	75.5	95.7	89.6	123.2	113.9		33.3	44.3	42.8	52.4	43.9	
	36	95.3	139.4	148.2	190.3	196.5		37.9	56.6	55.8	59.7	54.4	
	37	82.1	79.2	86.4	85.6	112.0		31.9	42.9	43.6	48.5	49.2	
	38	28.1	25.0	22.8	24.9	26.3		(d)	63.3	63.6	54.1	59.2	59.6 (d)
	39	71.9	75.0	77.2	75.1	73.7		36.6	36.4	45.9	40.8	40.4	
	40	1.9	0.8	0.1	0.0	0.1		...	...	...	...	...
41	8.6	3.2	0.8	0.9	1.2	...	...	...	...	...
42	19.3	12.4	2.4	3.2	3.1	...	...	...	...	...
43	14.5	7.7 ^r	14.9	14.3	14.6	...	...	...	...	...
	44	6.6	2.5	6.6	5.5	5.0		...	...	...	...	...
	45	12.2	2.9	2.2	3.0	4.4		...	...	...	...	...
	46	2.2	17.6	2.7 ^r	1.8	1.3		...	...	...	...	...
	47	6.5	28.0	19.4 ^r	18.0	22.7		...	...	...	...	...
	48			13.3	11.9	10.4		...	...	...	...	...
49	14.7	16.4	11.0	...	...	...	...	...	...
50	-	-	-	-	-	...	...	...	...	...

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY + REPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE +					FINLAND (a)		FINLANDE (a)		ФИНЛЯНДИЯ (a)												
		1963		1967		1968		1969		1970		1963		1967		1968		1969		1970			
	1	572.5		572.4		520.9		501.1		495.6		44.1		38.7		36.0		40.5		49.7			
	2	37.7		48.5		22.0		27.9		44.1		13.9		11.8		12.0		12.3		12.8			
	3	17 892.8		19 383.4 ^(a)		19 882.3 ^F		20 355.5		20 807.0		1 292.7		1 394.3		1 418.3		1 446.5		1 483.4			
	4	308.8		323.0 ^F		328.6 ^F		332.5		337.1		283.4		298.1		302.1		307.9		314.6			
	5	569.6		572.3		519.9		499.7		478.1		44.1		38.7		36.0		40.5		49.7			
(b)	6	514.3		514.0		481.8		465.3		444.9		(b)	42.7		37.0		34.4		39.0		...		
	7	8.0		10.4		10.5		10.9		10.9			0.8		1.0		0.9		0.7		...		
	8	47.3		48.0		27.5		23.5		22.2			0.6		0.8		0.7		0.7		...		
(c)	9	2 389.6		2 467.5		2 267.3		2 182.3		2 090.4		(c)	136.5		136.3		128.2		140.4		...		
(c)	10	8.1		10.0		11.0		11.0		4.8		(c)	17.4		11.5		13.0		13.4		13.4		
	6.6									16.6			11.1		9.5		11.4		10.3				
	15.5									27.7			25.6		24.6		24.9		24.6				
	30.4									22.2			26.7		25.4		24.9		24.6				
	14	34.2		42.1		41.8		42.2		42.7			11.4		17.5		19.7		18.5		19.5		
	5.5									5.5			5.2		5.7								
	4.7									1.5			1.7		1.1		1.9						
	0.6									0.6			0.6										
	-									-			-		-				-				
(c)	19	4.2		4.3		4.3		4.4		4.4		(c)	3.1		3.5		3.6		3.5		...		
	20	75.2		81.9		82.1		82.5		83.8			59.0		68.3		69.0		68.5		71.4		
	21	...		...		...		...		...			...		...		...		...		...
(b)	22	...		...		...		...		...		(b)	96.1		...		92.4		92.9		...	
	23	91.7		98.8		99.4		99.3 ^F		99.4			(b)	72.9		76.9		71.0		72.6		...	
	24	49.0		83.3		87.5		90.9 ^F		92.6				93.5		97.2		97.5		98.1		...	
	25	36.7		34.2		35.9		35.7		33.3			74.6		67.8		64.5		66.3		...		
	26	63.3		65.8		64.1		64.3		66.7			25.4		32.2		35.5		33.7		...		
	27																						
	28	9.9		9.6		8.6		8.2		7.8			9.7		8.3		7.7		8.6		10.6		
	29	8.9		8.4		8.0		7.6		6.7			17.1		11.8		10.2		11.4		12.6		
	30	10.5		10.3		9.0		8.6		8.4			4.3		5.1		5.3		5.8		8.5		
	31																						
(c)	32	41.5		41.2		37.7		35.9		33.9		(c)	30.1		29.2		27.4		29.8		...		
	33	...		...		...		...		...			...		1 882		1 995		2 278		...	
(b)	34	524.9		479.4		499.5		522.9		571.8		(b) (c)	40.3		32.6		41.6		46.2		55.1		
	35			(c)	...		30.9		37.6		42.4		51.3	
	36	608.7		495.4		492.7		502.4		588.4				(c)	33.4		37.0		39.9		43.8		45.6
(b)	37	514.3		514.0		481.8		465.4		444.9		(b)	42.7		37.0		34.4		39.0		49.7		
(b)	38	47.9		46.7		44.4		43.7		44.1		(b)	32.1		27.9		29.8		26.6		...		
	39	52.1		53.3		55.6		56.3		55.9			67.9		72.1		70.2		73.4		...		
	40	...		...		...		...		...			0.5		6.7		6.3		6.4		...	
	41	...		...		...		...		...			3.8		6.4		5.9		6.3		...	
	42	...		...		...		...		...			17.3		26.2		27.1		28.0		...	
	43	...		...		...		...		...			14.7		7.6		6.9		6.6		...	
	44	...		...		...		...		...			5.7		7.5		5.6		7.1		...	
	45	...		...		...		...		...			7.5		5.6		6.3		7.3		...	
	46	...		...		...		...		...			7.9		5.1		5.4		6.5		...	
	47	...		...		...		...		...			8.3		5.5		5.5		4.4		...	
	48	...		...		...		...		...			2.4		1.4		1.1		0.9		...	
	49	...		...		...		...		...			...		-		-		-		...
	50	...		...		...		...		...			...		-		-		-		...

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		FRANCE					FRANCE					ФРАНЦИЯ							GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC		ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА			
		1963		1967		1968		1969		1970		RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE		1963		1967			1968		1969				1970
(a)	1	...	...	...	...	...	(a)	(a)	77.7	82.0	83.7	72.3	...	(a)					
	2	...	...	...	...	...		9.1	37.1	18.8	16.6	...							
	3	16 548.3	17 890.0	...	...	...		(a)	5 729.0	5 958.0	6 022.6	6 078.1	...								
	4	344.3	359.7	...	...	...			335.5	348.8	352.5	355.4	...								
(b)	5	336.2	422.9	419.6	436.0	470.2	(b)	(b)	76.0	76.3	76.0	70.3	76.1	(b)										
(c)	6	505.8	444.7	530.8	562.5	...	(c)		...	59.1	61.9	56.5	65.8											
	7	4.9	4.1	6.6	7.1	...		...	...	...	...	...					
	8	14.3	17.4	18.8	15.4	...		...	17.2	14.1	13.8	10.3									
(e)	9	1 888.7	1 649.7	1 971.9	2 080.1	...	(c)		209.0	188.4	182.4	175.8	191.5											
(a)	10	4.3	7.7	8.6	9.5	...	(c)		3.9	14.8	10.6	2.9	7.0											
	11	10.9	12.9	12.7	13.2	...		29.0	37.4	36.2	39.5	31.7												
	12	29.5	26.1	24.9	23.5	...		55.6	40.9	43.5	49.3	49.8												
	13	36.8	32.4	31.7	29.5	...		11.4	6.9	9.7	8.3	11.5												
14	15.1	15.8	16.8	17.9	...	0.1	-	-					-	-										
15	3.4	5.1	5.4	6.4	...																			
16																								
17																								
	18	-	-	-	-	...		-	-	-	-	-	-											
(c)(a)	19	3.6	3.5	3.5	3.6	...	(c)(a)(b)	(b)	2.8	2.5	2.4	2.5	2.5	(b)										
(c)	20	70.5	74.5	75.5	76.5	...	(e)		...	...	...	...	...						
	21	...	...	...	...	...		(b)	...	50.8	52.0	54.0	55.0	(b)					
(c)	22	(e)	(e)	(e)	(e)	...	(c)	(b)	97.8	100.0	100.0	100.0	100.0	(b)										
	23	(e)	(e)	(e)	(e)	...			98.3	99.0	99.5	99.9	99.3											
	24	76.6	...	...	...	...			29.2	57.5	59.0	66.9	73.8							
(c)	25	82.7	73.1	72.3	71.7	...	(c)	(b)	...	91.0	92.4	94.1	93.5	(b)										
	26	17.3	26.9	27.7	28.3	...			...	9.0	7.6	5.9	6.5							
(f)	27	19.5	16.1	17.8	18.2	...	(f)																	
	28	7.0	8.5	8.4	8.7 ^r	9.2	(b)		...	4.5	4.4	4.1	4.5	(b)										
	29	...	...	...	...	...		...	5.6	5.6	5.3	5.7					
	30	...	...	...	...	...		...	6.9	1.3	0.9	11.0					
	31																							
	32	...	...	...	...	...	(b)		12.2	11.0	10.7	10.3	11.2	(b)					
(c)	33	40.2	62.7	70.8	66.0	...	(c)		...	...	...	...	...						
(g)	34	505.8	444.7	530.8	562.5	...	(g)		...	...	...	...	...						
	35	...	435.8	434.3	499.3	496.8		...	...	...	...	...	...					
	36	...	...	...	...	...		...	...	...	...	33.0		
(g)	37	336.2	422.9	411.0	427.0	455.0	(g)		...	59.1	61.9	56.5	65.8											
(c)(h)	38	28.8	35.9	36.1 ^r	37.5	38.6	(c)(h)		...	-	-	-	-											
	39	71.2	64.1	63.8 ^r	62.5	61.4		...	100.0	100.0	100.0	100.0												
(c)	40	8.6	...	...	...	...	(c)		...	-	-	-	1.3							
	41							...	0.9	0.8	0.5													
	42							...	9.2	8.6	9.2	5.0												
	43	15.1	...	...	...	...		...	36.9	32.7	26.5	19.8						
	44	22.3	...	...	...	...			...	32.6	35.6	46.5	43.5				
	45	10.6	...	...	...	...		5.8	2.2	3.8	6.6									
	46						...																	
	47						...																	
	48	7.7						14.6	20.1	13.4	23.9									
	49	5.7	...	...	...	...														
	50	0.4	...	...	...	...														

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABEAU 4

ТАБЛИЦА 4

GREECE (a)						HUNGARY				
GRÈCE (a)						HONGRIE				
ГРЕЦИЯ (a)						ВЕНГРИЯ				
	1963	1967	1968	1969	1970	1963	1967	1968	1969	1970
1	...	...	...	...	...	52.7	62.6	67.1	61.8	80.3
2	...	...	...	...	...	12.1	16.7	14.5	...	21.6
3	...	...	...	...	...	2 949.0	3 118.6	3 171.2	3 156.8	3 215.5
4	...	...	...	...	...	291.9	304.8	308.6	306.0	310.6
5	52.4	81.9	112.4	130.6	114.7	52.7	62.6	67.1	61.8	80.3
6	41.9	64.7	88.5	105.2	92.2	}	49.8	60.6	65.1	60.2
7	-	-	-	-	-		2.9	2.0	2.0	1.6
8	10.5	17.2	23.9	25.4	22.5		2.0	2.0	1.6	2.0
(b) 9	150.9	247.7	344.0	383.5	340.3	(b)	154.1	186.0	207.1	187.6
(b) 10	7.4	6.5	6.9	8.4	8.5	(b)	4.4	4.3	4.1	4.3
11	33.2	25.8	25.6	27.4	27.2		24.4	12.4	10.6	8.5
12	32.6	35.0	33.9	34.0	33.9		62.2	65.3	66.9	67.0
13	19.7	24.1	25.3	22.3	22.5		}	9.0	18.0	18.4
14	7.1	8.7	8.5	7.4	7.9					
15										
16										
17										
18	-	-	-	-	-		-	-	-	-
(b) 19	2.9	3.0	3.1	2.9	3.0	(b)	2.9	3.0	3.1	3.0
20	...	...	...	...	...		60.0	62.2	61.5	62.5
21	...	...	...	...	...		49.3	49.8	49.2	50.0
22	...	...	...	...	...		50.7	56.7	60.6	64.0
23	...	...	...	...	...		66.6	67.0	67.3	68.7
24	...	...	...	...	...		18.1	25.5	26.1	29.4
(c) 25	76.1	59.6	57.3	65.2	...	(c)	50.9	52.1	53.5	54.3
(d) 26	23.9	40.4	42.7	34.7	...	(d)	49.1	47.9	46.5	45.6
(e) 27	15.5	10.6	11.1	26.0	...	(e)				
28	6.2	9.4	12.8	14.8			5.2	6.1	6.5	6.0
29	...	...	...	...	...		6.3	7.2	...	...
30	...	...	...	...	...		4.4	5.3	...	...
31										
(b) 32	17.8	28.4	39.1	43.4		(b)	15.3	18.2	20.2	18.2
(b) 33	5.8	7.7	9.8	10.5	9.4	(b)	...	...	...	...
34	41.9	64.7	88.5	105.2	92.2		...	...	...	...
35	...	...	...	...	...		...	...	...	...
36	...	...	...	...	...		...	...	...	...
37	...	...	...	...	...	(a)	49.8	60.6	65.1	60.2
38	48.7	...	...	...	...	(b)	2.1	1.4	0.8	0.3
39	51.3	...	...	...	...		97.9	98.6	99.2	99.7
(f) 40	40.6	...	...	...	...	(f)	0.4	0.5	0.4	0.2
41	10.7	...	...	...	...		2.7	2.8	2.5	1.5
42	3.4	...	...	...	...		8.0	6.1	5.5	4.6
43	45.3	...	...	...	...		23.9	15.0	16.6	12.8
44							43.0	49.1	43.2	47.5
45							2.8	0.9	1.3	0.8
46							2.1	2.3	2.1	0.2
47						}	15.0	22.0	27.5	32.1
48										
49										
50	...	...	...	...	...		-	-	-	-

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		ICELAND (a)					ISLANDE (a)					ИСЛАНДИЯ (a)							IRELAND					IRLANDE					ИРЛАНДИЯ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
		1963					1967					1968					1969					1970							1963					1967					1968					1969					1970																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
	1		(a)	...	12.3	11.9	14.0	13.6	(a)

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		ITALY					LUXEMBOURG ^(a)				
		ITALIE					LUXEMBOURG ^(a)				
		ИТАЛИЯ					ЛЮКСЕМБУРГ ^(a)				
		1963	1967	1968	1969	1970	1963	1967	1968	1969	1970
(a)	1	417.1	270.6	281.8	294.6	377.2	...	...	...	...	...
	2	16.0	11.6	15.7	11.9	5.2	...	...	...	...	...
	3	14 936.1	16 273.6	16 539.7	16 822.4	17 194.4	...	...	...	...	...
	4	293.6	309.7	312.3	315.1	319.7	...	...	...	...	...
	5	417.1	270.6	281.8	294.6	377.2	...	1.0 ^r	1.2 ^r	1.4 ^r	1.3
	6	385.8	252.7	266.2	279.1	360.1	...	0.9	1.1	1.3	1.2
	7		1.8	1.9	1.9	2.6	...	0.1	0.1	-	0.1
	8		31.3	16.2	13.7	13.6	...	...	...	...	...
	9	1 524.5	1 036.0	1 091.7	1 164.6	1 505.3	...	...	...	...	...
	10	2.4	1.7	1.1	0.9	1.1	...	...	...	...	...
	11	15.8	12.4	12.0	10.2	9.2	...	...	...	...	...
	12	29.7	25.4	25.8	24.4	24.1	...	...	...	...	...
	13	31.2	33.9	33.0	34.3	34.4	...	...	...	...	...
	14	13.4	18.9	19.9	21.6	22.2	...	...	...	...	...
	15	7.5	5.1	5.7	5.9	6.1	...	...	...	...	...
	16		1.4	1.4	1.5	1.6	...	...	...	...	...
	17		1.1	1.1	1.1	1.2	...	...	...	...	...
	18	-	-	-	-	-	...	...	...	...	...
	19	3.7	3.8	3.9	4.0	4.0	...	...	...	...	...
	20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	22	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	24	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
(b)	25	58.1	57.5	60.4	58.0	57.0	(b)	...	...	...	...
(c)	26	41.9	42.5	39.5	41.9	43.0	(c)	...	...	...	...
(d)	27	41.7	40.5	43.6	40.7	38.9	(d)	...	...	...	...
	28	8.0	5.2	5.3	5.5	7.0	(b)	...	2.7	3.4	4.0
(b)	29	9.6	...	...	...	...	(b)	...	...	...	...
(c)	30	6.6	...	...	...	...	(c)	...	...	...	...
(d)	31	10.2	...	...	...	...	(d)	...	...	...	...
	32	30.2	19.9	20.9	...	28.0	...	...	...	...	...
	33	22.1	15.3	12.9	11.4	12.3	...	...	...	...	...
	34	648.4	448.1	927.8	269.8	286.3	...	0.9	1.1	1.3	1.2
	35	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	36	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	37	385.8 ^(e)	252.7	266.2	279.1	360.1	...	...	...	...	...
	38	...	30.0	26.6	25.7	23.7	...	85.9	87.3	90.9	90.0
	39	...	70.0	73.4	74.3	76.3	...	14.0	12.7	9.1	10.0
(f)	40	...	...	...	...	13.3	(f)	...	...	...	...
	41	...	...	...	...	54.2	...	...	...	...	...
	42	...	...	...	...	16.4	...	...	...	...	...
	43	...	...	...	...	6.1	...	...	...	...	...
	44	...	...	...	...	3.6	...	...	...	...	...
	45	...	...	...	...	2.8	...	...	...	...	...
	46	...	...	...	...	1.6	...	...	...	...	...
	47	...	...	...	...	1.0	...	...	...	...	...
	48	...	...	...	...	0.9	...	...	...	...	...
	49	...	...	...	...	-	...	...	...	...	...
	50	...	...	...	...	-	...	...	...	...	...

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		MALTA	MALTE		МАЛЬТА				NETHERLANDS	PAYS-BAS		НИДЕРЛАНДЫ		
		1963	1967	1968	1969	1970			1963	1967	1968	1969	1970	
	1	...	...	...	...	...			80.1	128.0	123.4	123.8	118.0
	2	...	...	...	...	...			13.4	16.9	18.3	18.5	18.6
(a)	3	79.5	87.0	89.2	91.1	92.3	(a)		3 072.1	3 477.1	3 582.0	3 687.2	3 786.5	
(a)	4	243.9	272.7	277.9	279.4	285.8	(a)		255.0	274.6	279.9	284.8	289.3	
	5	...	2.5	2.2	2.8	2.2			80.1	128.0	123.4	123.8	118.0	
	6	1.3	1.7	1.4	2.2	1.5		}	79.5	127.4	122.8	123.1	117.3	
	7	...	0.8	0.7	0.6	0.7			0.6	0.6	0.4	0.7	0.7	
	8			(a)	409.9	661.4	632.3	636.5	600.4	(a)
	9	(a)	}	1.2	1.3	1.7	1.3	2.1	(a)
	10	...	...	...	...	...			3.8	4.6	6.5	6.9	7.8
	11	...	...	...	...	...			10.5	8.4	7.5	7.2	8.2
	12	...	...	...	...	...			55.4	53.6	52.1	49.7	46.1
	13	...	...	...	...	...		}	25.8	26.2	29.4	30.7	
	14	...	...	...	...	...			29.1	5.5	5.3	4.8	4.4
	15	...	...	...	...	...			0.8	0.7	0.7	0.8	
	16	...	...	...	...	...			-	-	-	-	-
	17	...	...	...	...	...	(a)		5.2	5.2	5.2	5.2	5.1
	18	...	...	...	...	...	(b)		...	...	...	...	...
	19			59	65	68	69	69	(b)
	20	...	...	...	...	...	(b)		99.0	99.0	99.0	100.0	100.0
	21	...	...	...	...	...			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	22	...	...	...	...	...			22.0	71.0	70.0	80.0	100.0
(b)	23	...	...	...	...	...	(b)		...	...	...	...	...
(c)	24	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
(d)	25	11.1	10.1	5.8	11.4	18.2			(b)
	26	38.9	35.6	49.6	57.8	38.6	(c)	...	...	...	...	...
	27	50.0	54.3	44.6	30.7	43.2	(d)	...	...	...	...	...
	28	5.5	7.8	6.9	8.5	6.8			6.7	10.2	9.7	9.6	9.1	
	29	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	30	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	31			(a)	34.5	52.5	49.6	49.4	46.1	(a)
	32	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	33	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	34	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	35	...	...	...	...	...			93.8	134.7	127.7	121.2	127.3
	36	2.2	...	...	...	...			136.3	145.0	148.9	145.8	153.7
	37	1.8	1.7	1.4	2.2	1.5			79.5	127.4	122.8	123.1	117.3	
	38	(b)(c)		61	55	69	71	71	(b)(c)
	39	...	...	...	...	...			39	45	31	29	29
	40	...	...	...	...	...			-	-	-	-	-
	41	...	...	...	...	...			2	2	2	3	3
	42	...	...	...	...	...			5	2	2	2	1
	43	...	...	...	...	...			14	6	5	3	3
	44	...	...	...	...	...			7	2	2	1	2
	45	...	...	...	...	...			1	2	2	3	2
	46	...	...	...	...	...			1	6	4	3	3
	47	...	...	...	...	...			2	2	1	2	2
	48	...	...	...	...	...	}		6	23	14	12	13
	49	...	...	...	...	...			-	-	-	-	-
	50	...	...	...	...	...			-	-	-	-	-

For notes see end of table.

Voir les notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		NORWAY					NORVÈGE					НОРВЕГИЯ					POLAND					POLOGNE					ПОЛЬША																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
		1963					1967					1968					1969					1970					1963					1967					1968					1969					1970																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABEAU 4

ТАБЛИЦА 4

PORTUGAL						ROMANIA				
PORTUGAL						ROUMANIE				
ПОРТУГАЛИЯ						РУМУНИЯ				
	1963	1967	1968	1969	1970	1963	1967	1968	1969	1970
1
2
3
4
(a) 5	29.7	41.3	...	...	...	122.3	122.1	113.5	143.6	162.7
6	120.0	...	110.3	139.9	159.2
7					
8					
9	2.3	...	3.2	3.7	3.5
10
11	(a) 9.9	13.9	11.3	21.8	16.3
12	57.6	50.0	49.5	49.0	53.8
13	32.5	36.1	39.2	39.2	29.9
14					
15					
16					
17	-	-	-	-	-
18					
19
20	46.2	50.7	51.3	45.2	44.9
21	(b) 30.5	32.4	32.8	31.2	31.3
22
23
24
25	43.0	34.4	...	...	...	37.7	51.9	...	67.5	70.3
26	67.0	65.6	...	...	...	62.3	48.1	...	32.5	29.7
27
28	6.5	6.3	5.8	7.2	8.0
29	8.4	8.5	...	...	...
30	5.7	5.0	...	...	...
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		SPAIN					ESPAGNE					ИСПАНИЯ					SWEDEN (a)					SUEDE (a)					ШВЕЦИЯ (a)				
		1963		1967		1968		1969		1970		1963		1967		1968		1969		1970		1963		1967		1968		1969		1970	
	1	206.7		204.5		248.1		270.3		308.0		(b)	81.4		100.2		106.2		109.1		109.8		(b)								
	2	18.0		29.0		36.0		48.0		52.0			8.8		10.2		11.0		10.5		10.4										
	3	8 131.7		9 043.8		9 255.9		9 478.2		9 734.2			...		...		...		...		...	
	4	260.6		278.6		282.3		286.2		291.1			...		...		...		...		...	
(a)	5	206.7		204.5		248.1		270.3		308.0		(a)	81.4		100.2		106.2		109.1		109.8										
	6	198.5		201.0		241.9		263.3		298.1		(a)	76.2		100.0		106.1		109.0		109.4		(c)								
	7	0.5		-		-		-		-		(a)	5.2		0.2		0.1		0.1		0.4		(c)								
	8	7.7		3.5		6.2		7.0		9.9			...		...		...		...		...	
	9	1 054.2		1 093.5		1 333.1		1 470.0		1 654.8			302.3		386.3		411.0		416.0		423.6										
(a)	10	-		-		-		-		-		(a)	13.7		12.5		10.8		11.6		10.7										
	11	-		-		-		-		-			6.8		7.6		7.5		7.7		8.0										
	12	3.2		1.0		0.7		-		0.1			19.1		15.6		17.6		19.6		21.2										
	13	31.5		16.5		14.1		9.8		9.1			29.8		28.4		29.4		27.0		26.0										
	14	38.5		46.9		56.2		60.6		59.9			20.8		23.2		21.5		20.7		18.8										
	15	26.8		35.5		29.0		29.6		30.9		}	9.8		10.4		10.0		9.8		11.4										
16	2.1														3.2		2.6		2.8												
17	0.2														0.8		1.1														
	18	-		-		-		-		-			-		-		-		-		-										
	19	5.1		5.3		5.4		5.4		5.4			3.7		3.9		3.9		3.8		3.9										
	20	63.5		73.8		72.8		71.5		70.6			71.2		79.5		80.0		79.0		79.2										
	21	...		...		...		...		...			...		...		...		...		...
(a)	22	98.6		99.8		99.9		99.8		99.1		(a)	100.0		100.0		100.0		100.0		100.0										
	23	98.7		98.7		99.0		98.7		97.9			94.0		94.7		96.1		96.5		97.3										
	24	9.2		10.2		11.1		9.4		9.3			...		100.0		100.0		100.0		100.0										
	25	90.0		88.4		86.2		82.3		85.0			79.4		...		...		...		...			
	26	10.0		11.6		13.8		17.6		15.0			20.6		...		...		...		...			
	27																														
	28	6.7		6.3		7.6		8.2		9.3			10.7		12.7		13.4		13.7		13.6										
	29	10.7		8.6		9.8		9.7		...			13.2		...		...		...		...			
	30	1.5		2.1		3.1		4.7		...			6.2		...		...		...		...			
	31																														
(a)	32	33.9		33.7		40.7		44.4		49.7		(a)	39.7		49.0		51.9		52.1		52.6										
	33	...		...		...		...		...			...		...		...		...		...
	34	...		...		...		...		...			...		...		...		...		...
	35	...		...		...		...		...			86.8		99.8		107.4		104.5		100.4	
	36	...		...		...		...		...			105.5		115.7		116.9		113.3 ^r		103.8	
	37		(c)	76.2		100.2		106.2		109.1		109.8		(c)								
	38	6.1		3.8		2.6		2.6		2.4		(d)	30.4		30.7		28.9		31.3		37.1		(d)								
	39	93.9		96.2		97.4		97.4		97.6			69.6		69.3		71.1		68.7		62.9										
	40	...		...		...		...		...		}	49.9		0.3		11.9		11.1		10.2	
	41	...		...		...		...		...					9.7							
	42	...		...		...		...		...					4.0		36.7		33.0		27.4	
	43	...		...		...		...		...					4.7		4.5		4.1		5.0	
	44	...		...		...		...		...		}	14.5		2.3		1.9		2.4		2.6	
	45	...		...		...		...		...					10.3		13.9		15.7		14.4	
	46	...		...		...		...		...												
	47	...		...		...		...		...												
	48	...		...		...		...		...		}	5.2		2.1		2.2		2.1		3.3	
	49	...		...		...		...		...												
	50	...		...		...		...		...												

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		SWITZERLAND		SUISSE		ШВЕЙЦАРИЯ		TURKEY (a)		TURQUIE (a)		ТУРЦИЯ (a)		
		1963	1967	1968	1969	1970			1963	1967	1968	1969	1970	
(a)	1	54.3	57.5	55.2	59.2	65.6	(a)	(a)	...	...	...	...	...
	2	3.7	3.2	3.9	4.5	4.0			...	...	...	...	...
(a)	3	1 733.9	1 954.5	2 005.8	2 060.4	2 122.0	(a)	(a)	...	...	...	...	...
(a)	4	297.7	319.9	324.2	328.6	338.4	(a)	(a)	...	...	...	...	...
(b)	5	54.3	57.5	55.2	59.2	65.6	(b)	(b)	...	...	...	...	...
(b)	6	52.9	55.6	53.1	57.3	63.4	(b)	(b)	...	50.2	62.9	65.2	...	
	7								...	...	...	...
	8								1.4	1.9	2.1	1.9	2.0	...
(c)	9	212.8	244.3	238.7	256.9	285.3	(c)	(c)	...	165.8	...	206.7	...	
(c)	10	-	-	-	-	-	(c)	(c)	...	1.1	1.3	0.9	...	
	11	9.9	11.6	10.9	11.2	10.9			...	16.1	18.7	19.9	...	
	12	14.5	15.1	13.8	13.2	14.1			...	44.7	46.7	46.9	...	
	13	33.1	31.0	30.4	19.9	28.7			...	29.6	25.6	26.5	...	
(c)	14	27.4	26.6	27.7	27.5	27.9	(c)	(c)	...	6.8	6.3	4.6	...	
	15	9.7	10.1	11.5	12.2	12.3			...	1.3	0.9	0.9	...	
	16	5.5	5.6	5.7	6.0	6.0			...	0.4	0.5	0.2	...	
	17								...					
	18								-					-
(c)	19	4.3	4.2	4.3	4.3	4.3	(c)	(c)	...	3.3	...	3.2	...	
(c)	20	...	...	...	...	...	(c)	(c)	...	...	...	123.0	...
	21	...	...	...	...	...			...	99.0	94.0	95.0	...
(b)	22	...	...	...	...	...	(b)	(b)	...	87.0	84.1	91.3	...
	23	...	...	...	...	...			...	96.9	97.8	98.6	...
	24	...	...	...	...	...			...	17.4	17.1	16.5	...
	25	56.5	53.9	54.5	53.2	51.7			(b) (b)	41.0 ^(a)	56.2	54.9	51.0	...
(b)	26	43.5	46.1	45.5	46.7	48.3	(c)	(c)	59.0 ^(a)	43.8	45.1	49.0	...	(c)
	27													
(b)	28	9.5	9.5	9.0	9.5	10.5	(b)	(b)	...	...	...	...	...
	29	10.4	9.7	9.3	...	11.9			...	...	...	...	...
	30	8.6	9.3	8.6	...	9.2			...	...	...	...	...
	31													
(c)	32	36.6	40.4	38.8	41.2	45.5	(c)	(c)	...	...	...	...	...
(d)	33	...	...	...	...	...	(d)	(d)	...	...	...	...	...
	34	...	...	...	61.8	58.7			57.3	99.4	110.3	132.1	...
	35	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	36	61.9	50.9	51.9	64.2	66.5			...	...	...	...	...
(e)	37	52.9	55.6	53.1	57.3	63.6	(e)	(e)	...	50.2	62.9	65.2	...	
(f)	38	10.0	15.9	17.6	17.1	16.8	(f)	(f)	55.9 ^(a)	41.9	41.0	42.3	...	
	39	90.0	84.1	82.4	82.9	83.2			44.1 ^(a)	58.1	59.0	57.7	...	
(e)	40	(e)	(e)	...	69.2	70.3	(e)
	41	...	...	...	...	...			...	15.9	16.8	...	...
	42	...	...	...	...	...			...	4.3	3.9	...	...
	43	...	...	...	...	...			...	3.3	2.5	...	...
(e)	44	...	...	...	...	...	(e)	(e)	...	3.7	3.1	...	...
	45	...	...	...	...	...			...	2.3	2.2	...	...
	46	...	...	...	...	...			...	0.8	0.7	...	...
	47	...	...	...	...	...			...	0.3	0.2	...	...
(e)	48	...	...	...	...	...	(e)	(e)	...	0.2	0.1	...	...
	49	...	...	...	...	...			...	-	-	...	...
	50	...	...	...	...	...			...	-	-	...	...

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

USSR ^(a)							BYELORUSSIAN S.S.R. ^(a) R.S.S. de BELORUSSIE						
		URSS ^(a)		СССР ^(a)					БЕЛОРУССКАЯ ССР				
		1963	1967	1968	1969	1970			1963	1967	1968	1969	1970
	1	...	67.0	70.0	69.0 ^r	73.0			...	...	...	...	...
	2	...	11.0	10.0	10.0 ^r	11.0			...	...	...	...	...
(b)	3	1 130.0	1 343.0	1 410.0	1 469.0 ^r	1 531.0	(b)	(b)	...	36.3	38.7	41.0	43.4
(c)	4	...	10 301	10 613 ^r	10 810 ^r	11 041	(c)	(c)	...	...	...	...	...
	5	2 322.0	2 312.0	2 233.0	2 231.0 ^r	2 280.0			...	4 015	86.9	85.6 ^r	87.0
	6	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	7	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	8	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	9	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	10	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	11	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	12	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	13	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	14	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	15	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	16	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	17	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	18	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	19	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
(d)	20	41.9	44.5	45.7	46.5	46.1	(d)	(d)	...	...	48	49	49
	21	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	22	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	23	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	24	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
(e)	25	...	63.3	64.7	66.1 ^r	67.9	(e)	(e)	...	...	56.1	58.0	62.1
	26	...	36.7	35.3	33.9 ^r	32.1			...	...	43.9	42.0	37.9
	27	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
(f)	28	10.3	9.8	9.4	9.3	9.4	(f)	(f)	...	...	...	...	...
	29	...	510.6	503.4	510.4 ^r	520.3			...	...	...	...	...
(f)	30	...	362.0	336.4	321.5 ^r	320.7	(f)	(f)	...	...	...	...	...
	31	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	32	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	33	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	34	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	35	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	36	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	37	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	38	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	39	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	40	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	41	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	42	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	43	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	44	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	45	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	46	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	47	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	48	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	49	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	50	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABLEAU 4

ТАБЛИЦА 4

		UKRAINIAN S.S.R. ^(a) R.S.S. d'UKRAINE ^(a) УКРАИНСКАЯ ССР ^(a)							UNITED KINGDOM ^(a) SOEINENNE KOROUEVSTVO ROYAUME-UNI						
		1963	1967	1968	1969	1970			1963	1967	1968	1969	1970		
(b)	1	...	...	...	...	...	(b)		327.0	409.7	429.7	384.6	367.3		
	2	...	...	...	...	...			108.0	117.9	127.1	120.8	115.1		
	3	237.8	280.8	292.7	304.2	316.2		17	286.0	353.5	656.1	919.9	172.1		
	4	...	...	...	...	...			320.9	332.9	336.7	340.2	343.6		
	5	437.8	409.2	373.6	400.7 ⁷	392.0			315.4	419.9	431.0	384.2	368.2		
	6	...	...	...	...	...			307.7	415.5	425.8	378.3	362.3		
	7	...	...	...	...	...			7.7	4.4	5.2	5.9	5.9		
	8	...	...	...	...	...			(a)	1 418.5	1 938.4	2 008.4	1 736.7	1 648.2	(a)
	9	...	...	...	...	...			(a)	12.3	13.4	12.8	13.4	14.6	(a)
	10	...	...	...	...	...			33.8	29.1	27.4	31.2	27.3		
	11	...	...	...	...	...			50.8	53.0	54.8	50.1	51.0		
	12	...	...	...	...	...			3.1	4.6	5.0	5.0	7.0		
	13	...	...	...	...	...			-	-	-	-	-
	14	...	...	...	...	...			(a)	4.6	4.7	4.7	4.6	4.5	(a)
	15	44.3	47.8	49.6	48.3 ⁸	47.7			...	...	...	...	...
	16	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	17	...	...	...	...	...			(a)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	(a)
	18	...	...	...	...	...			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
	19	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	20	...	...	...	...	...			(a)	70.5	70.4	72.5	74.3	75.0	(a)
	21	...	...	...	...	...			29.5	29.5	27.4	25.7	25.0		
	22	9.9	8.9	8.0	8.5	8.3			5.6	7.5	7.7	6.9	6.6		
	23	...	...	...	...	...			(a)	...	6.9	7.2	6.5	6.3	(a)
	24	...	...	...	...	...			(a)	...	9.9	9.4	7.9	7.2	(a)
	25	...	...	...	...	...			(a)	26.4	35.2	36.3	31.3	29.6	(a)
	26	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	27	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	28	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	29	...	...	...	...	...			377.1	460.3	405.9	357.1	331.2		
	30	...	...	...	...	...			391.7	490.4	468.7	447.4	416.1		
	31	...	...	...	...	...			(b)	307.7	415.5	425.8	378.3	362.3	(b)
	32	...	...	...	...	...			(b)	76.0	71.1	73.4	71.3	70.6	(b)
	33	...	...	...	...	...			24.0	28.9	26.6	28.7	29.4		
	34	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	35	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	36	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	37	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	38	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	39	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	40	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	41	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	42	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	43	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	44	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	45	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	46	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	47	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	48	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	49	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...
	50	...	...	...	...	...			...	...	...	...	...

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

TABLE 4

TABEAU 4

ТАБЛИЦА 4

YUGOSLAVIA						UNITED STATES				
YUGOSLAVIE						ÉTATS-UNIS				
ЮГОСЛАВИЯ						СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ				
	1963	1967	1968	1969	1970	1963	1967	1968	1969	1970
1	110.2	127.6	128.9	120.1 ^r	127.5	...	...	...	...	...
2	...	12.0	12.0	15.1 ^r	15.1	...	...	...	...	...
3	4 455.9	4 915.5	5 032.4	5 137.4 ^r	5 249.8	...	...	...	...	...
4	232.4	245.1	248.5	251.3	254.2	...	...	...	...	...
(a) 5	110.2	127.6	128.9	120.1 ^r	127.5	(a)	...	...	...	...
(a) 6	107.6	121.6	122.3	114.1	121.1	(a)	...	1 360.5	1 436.4	1 434.4
(a) 7	2.5	6.0	6.6	6.0	6.4	(a)	...	...	...	...
8	-	-	-	-	-	...	...	...	...	...
(b) 9	211.0	265.8	272.7	257.9 ^r	279.6	(b)	...	...	...	...
(b) 10	31.3	24.4	24.6	24.6	21.9	(b)	...	...	...	...
11	51.3	52.4	50.5	49.0	49.7	...	...	...	...	...
12	14.2	18.6	19.5	19.9	22.3	...	...	...	...	...
13	3.2	4.6	5.3	6.4	6.2	...	...	...	...	...
14						...	...	...	...	...
15						...	...	...	...	...
16						...	...	...	...	...
17						...	...	...	...	...
18	-	-	-	-	-	...	...	...	...	...
(b) 19	1.9	2.1	2.1	2.1	2.2	(b)	...	...	...	...
20	50.1	55.1	56.9	57.9	59.1	...	...	...	...	...
(b) 21	30.4	33.3	34.1	34.6	35.3	(b)	...	...	...	...
22	51.0	55.8	58.0	57.9 ^r	61.3	...	...	...	...	...
23	49.7	52.8	53.4	54.6 ^r	58.7	...	...	...	...	...
24	7.5	18.7	17.9	18.0 ^r	23.3	...	...	...	...	...
25	59.7	57.3	56.9	56.8 ^r	56.6	(a)(b)	70.1	69.6	72.2	73.1
26	40.3	42.7	43.1	43.2 ^r	43.4	(a)(c)	29.9	30.4	27.3	26.9
27										
28	5.8	6.4	6.4	5.9	6.3	(d)	...	...	6.8	7.1
29	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
30	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31										
(b) 32	11.1	13.5	13.5	12.7	13.7	(b)	...	...	...	...
33	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
(a) 35	150.8	126.1	131.6	128.3 ^r	127.2	(a)	1 642.0	1 321.9	1 545.5	1 499.6 ^r
(a) 36	138.1	159.0	170.3	184.5 ^r	190.6	(a)	...	...	...	...
(a) 37	107.6	121.6	122.3	114.1 ^r	121.1	(a)	...	...	...	...
38	62.3	66.1	67.8	67.3	65.0	(a)	66.0	67.5	61.7	57.3
39	37.7	33.9	32.2	32.7	35.0	...	34.0	32.5	38.3	42.7
40	2.9	1.3	0.7	0.8	0.9	...	...	...	...	...
41	2.8	1.8	2.6	2.8	3.0	...	...	...	...	...
42	4.9	1.6	1.6	2.3	2.4	...	...	...	...	...
43	4.7	2.8	2.3	3.2	3.3	...	...	...	...	...
44	22.5	13.5	12.4	11.0	11.7	...	...	...	...	...
45		2.3	2.5	2.6	2.8	...	...	...	...	...
46		1.1	1.0	0.6	0.7	...	...	...	...	...
47		1.2	1.0	0.3	0.3	...	...	...	...	...
48		8.2	8.1	9.1	9.9	...	...	...	...	...
49						...	...	...	...	...
50	-	-	-	-	-	...	...	...	...	...

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

NOTES TO TABLE 4

Austria

- (a) Municipalities with 10 001 and more inhabitants.
- (b) Municipalities with up to 10 000 inhabitants.
- (c) Of (a) above: Vienna.

Belgium

- (a) For 1963 and 1967, work completed. In 1968, work begun.
- (b) Data relate to authorized dwellings in new residential buildings only.
- (c) Rooms in collective housing units.
- (d) Percentages are based on the number of multi-dwelling houses (number of multi-dwelling houses = 100 per cent). For 1963 and 1967, work completed; in 1968, work begun.

Bulgaria

- (a) The kitchen is not counted as a room.
- (b) Kitchen floor space has been included in the average living floor space.
- (c) Data refer to dwellings in new residential buildings only.
- (d) The percentage distribution of dwellings by number of storeys relates to the total number of dwellings (in one and two-dwelling houses, as well as in multi-dwelling houses).

Czechoslovakia

- (a) Dwellings in bachelor, apprentice and student houses are excluded.
- (b) Permanently occupied dwellings only.
- (c) Mainly one-room dwellings in bachelor, apprentice and student houses.
- (d) New construction, excluding dwellings completed by other building activities (restorations, extensions and conversions).
- (e) Rooms with a floor space of less than 8 m² and kitchens of less than 12 m² have not been counted as rooms and their surface has been excluded from the living floor space.
- (f) Data refer to dwellings in new residential buildings only (new construction).

Denmark

- (a) New construction only. Prior to 1970, dwellings in urban areas only. As from 1970, whole country.
- (b) Dwellings in residential buildings only. Measured outside the actual walls of the dwellings.
- (c) Practically all new completed dwellings are provided with piped water, fixed bath or shower and central heating.
- (d) Including dwellings in farmhouses.

Federal Republic of Germany

- (a) The results of the Census of Buildings and Dwellings of 25 October 1968 have been projected backwards to 31 December 1967. They are used as a new basis for the estimation of stock from year to year.
- (b) New construction, including restorations. Dwellings in residential buildings only.
- (c) A room with a floor space of less than 6 m² is not counted as a room.

Finland

- (a) Excluding dwellings consisting of a separate room without a kitchen or kitchenette (e.g. rooms for nurses in hospitals, rooms in student houses).
- (b) Excluding dwellings with shower only.
- (c) Dwellings completed by all building activities (including restorations, extensions and conversions).

France

- (a) Result of a biennial enquiry on a sample of 1-600th of dwellings (1 January 1963, 1 January 1965 and 1 January 1967).
- (b) As from 1968, one-room dwellings in houses for institutional households are included in the total number of dwellings. They represented 8 500 rooms in 1968 and 9 000 in 1969.
- (c) The classification of dwellings, including the distribution by number of rooms and floor space relate to dwellings authorized.
- (d) A kitchen with a floor space of less than 12 m² is not counted as a room.
- (e) Practically all dwellings completed during recent years are provided with piped water and fixed bath or shower.
- (f) Of (a) above: Paris.
- (g) Dwellings completed by all building activities.
- (h) As from 1968, data relate to completed dwellings.

German Democratic Republic

- (a) Including dwellings re-occupied for habitation which were used previously for non-residential purposes.
- (b) Data refer to dwellings in residential buildings only.

Greece

- (a) All data refer to dwellings authorized.
- (b) A kitchen with a floor space of less than 7 m² is not counted as a room.
- (c) Municipalities with 10 000 and more inhabitants.
- (d) Municipalities with up to 9 999 inhabitants.
- (e) Of (d) above: Municipalities with up to 1 999 inhabitants.
- (f) The percentage distribution of dwellings by number of storeys relates to the total number of dwellings (in one- and two-dwelling houses, as well as in multi-dwelling houses).

Hungary

- (a) Including dwellings completed in new non-residential buildings.
- (b) Percentages relate only to new dwellings in large residential buildings built by state building enterprises, representing about 30-35 per cent of the total dwelling construction.

Iceland

- (a) All data refer to new construction, including extensions.
- (b) Data refer to urban areas only, covering about 93 to 95 per cent of the total.
- (c) In one- to five-dwelling houses.
- (d) In houses with six dwellings or more.

Ireland

- (a) Estimated by the government at 0.7 per cent of the total stock.
- (b) A kitchen with a floor space of less than 10 m² is not counted as a room.
- (c) "Urban areas" for this purpose include only areas within the functional boundaries of urban local authorities; a significant proportion of dwellings shown under "rural areas" are, in fact, situated in urban or suburban areas.
- (d) In 1970, data relate to total construction, including dwellings completed by other building activities (restorations, extensions and conversions).

Italy

- (a) Demolitions only.
- (b) Municipalities with 20 001 and more inhabitants.
- (c) Municipalities with up to 20 000 inhabitants.
- (d) Of (b) above: Chief towns of provinces.
- (e) Including dwellings in new non-residential buildings.
- (f) Relates to buildings.

Luxembourg

- (a) All data refer to authorizations, the unit being buildings (not dwellings). New construction, including restorations.
- (b) Residential buildings only.

Malta

- (a) Excluding dwellings in non-residential buildings.
- (b) Prior to 1967 data relate to dwellings in residential buildings only.
- (c) Suburban areas.
- (d) Rural areas.

Netherlands

- (a) New construction only, excluding dwellings completed by other building activities.
- (b) Data refer to dwellings authorized by the government.
- (c) Two-dwelling houses are included with multi-dwelling houses.

Norway

- (a) Excluding one-room dwellings without a kitchen or a kitchenette. In 1963, new construction works only. As from 1967, all building works.
- (b) Dwellings of a single room without a kitchen or a kitchenette are included in these figures, in the number of one-room dwellings and in the total number of dwellings. They represented 4.8 per cent of this total in 1963, 7.9 per cent in 1967, 7.4 per cent in 1968 and 9.4 per cent in 1969.
- (c) A room with floor space of less than 6 m² is not counted as a room.
- (d) Including electrical heating.
- (e) In 1963, special houses for single persons and houses for the elderly are given separately in item 50; for this reason the sum of items 38 and 39 do not add up to 100.

Poland

- (a) Results of the Population and Housing Census of 8 December 1970.
- (b) Excluding dwellings in houses for institutional households.

Portugal

- (a) Only dwellings for which an occupational permit has been delivered (continent and islands).

Romania

- (a) The kitchen is not counted as a room and, consequently, its surface is excluded from the living floor space.
- (b) The surface occupied by the inner walls and representing about 13 to 16 per cent of the average useful floor space is excluded.

Spain

- (a) Excluding dwellings in mainly non-residential buildings.

Sweden

- (a) All figures refer to new construction only, excluding dwellings completed by other building activities.
- (b) Demolitions only. In the last five years they represented about a quarter of total decrease.
- (c) In 1963, dwellings in special houses for single and elderly people were counted with dwellings in non-residential buildings; as from 1967, in residential buildings. They amounted to the following number of dwellings: in 1967: 7 700; in 1968: 6 900; in 1969: 7 792 and in 1970: 5 953.
- (d) Percentages relate to dwellings completed, excluding dwellings in special houses for single and elderly people.

Switzerland

- (a) Excluding decreases caused by changes in utilization.
- (b) Excluding dwellings in buildings partly used for business purposes in localities with less than 2 000 inhabitants.
- (c) In 1963, data relate to dwellings in communes with 1 000 inhabitants and more only.
- (d) In localities with 2 000 inhabitants and more only.
- (e) Including dwellings in new non-residential buildings in localities with 2 000 inhabitants and more.
- (f) Two-dwelling houses are included with multi-dwelling houses.

Turkey

- (a) All data relate only to dwellings in new residential buildings in localities having a municipality.
- (b) Municipalities with 100 001 and more inhabitants.
- (c) Municipalities with up to 100 000 inhabitants.
- (d) Authorizations.
- (e) Total number of houses, distributed by number of storeys.

USSR

- (a) Including data for the Byelorussian and the Ukrainian SSR.
- (b) In million m^2 of useful floor space. Urban areas only.
- (c) Useful floor space per 1 000 inhabitants in m^2 . Urban areas only.
- (d) In 1963, data relate to urban areas only.
- (e) Percentages based on useful floor space.
- (f) Useful floor space per 1 000 inhabitants in m^2 .

Byelorussian SSR

- (a) Data are included under those for the USSR.
- (b) In million m^2 of useful floor space. Urban areas only.
- (c) In 1967: in thousand m^2 of useful floor space. As from 1968: in thousand dwellings.
- (d) Percentages based on useful floor space.

Ukrainian SSR

- (a) Data are included under those for the USSR.
- (b) In million m^2 of useful floor space. Urban areas only.

United Kingdom

- (a) Data relate to new construction only, excluding dwellings completed by other building activities.
- (b) Including dwellings in new mainly non-residential buildings.

Yugoslavia

- (a) New construction, including extensions.
- (b) Rooms with floor space of less than $6m^2$ and kitchens are not counted as rooms and, consequently, their surface has been excluded from the living floor space.

United States

- (a) Data relate to dwellings started.
- (b) Urban areas: SMSA = Standard Metropolitan Areas.
- (c) Rural areas: Outside SMSA.
- (d) Dwellings in new residential buildings only.

NOTES DU TABLEAU 4

Autriche

- (a) Municipalités ayant 10 001 habitants et plus
- (b) Municipalités ayant jusqu'à 10 000 habitants.
- (c) De (a) sus-dit : Vienne

Belgique

- (a) Pour 1963 et 1967, travaux terminés. A partir de 1968, travaux commencés.
- (b) Les données se rapportent aux logements autorisés dans les nouveaux bâtiments destinés à l'habitation seulement.
- (c) Pièces individuelles situées dans les unités d'habitation communautaires.
- (d) Les pourcentages sont fondés sur le nombre de maisons à plusieurs logements (le nombre de maisons à plusieurs logements = 100%). Pour 1963 et 1967, travaux terminés; à partir de 1968, travaux commencés.

Bulgarie

- (a) La cuisine n'est pas comptée comme pièce.
- (b) La surface de la cuisine est comprise dans la surface habitable moyenne.
- (c) Les données se rapportent aux logements dans les bâtiments neufs destinés à l'habitation seulement.
- (d) La répartition des logements selon le nombre d'étages concerne le nombre total des logements (maisons à un et deux logements et immeubles collectifs).

Danemark

- (a) Constructions neuves seulement. Avant 1970, uniquement logements dans les zones urbaines. A partir de 1970, l'ensemble du pays.
- (b) Les données se rapportent aux logements dans les bâtiments destinés à l'habitation seulement. La surface est mesurée à l'extérieur des murs des logements.
- (c) Pratiquement tous les nouveaux logements terminés disposent d'une installation d'eau courante, de bains fixes ou de douches et de chauffage central.
- (d) Y compris les logements dans les bâtiments des fermes.

Espagne

- (a) Non compris les logements dans les bâtiments à usage principal autre que l'habitation.

Finlande

- (a) Non compris les logements d'une seule pièce sans cuisine ou cuisine Pullman (ex. chambres d'infirmières dans les hôpitaux, chambres dans les foyers d'étudiants).
- (b) Non compris les logements ayant une installation de douche seulement.
- (c) Logements terminés résultant de tous travaux de construction (y compris la restauration, les extensions et les conversions).

France

- (a) Résultats d'une enquête bi-annuelle sur échantillon de 1/600e des logements au 1er janvier des années 1963, 1965 et 1967.
- (b) A partir de 1968 les logements d'une pièce dans les foyers pour ménages collectifs sont inclus. Ils représentaient en 1968 : 8 500 pièces, et en 1969 : 9 000 pièces.
- (c) Toute la classification de logements, y compris la distribution selon le nombre de pièces et la surface, se rapportent aux logements autorisés.
- (d) La cuisine n'est pas comptée comme pièce si elle a moins de 12 m² de surface.
- (e) Pratiquement tous les logements terminés au cours des années récentes disposent de l'eau courante et d'une installation fixe de bains ou douches.
- (f) De (a) sus-dit: Paris.
- (g) Logements terminés résultant de tous travaux de construction.
- (h) A partir de 1968, les données se rapportent aux logements terminés.

Grèce

- (a) Toutes les données se rapportent aux logements autorisés.
- (b) La cuisine n'est pas comptée comme pièce si elle a moins de 7 m² de surface.
- (c) Municipalités ayant 10 000 habitants ou plus.
- (d) Municipalités ayant jusqu'à 9 999 habitants.
- (e) De (d) sus-dit : municipalités ayant jusqu'à 1 999 habitants.
- (f) La répartition des logements selon le nombre d'étages concerne le nombre total de logements (maisons à un et deux logements et immeubles collectifs).

Hongrie

- (a) Y compris les logements terminés dans les nouveaux bâtiments à usage principal autre que l'habitation.
- (b) Les pourcentages se rapportent uniquement aux nouveaux logements dans les grands bâtiments destinés à l'habitation, construits par les entreprises de l'Etat, représentant environ 30 à 35% de l'ensemble de la construction.

Irlande

- (a) Estimé par le Gouvernement 0,7 % du parc de logements dans son ensemble.
- (b) La cuisine n'est pas comptée comme pièce si elle a moins de 10 m² de surface.
- (c) Les zones "urbaines" définies dans le but de ces statistiques comprennent uniquement les zones à l'intérieur des limites de la fonction des autorités urbaines locales; une part importante du nombre de logements compris sous "régions rurales" se trouve, en fait, dans les régions urbaines et suburbaines.
- (d) Pour 1970, les données se rapportent à la construction totale, y compris les logements résultant d'autres travaux de construction (restaurations, extensions et conversions).

Islande

- (a) Toutes les données se rapportent à la construction de logements nouveaux y compris les extensions.
- (b) Les données se rapportent aux zones urbaines seulement, qui couvrent environ 93 à 95 % du total.
- (c) Dans les maisons avec un à cinq logements.
- (d) Dans les maisons avec six logements et plus.

Italie

- (a) Démolitions seulement.
- (b) Communes ayant 20 001 habitants et plus.
- (c) Communes ayant jusqu'à 20 000 habitants.
- (d) De (b) sus-dit : chefs-lieux de provinces.
- (e) Y compris les logements dans les nouveaux bâtiments à usage principal autre que l'habitation.
- (f) Se rapporte aux bâtiments.

Luxembourg

- (a) Toutes les données se rapportent aux autorisations. Exprimé en unités : bâtiments, pas en unités : logements. Constructions neuves, y compris les restaurations.
- (b) Bâtiments à usage d'habitation uniquement.

Malte

- (a) Non compris les logements dans les immeubles à destination principale autre que l'habitation.
- (b) Avant 1967, les données se rapportent aux logements dans les bâtiments destinés à l'habitation seulement.
- (c) Zones suburbaines.
- (d) Zones rurales

Norvège

- (a) Non compris les logements d'une seule pièce sans cuisine ou cuisine Pullman. Pour 1963 travaux de construction neuve seulement. A partir de 1967, tous travaux de construction.
- (b) Les logements d'une pièce sans cuisine ou kitchenette sont compris dans ces chiffres, dans le nombre de logements à une pièce, et dans le nombre total de logements. Ils représentaient en pourcentages de ce total : 4,8 % en 1963; 7,9 % en 1967; 7,4 % en 1968 et 9,4 % en 1969.
- (c) Une pièce n'est pas considérée comme pièce si elle a moins de 6 m² de surface.
- (d) Y compris le chauffage à l'électricité.
- (e) Pour 1963, les maisons spéciales pour personnes seules ou personnes âgées sont données séparément; c'est la raison pour laquelle la somme des pourcentages sous les rubriques 38 et 39 n'est pas égale à 100 %.

Pays-Bas

- (a) Constructions neuves seulement, non compris les logements terminés par d'autres travaux de construction.
- (b) Les données se rapportent aux logements autorisés par le Gouvernement.
- (c) Les maisons à deux logements sont comprises dans les immeubles collectifs.

Pologne

- (a) Résultats du Recensement national de la Population et des Habitations du 8 décembre 1970.
- (b) Non compris les maisons de résidence des ménages collectifs.

Portugal

- (a) Uniquement les logements pour lesquels une autorisation d'utilisation été délivrée (continent et îles).

République démocratique allemande

- (a) Y compris les logements rendus à l'habitation au cours de l'année indiquée ayant servi précédemment à d'autres fins.
- (b) Les données se rapportent aux logements dans les bâtiments destinés à l'habitation seulement.

République fédérale d'Allemagne

- (a) Les résultats du Recensement des Bâtiments et des Logements du 25 octobre 1968 ont été projetés en arrière au 31 décembre 1971. Ils constituent une nouvelle base pour l'évaluation du stock d'année en année.
- (b) Construction neuve, y compris les restaurations. Logements dans les bâtiments à usage d'habitation seulement.
- (c) Une pièce n'est pas comptée comme pièce si elle a moins de 6 m² de surface.

Roumanie

- (a) La cuisine n'est pas comptée comme pièce, et sa surface n'est pas incluse dans la surface habitable moyenne.
- (b) La surface occupée par les murs intérieurs et représentant environ 13 à 16 % de la surface utile moyenne n'est pas incluse.

Royaume-Uni

- (a) Les données se rapportent aux constructions neuves seulement non compris le nombre de logements terminés résultant d'autres travaux de construction.
- (b) Y compris les logements dans les nouveaux immeubles à destination principale autre que l'habitation.

Suède

- (a) Toutes les données se rapportent à la construction de logements neufs seulement, non compris les logements achevés par d'autres travaux de construction.
- (b) Démolitions seulement. Au cours des dernières cinq années, elles représentaient environ le quart du nombre total des diminutions.
- (c) Pour 1963, les logements dans les maisons spéciales pour personnes seules et personnes âgées étaient comptés avec les logements dans les immeubles à destination principale autre que l'habitation; à partir de 1967 ils sont

Suède (fin)

- comptés avec les logements dans les immeubles destinés à l'habitation. Ils représentaient le nombre suivant de logements : en 1967 : 7 700; en 1968 : 6 900; en 1969 : 7 792; et en 1970 : 5 953 logements.
- (d) Les pourcentages se rapportent aux logements terminés, non compris le nombre de logements dans les maisons spéciales pour personnes seules et personnes âgées.

Suisse

- (a) Non compris les diminutions causées par le changement d'utilisation.
- (b) Non compris les logements dans les bâtiments à usage partiel commercial dans les localités ayant moins de 2 000 habitants.
- (c) Pour 1963 les données se rapportent uniquement aux logements dans les communes ayant 1 000 habitants et plus.
- (d) Seulement dans les localités de 2 000 habitants et plus.
- (e) Y compris pour les localités de 2 000 habitants et plus les logements dans les nouveaux immeubles à destination principale autre que l'habitation.
- (f) Les maisons à deux logements sont comprises dans les immeubles collectifs.

Tchécoslovaquie

- (a) Non compris les logements d'une pièce dans les maisons spéciales pour célibataires, apprentis et étudiants.
- (b) Logements occupés d'une manière permanente seulement.
- (c) Principalement logements d'une pièce dans les maisons spéciales pour célibataires, apprentis et étudiants.
- (d) Constructions neuves, non compris les logements terminés résultant d'autres travaux de construction (restaurations, extension et conversion).
- (e) Les pièces d'une surface inférieure à 8 m² et les cuisines de moins de 12 m² ne sont pas considérées comme pièces et leur surface n'est pas incluse dans la surface habitable.
- (f) Les données se rapportent aux nouveaux logements dans les bâtiments destinés à l'habitation seulement (constructions neuves).

Turquie

- (a) Toutes les données se rapportent seulement aux nouveaux logements dans les immeubles destinés à l'habitation dans les collectivités ayant une municipalité.
- (b) Municipalités ayant 100 001 habitants et plus.
- (c) Municipalités ayant jusqu'à 100 000 habitants.
- (d) Autorisations.
- (e) Nombre total de maisons réparti selon le nombre d'étages.

URSS

- (a) Y compris les données pour les RSS de la Biélorussie et de l'Ukraine.
- (b) En millions de m² de surface utile. Zones urbaines seulement.
- (c) Surface utile pour 1 000 habitants en m². Zones urbaines seulement.
- (d) Pour 1963 les chiffres se rapportent aux zones urbaines seulement.
- (e) Pourcentages fondés sur la surface utile.
- (f) Surface utile pour 1 000 habitants en m².

RSS de Biélorussie

- (a) Les données sont comprises avec celles de l'URSS.
- (b) En millions de m² de surface utile. Zones urbaines seulement.
- (c) Pour 1967 ç en milliers de m² de surface utile. A partir de 1968 ç en milliers de logements.
- (d) Pourcentages fondés sur la surface utile.

RSS d'Ukraine

- (a) Les données sont comprises avec celles de l'URSS.
- (b) En millions de m² en surface utile. Zones urbaines seulement.

Yougoslavie

- (a) Nouvelles constructions y compris les extensions.
- (b) Les pièces d'une surface inférieure à 6 m² et les cuisines ne sont pas considérées comme pièces et leur surface n'est pas incluse dans la surface habitable.

Etats-Unis

- (a) Les données se rapportent aux logements commencés.
- (b) Zones urbaines : SMSA = Zones urbaines standard.
- (c) Zones rurales : tout autre que SMSA.
- (d) Nouveaux logements dans les immeubles destinés à l'habitation uniquement.

ПРИМЕЧАНИЯ К ТАБЛИЦЕ 4

Австрия

- (а) Города с населением 10 001 человек и более.
- (б) Города с населением до 10 000 человек.
- (с) В настоящем подпункте "а": Вена.

Бельгия

- (а) За 1963 и 1967 годы, законченное строительство. Начиная с 1968 года, начатые работы.
- (б) Данные относятся к разрешенным жилищам только в новых жилых зданиях.
- (с) Комнаты в коллективных жилищных единицах.
- (д) Проценты, основанные на числе многоквартирных домов (число многоквартирных домов - 100%). За 1963 и 1967 годы, законченное строительство; начиная с 1968 года, начатые работы.

Болгария

- (а) Кухня не считается как комната.
- (б) Площадь пола кухни была включена в среднюю жилую площадь пола.
- (с) Данные относятся к жилищам только в новых жилых зданиях.
- (д) Разбивка жилищ по этажам относится к общему числу жилищ (в одно- и двухквартирных домах и в многоквартирных домах).

Венгрия

- (а) Включая законченные жилища в новых нежилых зданиях
- (б) Процентные отношения даны только для больших жилых зданий, построенных государственными строительными организациями, которые представляют приблизительно 30-35% общего жилищного строительства.

Германская Демократическая Республика

- (а) Включая жилища, возвращенные для проживания, которые ранее использовались для нежилых целей.
- (б) Данные относятся только к жилищам в жилых зданиях.

Греция

- (а) Все данные относятся к разрешенным жилищам.
- (б) Кухня площадью менее 7 м² не считается комнатой.
- (с) Местности с населением 10 000 человек и более.
- (д) Местности с населением до 9 999 человек.
- (е) В вышестоящем подпункте "д" местности с населением до 1 999 человек.
- (ф) Разбивка жилищ по этажам относится к общему числу жилищ (в одно- и двухквартирных домах и в многоквартирных домах).

Дания

- (а) Новое строительство. Вплоть до 1970 года жилища исключительно в городских районах. Начиная с 1970 года, вся страна.
- (б) Данные относятся только к жилищам в жилых зданиях. Измерения площади сделаны по внешним стенам жилища.
- (с) Практически все жилища, законченные строительством, имеют водоснабжение, ванны или душ и центральное отопление.
- (д) Включая жилища в домах на фермах.

Ирландия

- (а) Оценка правительства 0,7% от общего жилищного фонда.
- (б) Кухня площадью менее 10 м² не считается комнатой.
- (с) В городские районы в данном случае включены только районы, административно подчиненные городским местным органам власти. В действительности осуществленная часть жилищ, включенных в сельские районы, входит в городские и пригородные районы.
- (д) В 1970 году данные относятся ко всему строительству, включая жилища оконченные прочими видами строительства (реставрации, расширения и перестройки).

Исландия

- (а) Все данные относятся к новому строительству, включая расширения.
- (б) Данные, охватывающие, около 93-95% общего числа жилищ, относятся исключительно к городским районам.
- (с) В домах, имеющих от одного до пяти жилищ.
- (д) В домах, имеющих от шести и более жилищ.

Испания

- (а) Исключая жилища главным образом в нежилых зданиях.

Италия

- (а) Только снос.
- (б) Города с населением 20 001 человек и более.
- (с) Города с населением до 20 000 человек.
- (д) В вышеуказанном подпункте "б" главные города провинций.
- (е) Включая жилища в новых нежилых зданиях.
- (ф) Относится к зданиям.

Люксембург

- (а) Все данные относятся к разрешениям. Выражено в единице-зданий, но не в единице-жилищ. Новое строительство, включая реставрацию.
- (б) Только жилые дома.

Мальта

- (а) Исключая жилища в нежилых зданиях.
- (б) Вплоть до 1967 года данные относятся только к жилищам в жилых зданиях.
- (с) Пригородные районы.
- (д) Сельские районы.

Нидерланды

- (a) Только новое строительство, исключая жилища, законченные прочими видами строительной деятельности.
- (b) Данные относятся к жилищам, на которые выдано разрешение правительства.
- (c) Двухквартирные дома включены в многоквартирные дома.

Норвегия

- (a) Исключая жилища в одну комнату без кухни. За 1963 год только новое строительство. Начиная с 1967 года, все строительные работы.
- (b) Жилища, состоящие из одной комнаты без кухни, включены в эти цифры, в число однокомнатных квартир и в общее число жилищ. Они составили в 1963 году 4,8%, в 1967 году - 7,9%, в 1968 году - 7,4% и в 1969 году - 9,4% общего числа жилищ.
- (c) Комната площадью менее 6 м² не считается комнатой.
- (d) Включая электрическое отопление.
- (e) За 1963 год специальные дома для одиноких и для престарелых отдельно учитывались. Поэтому процентная сумма статей 38 и 39 не дает 100%.

Польша

- (a) Результаты переписи населения и жилищ от 8 декабря 1970 года.
- (b) Исключая жилища в домах, предназначенных для проживания учреждений домашних хозяйств.

Португалия

- (a) Только жилища, на заселение которых дано разрешение (на континенте и на островах).

Румыния

- (a) Кухня как комната не засчитывалась и поэтому ее площадь не была включена в жилую площадь.
- (b) Площадь, занятая внутренними стенами, которые составляют примерно 13-16% средней полезной площади, не включена.

Соединенное Королевство

- (a) Только новое строительство, за исключением жилищ, законченных прочими видами строительной деятельности.
- (b) Включая жилища в новых, главным образом нежилых зданиях.

СССР

- (a) Включая данные по Белорусской ССР и Украинской ССР.
- (b) В млн. м² полезной площади. Только в городских районах.
- (c) Полезная площадь на 1 000 жителей в м². Только в городских районах.
- (d) За 1963 год данные относятся только к городским районам.
- (e) Процентные отношения относятся к полезной площади.
- (f) Полезная площадь на 1 000 жителей в м².

Белорусская ССР

- (a) Данные включены в данные по СССР.
- (b) В млн. м² полезной площади. Только в городских районах.
- (c) В 1967 году в тысячах м² полезной площади. Начиная с 1968 года в тысячах жилищ.
- (d) Процентные отношения относятся к полезной площади.

Украинская ССР

- (a) Данные включены в данные по СССР.
- (b) В млн. м² полезной площади. Только в городских районах.

Турция

- (a) Все данные относятся только к жилищам в жилых зданиях в населенных пунктах, имеющих муниципальное самоуправление.
- (b) Города с населением 100 001 человек и более.
- (c) Города с населением до 100 000 человек.
- (d) Разрешенные жилища.
- (e) Распределение общего числа домов по количеству этажей.

Федеративная Республика Германии

- (a) Итоги переписи зданий и жилищ на 25 октября 1968 года были отнесены к 31 декабря 1967 г. Они используются в качестве новой базы для оценки наличия из года в год.
- (b) Новое строительство, включая реставрацию. Только жилища в жилых домах.
- (c) Комната площадью менее 6 м² не считается комнатой.

Финляндия

- (a) Исключая жилища в одну комнату без кухни (например, комнаты для медсестры в госпиталях, комнаты в студенческих общежитиях).
- (b) Не включая жилища, имеющие только душ.
- (c) Жилища, законченные всеми видами строительной деятельности (включая реставрации, расширения и перестройки).

Франция

- (a) Результаты двухлетнего выборочного обследования 1/600 жилищ на 1 января 1963 года, 1965 года и 1967 года.
- (b) Начиная с 1968 года, включены однокомнатные квартиры в домах, предназначенных для учреждений. Их число составляло в 1968 г. 8 500 и в 1969 году - 9 000.
- (c) Все классификации жилищ, включая классификацию по числу комнат и площадь, относятся к разрешенным жилищам.
- (d) Кухня площадью менее 12 м² не считается комнатой.
- (e) Практически все жилища, законченные строительством за последние годы, имеют водоснабжение и ванны или душ.
- (f) В вышестоящем пункте (a): Париж.
- (g) Законченные жилища всеми видами строительной деятельности.
- (h) Начиная с 1968 года, данные относятся к жилищам, законченным строительством.

Чехословакия

- (a) За исключением однокомнатных квартир в домах для холостяков, учеников и студентов.
- (b) Только постоянно занятые жилища.
- (c) Главным образом однокомнатные квартиры в домах для холостяков, учеников и студентов.
- (d) Новое строительство, исключая жилища, оконченные прочими видами строительной деятельности (реставрации, расширения и перестройки).
- (e) Комнаты площадью менее 8 м^2 и кухни площадью менее 12 м^2 комнатами не считались, и, соответственно, их площадь была исключена из жилой площади пола.
- (f) Данные относятся только к жилищам в новых жилых зданиях (новое строительство).

Швейцария

- (a) За исключением сокращения жилищного фонда, вызванного изменением в характере его использования.
- (b) За исключением жилищ, частично использованных для нежилых, но коммерческих целей, в местностях с населением до 1 999 человек.
- (c) За 1963 год только жилища в местностях с населением 1 000 человек и более.
- (d) Только в местностях с населением 2 000 человек и более.
- (e) Включая в местностях с населением 2 000 человек и более жилища в новых нежилых зданиях.
- (f) Двухквартирные дома включены в многоквартирные дома.

Швеция

- (a) Все данные относятся к новому строительству, за исключением законченных жилищ другими видами строительной деятельности.
- (b) Только снос. В течение последних пяти лет снос составляет около четверти общего сокращения.
- (c) За 1963 год жилища в специальных домах для одиноких и для престарелых засчитывались с жилищами в нежилых зданиях; начиная с 1967 года, они считались жилыми домами. Они представляли в 1967 году 7 700 жилищ, в 1968 году - 6 900 жилищ, в 1969 году - 7 792 жилища и в 1970 году - 5 953 жилища.
- (d) Процентные отношения относятся к законченным жилищам, за исключением жилищ в специальных домах для одиноких и престарелых.

Югославия

- (a) Новое строительство, включая расширения.
- (b) Комнаты площадью менее 6 м^2 и кухни комнатами не считались, поэтому их площадь не была включена в жилую площадь.

Соединенные Штаты

- (a) Начатые работы.
- (b) Городские районы: SMSA (англ.) = стандартные статистические районы крупных городов.
- (c) Сельские районы: вне SMSA.
- (d) Только жилища в новых жилых зданиях.

DWELLING CONSTRUCTION

CONSTRUCTION DE LOGEMENTS

СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛИЩ

5. Dwellings completed, by type of investor

5. Logements terminés, selon le maître d'ouvrage

5. Законченные строительством жилища с разбивкой по категориям застройщиков

Investor	1963	1967	1968	1969	1970	Maître d'ouvrage	Застройщик
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
AUSTRIA AUTRICHE АВСТРИЯ							
State, local authorities	11.4	13.7	9.9	14.3	14.4	Etat, collectivités locales	Государство, местные органы
Housing associations . .	28.9	33.5	37.5	34.7	32.2	Sociétés de construction	Жилищные ассоциации
Private bodies	5.5	6.3	6.3	8.2	6.7	Organismes privés	Частные организации
Private persons	54.2	46.5	46.2	42.8	46.7	Particuliers	Частные лица
BELGIUM (a)(b) BELGIQUE (a)(b) БЕЛЬГИЯ (a)(b)							
Public authorities . . .	...	0.2	0.2	0.2	...	Autorités publiques	Государственные органы
Semi-public bodies . . .	...	0.3	0.2	0.3	...	Organismes semi-publiques	Полубообщественные органы
Housing co-operatives .	...	1.2	1.8	3.2	...	Cooperatives de construction	Жилищные кооперативы
Private bodies . . . . .	...	30.9	32.6	31.7	...	Organismes privés	Частные организации
Private persons . . . . .	...	67.3	65.2	64.8	...	Particuliers	Частные лица
BULGARIA BULGARIE БОЛГАРИЯ							
State	15.9	25.3	28.0	30.1	29.3	Etat	Государство
Co-operatives	-	-	-	-	-	Coopératives	Кооперативы
Private persons	84.1	74.7	72.0	69.9	70.7	Particuliers	Частные лица
Aided	26.2	32.1	30.1	38.2	38.2	Avec aide	с помощью
Unaided	57.9	42.6	41.9	31.7	32.5	Sans aide	без помощи
CYPRUS CHYPRE КИПР							
Housing associations . .	...	6.8	...	-	-	Sociétés de construction	Жилищные ассоциации
Private persons . . . . .	...	93.2	...	100.0	100.0	Particuliers	Частные лица
CZECHOSLOVAKIA (b) TCHÉCOSLOVAQUIE (b) ЧЕХОСЛОВАКИЯ (b)							
State	40.8	22.4	20.6	17.7	19.2	Etat	Государство
Enterprises	7.6	0.2	3.6	16.1	17.0	Enterprises	Предприятия
Co-operatives	24.3	53.5	53.7	41.9	38.3	Coopératives	Кооперативы (c)
Private persons (c) . . .	27.3	23.9	22.2	24.3	25.5	Particuliers (c)	Частные лица (c)
Aided	12.7	13.2	13.9	15.0	15.6	Avec aide	с помощью
Unaided	14.6	10.6	8.2	9.2	9.9	Sans aide	без помощи
DENMARK (d) DANEMARK (d) ДАНИЯ (d)							
State, municipalities . .	1.7	1.5	1.8	2.0	2.2	Etat, municipalités	Государство, муниципалитеты
Housing associations . .	34.6	29.5	36.5	32.4	27.3	Sociétés de construction	Жилищные ассоциации
Private persons	63.7	69.0	61.7	65.6	70.5	Particuliers	Частные лица
Aided	3.3	6.6	6.1	7.8	7.6	Avec aide	с помощью
Unaided	60.4	62.4	55.6	57.8	62.9	Sans aide	без помощи
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY † RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE † ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ †							
Public authorities . . .	2.5	2.9	2.5	2.5	2.3	Autorités publiques	Государственные органы
Housing associations and co-operatives (e)	24.4	23.0	22.5	22.1	18.5	Sociétés de construction et coopératives (e)	Жилищные ассоциации и кооперативы (e)
Private (f)	73.1	74.1	76.0	75.4	79.3	Secteur privé (f)	Частное строительство (f)
Individuals	62.3	59.2	57.7	56.9	58.7	Particuliers	Частные лица
Housing corporations . .	5.0	7.1	8.7	9.2	11.2	Sociétés immobilières	Строительные компании
Enterprises	5.8	7.9	8.6	9.3	9.4	Entreprises	Предприятия
FINLAND FINLANDE ФИНЛЯДИЯ							
State	0.9	0.8	1.1	0.1	...	Etat	Государство
Local authorities . . .	4.6	7.5	10.1	7.3	...	Collectivités locales	Местные органы
Private persons	29.7	29.7	31.6	28.0	...	Particuliers	Частные лица
Housing corporations . .	57.1	53.4	48.3	55.0	...	Sociétés immobilières	Жилищные корпорации
Industry and trade . . .	6.1	5.9	4.2	0.5	...	Industrie et commerce	Промышленность и торговля
Others	1.6	2.7	4.7	...	...	Autres	Прочие

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

DWELLING CONSTRUCTION

CONSTRUCTION DE LOGEMENTS

СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛИЩ

5. Dwellings completed, by type of investor

5. Logements terminés, selon le maître d'ouvrage

5. Законченные строительством жилища с разбивкой по категориям застройщиков

Investor	1963	1967	1968	1969	1970	Maitre d'ouvrage	Застройщики
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
FRANCEFRANCEФРАНЦИЯ							
Reconstruction	1.1	0.1	-	-	-	Reconstruction	Реконструкция
State and nationalized associations	2.6	0.7	0.7	0.7	0.7	Etat et collectivités sociétés nationalisées	Государство и национальные ассоциации
HLM organisation	30.2	32.7	36.0	34.7	33.9	Organismes d'HLM	Органы НЛМ
Private	66.1	66.5	63.2	65.3	65.4	Secteur privé	Частное строительство
Aided	57.1	45.3	43.0	42.6	43.8	Avec aide	с помощью
Unaided	9.0	21.2	20.2	22.8	21.6	Sans aide	без помощи
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLICRÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDEГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА							
State	35.7	63.8	63.8	63.9	69.2	Etat	Государство
Co-operatives	54.3	25.7	26.6	26.7	19.2	Coopératives	Кооперативы
Private, aided	10.0	10.5	9.6	9.5	11.6	Secteur privé, avec aide	Частное строительство, с помощью
GREECE (g)GRÈCE (g)ГРЕЦИЯ (г)							
State and private, aided	-	-	-	-	-	Etat et secteur privé, avec aide	Государство и частное строит., с помощью
Private, unaided	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Secteur privé, sans aide	Частное строит., без помощи
HUNGARYHONGRIEВЕНГРИЯ							
State	37.6	34.5	36.7	36.4	41.1	Etat	Государство
Private	62.4	65.5	63.3	63.6	58.9	Secteur privé	Частное строительство
Aided	38.2	48.0	44.6	44.3	43.7	Avec aide	с помощью
Unaided	24.2	17.5	18.7	19.3	15.2	Sans aide	без помощи
IRELANDIRLANDEИРЛАНДИЯ							
State and local authorities	30.3	41.0	34.7	35.3	28.4	Etat et collectivités locales	Государство и местные органы
Semi-public bodies	69.7	0.7	1.3	1.1	0.4	Organismes semi-publicques	Полубюджетные органы
Housing co-operatives		58.3	64.0	63.6	71.2	Coopératives de construction	Жилищные кооперативы
Private bodies						Organismes privés	Частные организации
Private persons (h)	Particuliers (h)					Частные лица (h)	
NETHERLANDSPAYS-BASНИДЕРЛАНДЫ							
State	0.7	0.4	0.5	0.5	0.6	Etat	Государство
Municipalities	19.1	25.7	23.3	18.5	15.7	Municipalités	Муниципалитеты
Housing associations	24.2	30.7	32.9	31.7	31.6	Sociétés de construction	Жилищные ассоциации
Private	56.0	43.2	43.2	49.3	52.1	Secteur privé	Частное строительство
Aided	22.1	19.2	26.5	34.7	35.6	Avec aide	с помощью
Unaided	33.9	24.0	16.7	14.5	16.5	Sans aide	без помощи
NORWAY (1)NORVÈGE (i)НОРВЕГИЯ (i)							
State	3.8	1.0	0.7	0.5	...	Etat	Государство
Municipalities		4.4	4.8	4.9	...	Municipalités	Муниципалитеты
Housing associations	29.9	28.1	28.7	25.8	...	Sociétés de construction	Жилищные ассоциации
Private persons	60.4	58.5	59.1	58.3	...	Particuliers	Частные лица
Enterprises	4.5	6.2	5.0	8.3	...	Entreprises	Предприятия
Others	1.4	1.8	1.7	2.2	...	Autres	Прочие
POLAND (j)POLOGNE (j)ПОЛЬША (j)							
State	52.2	31.6	24.9	24.1	23.5	Etat	Государство
Co-operatives	16.1	41.6	48.4	49.6	48.9	Coopératives	Кооперативы
Private persons	31.7	26.8	26.7	26.3	27.6	Particuliers	Частные лица
Aided	7.1	6.3	...	...	...	Avec aide	с помощью
PORTUGAL (k)PORTUGAL (k)ПОРТУГАЛИЯ (k)							
Public bodies	8.3	6.0	...	...	...	Organismes publiques	Государственные органы
Private, unaided	91.7	94.0	...	...	...	Secteur privé, sans aide	Частное строительство без помощи

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

DWELLING CONSTRUCTION

CONSTRUCTION DE LOGEMENTS

СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛИЩ

5. Dwellings completed, by type of investor

5. Logements terminés, selon le maître d'ouvrage

5. Законченные строительством жилища с разбивкой по категориям застройщиков

Investor	1963	1967	1968	1969	1970	Maitre d'ouvrage	Застройщики
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
ROMANIA		ROUMANIE			РУМУНИЯ		
State co-operatives and with state aid	34.6	43.6	49.6	43.5	44.0	Etat, coopératives et avec aide de l'Etat	Государство, кооперативы и с помощью государства
Private persons	65.4	56.4	57.2	56.5	56.0	Particuliers	Частные лица
SPAIN		ESPAGNE			ИСПАНИЯ		
State	} 5.2	0.8	0.8	2.7	2.9	Etat	Государство
Local authorities						Collectivités locales	Местные органы
Other public bodies		9.0	7.9	8.0	5.3	3.9	Autres organismes publics	Прочие государственные органы управления
Private	85.8	91.2	91.2	92.0	93.2	Secteur privé	Частное строительство
SWEDEN (b)		SUEDE (b)			ШВЕЦИЯ (b)		
State, local authorities	} 35.1	5.0	5.4	5.2	4.3	Etat, collectivités locales	Государство, местные органы
Semi-public bodies						Organismes semi-publiques	Полуобщественные органы
Co-operatives		24.8	19.7	19.3	16.9	15.6	Coopératives	Кооперативы
Private	40.2	36.1	36.4	38.7	41.8	Secteur privé	Частное строительство
Of total, aided	94.2	89.9	90.7	88.1	88.3	Du total, avec aide de l'Etat	Из всего, с помощью государства
SWITZERLAND (1)		SUISSE (1)			ШВЕЙЦАРИЯ (1)		
Public bodies	2.1	3.6	3.8	4.3	2.5	Collectivités publiques	Государственные органы
Co-operatives	9.4	15.6	13.8	12.8	13.7	Coopératives	Кооперативы
Private	88.5	80.8	82.4	82.9	83.8	Secteur privé	Частное строительство
Individuals	47.0	42.1	43.4	44.9	44.1	Particuliers	Частные лица
Others	41.5	38.7	39.0	38.0	39.7	Autres	Прочие
Of total co-operatives and private, aided	9.0	13.0	11.5	7.9	9.7	Du total coopératives et secteur privé, avec aide	Из общего числа: кооперативы + частное строительство, с помощью государства
TURKEY (m)		TURQUIE (m)			ТУРЦИЯ (m)		
State	1.0	1.6	2.1	1.8	...	Etat	Государство
Co-operatives	1.9	4.7	5.6	5.1	...	Coopératives	Кооперативы
Private persons	97.1	93.7	92.3	93.1	...	Particuliers	Частные лица
USSR (n)		URSS (n)			СССР (n)		
State and co-operatives (a)	64.1	69.4	71.8	73.4	76.0	Etat et coopératives (a)	Государство и кооперативы (a)
Employees on their own account and with state credit (p)	18.0	13.7	12.6	12.1	11.0	Salariés, pour leur propre compte et avec aide de l'Etat (p)	Рабочие и служащие за свой счет и с помощью государственного кредита (p)
Collective farms and rural population	17.9	16.9	15.6	14.6	13.0	Kolkhozes et population rurale	Колхозы и сельское население
of which:						dont:	в том числе:
BYELORUSSIAN S.S.R. (n)(q)		R.S.S. de BIÉLORUSSIE (n)(q)			БЕЛОРУССКАЯ ССР (n)(q)		
State and co-operatives (a)	} 76.4	50.5	52.2	55.2	58.8	Etat et coopératives (a)	Государство и кооперативы (a)
Employees on their own account and with state credit (p)						Salariés, pour leur propre compte et avec aide de l'Etat (p)	Рабочие и служащие за свой счет и с помощью государственного кредита (p)
Collective farms and rural population		23.6	27.6	26.3	24.5	21.9	Kolkhozes et population rurale	Колхозы и сельское население
UKRAINIAN S.S.R. (n)		R.S.S. d'UKRAINE (n)			УКРАИНСКАЯ ССР (n)		
State and co-operatives (a)	} 50.0	57.0	59.3	63.4	66.3	Etat et coopératives (a)	Государство и кооперативы (a)
Employees on their own account and with state credit (p)						Salariés, pour leur propre compte et avec aide de l'Etat (p)	Рабочие и служащие за свой счет и с помощью государственного кредита (p)
Collective farms and rural population		50.0	43.0	40.7	36.6	33.7	Kolkhozes et population rurale	Колхозы и сельское население

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

DWELLING CONSTRUCTION

CONSTRUCTION DE LOGEMENTS

СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛИЩ

5. Dwellings completed, by type of investor

5. Logements terminés, selon le maître d'ouvrage

5. Законченные строительством жилища с разбивкой по категориям застройщиков

Investor	1963	1967	1968	1969	1970	Maître d'ouvrage	Застройщики
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
UNITED KINGDOM		ROYAUME-UNI			СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО		
Local authorities . . .	40.0	47.5	44.0	47.5	48.6	Collectivités locales	Местные органы
Other authorities . . .	1.9	2.7	2.8	3.0	3.3	Autres collectivités	Прочие органы управления
Private persons, unaided(r)	56.6	48.6	51.6	47.8	46.4	Particuliers, sans aide(r)	Частные лица, без помощи (r)
Private persons, aided .	1.5	1.3	1.5	1.7	1.7	Particuliers, avec aide	Частные лица, с помощью
YUGOSLAVIA		YUGOSLAVIE			ЮГОСЛАВИЯ		
State	39.6	35.4	34.0	33.2	34.8	Etat	Государство
Private	60.4	64.6	66.0	66.8	65.2	Secteur privé	Частное строительство
UNITED STATES (s)		ÉTATS-UNIS (s)			СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ (s)		
Public authorities . . .	2.0	2.3	3.0	2.6	2.3	Autorités publiques	Государственные органы
Private	98.0	97.7	97.0	97.4	97.7	Secteur privé	Частное строительство

- (a) Authorizations. Dwellings in residential buildings only.
- (b) New construction only.
- (c) Mainly in rural areas.
- (d) Cities and urban areas.
- (e) Almost all with aid.

- (a) Autorisations. Logements dans les bâtiments résidentiels seulement.
- (b) Construction nouvelle seulement.
- (c) Principalement dans les régions rurales.
- (d) Villes et zones urbaines.
- (e) Presque tous les logements ont bénéficié d'une aide.

- (a) Разрешенные работы. Жилища только в жилых домах.
- (b) Только новое строительство.
- (c) В основном в сельских районах.
- (d) Города и городские районы.
- (e) Почти все с помощью.

- (f) Individuals: partly with and partly without aid. Housing corporations and enterprises: most without aid.

- (f) Particuliers: partiellement avec et partiellement sans aide. Sociétés immobilières et entreprises: la plupart des logements n'ont pas bénéficié d'une aide.

- (f) Отдельные лица, частично с помощью и частично без нее. Компании и предприятия по жилищному строительству: большинство с помощью.

- (g) Only private housing construction for which building permits were issued. New construction and extensions only.

- (g) Construction de logements privés uniquement, avec un permis délivré. Constructions nouvelles et agrandissements seulement.

- (g) Только частное жилищное строительство, на которое было получено разрешение. Только новое строительство и расширение.

- (h) It is officially estimated that private building without direct public financial aid amounts roughly to between 2 per cent to 5 per cent of the volume of work carried out with such assistance.

- (h) Selon les évaluations officielles, la construction privée n'ayant pas bénéficié d'une aide financière publique directe représente environ 2 à 5 % du volume des travaux entrepris avec une telle assistance.

- (h) Официально подсчитано, что частное строительство без прямой государственной финансовой помощи составляет 2-5% объема работ, выполняемых с такой помощью.

- (i) Excluding dwellings of a single room without kitchen or kitchenette. 70 per cent to 80 per cent of dwellings built are aided.

- (i) Ne comprend pas les logements d'une seule pièce sans cuisine ou cuisine Pullman; 70 à 80 % des logements construits ont bénéficié d'une aide.

- (i) За исключением однокомнатных жилищ без кухни - 70-80% жилищ построены с помощью.

- (j) Excluding dwellings in houses for institutional households.

- (j) Non compris les logements dans les maisons d'habitation des ménages collectifs.

- (j) Исключая жилища в домах предназначенных для проживания учреждений-домашних хозяйств.
- (k) Жилища, на заселение которых выдано разрешение (материк и острова).

- (k) Dwellings for which an occupation permit has been delivered (continent and islands).

- (k) Logements pour lesquels un permis d'occupation a été délivré (continent et îles).

- (l) New construction; in communes of 2 000 inhabitants and more.

- (l) Construction nouvelle, dans les communes de 2 000 habitants et plus.

- (l) Новое строительство в коммунах с населением в 2 000 жителей и более.

- (m) Construction in localities having a municipality. For 1963, number of residential buildings authorized. Beginning 1967, dwellings completed.

- (m) Construction dans les localités ayant une municipalité. Pour 1963, nombre de bâtiments d'habitation autorisés; à partir de 1967, logements terminés.

- (m) Строительство в населенных пунктах, имеющих муниципальное самоуправление. За 1963 год число жилых зданий, разрешенных; начиная с 1967 года, законченные жилища.

- (n) Data for the Byelorussian and Ukrainian SSR are included under those for the USSR.

- (n) Les données relatives aux RSS de la Biélorussie et de l'Ukraine sont comprises avec celles de l'URSS.

- (n) Данные по Белорусской ССР и Украинской ССР включены в данные по СССР.

- (o) State and co-operatives: State institutions and housing co-operatives, excluding collective farms.

- (o) Etat et coopératives: organismes d'Etat et coopératives à l'exception des kolkhozes.

- (o) Государство и кооперативы: государственные и кооперативные организации (не включая колхозы).

- (p) Workers and employees: private persons, constructing on their own account and with the help of state credit.

- (p) Salariés et employés: particuliers construisant pour leur propre compte et avec l'aide du crédit de l'Etat.

- (p) Рабочие и служащие за свой счет и с помощью государственного кредита: индивидуальное жилищное строительство, осуществляемое рабочими и служащими за свой счет и с помощью государственного кредита

- (q) Percentages calculated on the basis of floor space.

- (q) Pourcentages calculés sur la base de la surface.

- (q) Процентные отношения, основанные на поверхности пола.

- (r) In the main for owner occupiers; the construction of privately owned rented accommodation is of little importance.

- (r) Principalement les particuliers construisant des logements pour leur propre usage. La construction de logements par des particuliers destinés à la location reste insignifiante.

- (r) В основном для жильцов-владельцев: частное строительство жилых помещений, сдаваемых внаем, остается минимальным.

- (s) For 1963 and 1967, work begun. As from 1968, work completed.

- (s) Pour 1963 et 1967, travaux commencés. A partir de 1968, travaux achevés.

- (s) За 1963 и 1967 гг., начатые работы. Начиная с 1968 г., оконченные работы.

DWELLING CONSTRUCTION

CONSTRUCTION DE LOGEMENTS

СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛИЩ

6. Dwellings completed by new construction, by material and technique used for vertical supports

6. Logements terminés dans la construction nouvelle, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse

6. Законченные строительством новые жилища с разбивкой по типу материала и техники, использованных для изготовления вертикальных несущих опор

Material and technique used for vertical supports	1963	1967	1968	1969	1970	Matériaux et technique utilisés pour la structure porteuse	Материалы и техника, использованные для приготовления вертикальных несущих опор
	Percentages		Pourcentages		В процентах		
AUSTRIA		AUTRICHE				АВСТРИЯ	
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Stone and bricks . . . . .	...	...	...	...	61.9	Pierre et briques	Камень и кирпич
Concrete blocks . . . . .	...	...	...	...	19.0	Blocs de béton	Бетонные блоки
Prefabrication . . . . .	...	...	...	...	10.7	Préfabrication	Зборное строительство
Other . . . . .	...	...	...	...	8.3	Autres	Прочие
Dwellings in multi-dwelling houses						Logements dans les maisons à plusieurs logements	Жилища в многоквартирных зданиях
Stone and bricks . . . . .	...	...	...	...	44.4	Pierre et briques	Камень и кирпич
Concrete blocks . . . . .	...	...	...	...	28.5	Blocs de béton	Бетонные блоки
Prefabrication . . . . .	...	...	...	...	16.0	Préfabrication	Изготовленные заводским способом
Other . . . . .	...	...	...	...	11.1	Autres	Прочие
BULGARIA		BULGARIE				БОЛГАРИЯ	
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Wood	0.9	0.5	0.4	0.2	0.2	Bois	Дерево
Bricks, stone and other traditional material	76.1	53.8	54.4	40.2	43.5	Briques, pierre et autre matériau traditionnel	Кирпич, камень и иные традиционные материалы
Monolithic reinforced concrete	19.0	26.9	28.2	34.0	32.9	Béton armé monolithe	Монолитный железобетон
Medium-sized panels	2.9	18.2	14.1	23.2	22.0	Panneaux de dimension moyenne	Панели среднего размера
Assembled reinforced concrete frames	1.1	0.5	2.8	2.4	1.4	Ossature en éléments de béton armé	Сборные железобетонные каркасы
CZECHOSLOVAKIA		TCHÉCOSLOVAQUIE				ЧЕХОСЛОВАКИЯ	
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Bricks and shaped bricks . . . . .	...	34.7	32.1	30.3	31.2	Briques ordinaires et briques creuses	Кирпич и фасованный кирпич
Brick blocks . . . . .	...	0.5	1.0	0.7	0.4	Blocs de terre cuite	Кирпичные блоки
Concrete blocks . . . . .	...	0.6	0.5	0.2	0.2	Blocs de béton	Бетонные блоки
Medium-sized panels . . . . .	...	13.6	12.5	16.5	12.5	Panneaux de dimension moyenne	Панели среднего размера
In situ cast concrete . . . . .	...	0.6	-	-	-	Béton banché	Бетон, литой на месте
Monolithic frames . . . . .	...	0.3	-	0.1	0.2	Ossature monolithe	Монолитные каркасы
Assembled frames . . . . .	...	5.3	4.4	3.0	1.7	Ossature en éléments	Сборные каркасы
Room-sized panels . . . . .	...	43.9	49.5	48.8	53.6	Panneaux de la dimension d'une pièce	Панели в размер комнаты
Unspecified . . . . .	...	-	-	0.3	0.2	Non spécifié	Неуказанные материалы
Dwellings in multi-dwelling houses						Logements dans les maisons à plusieurs logements	Жилища в многоквартирных зданиях
Bricks and shaped bricks	29.9	13.0	12.0	7.2	6.8	Briques ordinaires et briques creuses	Кирпич и фасованный кирпич
Brick blocks	3.1	0.7	1.3	0.9	0.6	Blocs de terre cuite	Кирпичные блоки
Concrete blocks	9.8	0.8	0.6	0.3	0.2	Blocs de béton	Бетонные блоки
Medium-sized panels	10.7	18.2	16.2	21.9	17.0	Panneaux de dimension moyenne	Панели среднего размера
In situ cast concrete	6.5	0.7	-	-	-	Béton banché	Бетон, литой на месте
Monolithic frames	0.6	0.3	-	0.2	0.2	Ossature monolithe	Монолитные каркасы
Assembled frames	2.8	7.1	5.7	4.0	2.3	Ossature en éléments	Сборные каркасы
Room-sized panels	36.6	58.5	64.2	65.0	72.6	Panneaux de la dimension d'une pièce	Панели в размер комнаты
Unspecified	-	0.7	-	0.5	0.2	Non spécifié	Неуказанные материалы

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

DWELLING CONSTRUCTION

CONSTRUCTION DE LOGEMENTS

СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛИЩ

6. Dwellings completed by new construction, by material and technique used for vertical supports

6. Logements terminés dans la construction nouvelle, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse

6. Законченные строительством новые жилища с разбивкой по типу материала и техники, использованных для изготовления вертикальных несущих опор

Material and technique used for vertical supports	1963	1967	1968	1969	1970	Matériaux et technique utilisés pour la structure porteuse	Материалы и техника, использованные для приготовления вертикальных несущих опор
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY (a) RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE (a) ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ (a)							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Large-sized building elements (concrete, wood, synthetic materials) . . . . .	...	6.3	6.3	5.4		Eléments de grande dimension (béton, bois, matériaux synthétiques)	Строительные детали крупных размеров (бетон, дерево, синтетический материал)
FINLAND (b) FINLANDE (b) ФИНЛЯНДИЯ (b)							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Wood	25.7	23.5	25.3	23.6	...	Bois	Дерево
Stone	74.3	76.5	74.7	76.4	...	Pierre	Камень
Dwellings in multi-dwelling houses						Logements dans les maisons à plusieurs logements	Жилища в многоквартирных зданиях
Wood	1.4	4.1	4.3	4.7	...	Bois	Дерево
Stone	98.6	95.9	95.7	95.3	...	Pierre	Камень
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА							
Dwellings in all residential buildings(c)						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel(c)	Жилища во всех жилых зданиях (c)
Traditional material . .	23.9	2.8	3.4	1.8	1.8	Matériau traditionnel	Традиционные материалы
Industrialized construction						Construction industrialisée	Строительство промышленным способом
of which:						dont:	в том числе:
Concrete blocks - Total	76.1	97.3	96.6	98.2	89.9	Blocs de béton - Total	Бетонные блоки - Всего
Concrete blocks (to 750 kg).	50.6	41.7	56.8	53.8	35.5	Blocs de béton (jusqu'à 750 kg)	Бетонные блоки (до 750 кг)
Storey-high concrete blocks (to 2 000 kg).	7.5	18.0				Blocs de béton hauts d'un étage (jusqu'à 2 000 kg)	Бетонные блоки, высотой в этаж (до 2 000 кг)
Concrete panels (to 5 000 kg).	18.0	37.4				Panneaux en béton (jusqu'à 5 000 kg)	Бетонные панели (до 5 000 кг)
Unspecified	-	-	-	-	8.2	Non spécifié	Неуказанные материалы
HUNGARY (d)(e) HONGRIE (d)(e) ВЕНГРИЯ (d)(e)							
Dwellings in multi-dwelling houses						Logements dans les maisons à plusieurs logements	Жилища в многоквартирных зданиях
Bricks	27.8	19.3	18.4	10.4	11.1	Briques	Кирпич
Brick blocks	4.6	9.7	11.7	10.1	7.5	Blocs de terre cuite	Кирпичные блоки
Lightweight concrete medium blocks	22.9	12.5	9.9	7.1	3.4	Blocs de béton léger de dimension moyenne	Средние легкие бетонные блоки
Lightweight concrete large blocks	19.6	22.8	21.5	21.2	19.3	Blocs de béton léger de grande dimension	Крупные легкие бетонные блоки
Room-sized panels	1.3	16.7	22.9	36.5	49.7	Panneaux de la dimension d'une pièce	Панели в размер комнаты
In situ cast concrete. .	2.1	6.0	4.8	7.9	3.7	Béton banché	Бетон, литой на месте
Reinforced concrete frames	15.8	12.4	9.0	6.2	4.9	Ossature en béton armé	Железобетонные каркасы
Mixed and unspecified. .	4.9	0.6	1.8	0.6	0.4	Mixte et non spécifié	Смешанные и неуказанные материалы
ICELAND ISLANDE ИСЛАНДИЯ							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Wood	3.2	1.8	1.5	1.6	1.4	Bois	Дерево
Concrete incl. concrete blocks	96.8	98.2	98.5	98.4	98.6	Béton, y compris les blocs de béton	Бетон, включая бетонные блоки

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

DWELLING CONSTRUCTION

CONSTRUCTION DE LOGEMENTS

СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛИЩ

6. Dwellings completed by new construction, by material and technique used for vertical supports

6. Logements terminés dans la construction nouvelle, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse

6. Законченные строительством новые жилища с разбивкой по типу материала и техники, использованных для изготовления вертикальных несущих опор

Material and technique used for vertical supports	1963	1967	1968	1969	1970	Matériaux et technique utilisés pour la structure porteuse	Материалы и техника, использованные для приготовления вертикальных несущих опор
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
IRELAND IRLANDE ИРЛАНДИЯ							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Brick and concrete blocks	...	85.3	93.5	95.7	97.9	Briques et blocs de béton	Кирпич и бетонные блоки
Wood	...					Bois	Дерево
Steel	...					Acier	Сталь
Dwellings in multi-dwelling houses		14.7	6.5	4.3	2.1	Logements dans les maisons à plusieurs logements	Жилища в многоквартирных зданиях
Brick and concrete blocks	...	...	46.2	64.5	75.8	Briques et blocs de béton	Кирпич и бетонные блоки
Steel	...	...	53.8	35.5	24.2	Acier	Сталь
ITALY (e) ITALIE (e) ИТАЛИЯ (e)							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
In situ:						In situ:	Произведенные на строительной площадке:
Stone and bricks	...	63.6	70.0	69.2		Pierres et briques	Камень и кирпич
Reinforced concrete	...	17.8	23.2	25.1		Béton armé	Железобетон
Others	...	18.0	6.4	5.3		Autres	Другие
Prefabrication:						Préfabrication:	Сборное строительство:
Concrete frames or panels	...	0.5	0.5	0.4		Ossatures ou panneaux	Каркасы или сборные панели
NETHERLANDS (f) PAYS-BAS (f) НИДЕРЛАНДЫ (f)							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Wood	1	-	-	-	-	Bois	Дерево
Bricks	63	42	40	36	57	Briques	Кирпич
Reinforced concrete	27	50	40	36	39	Béton armé	Железобетон
Steel frames	2	1	-	-	-	Ossature en acier	Стальные каркасы
Other	5	6	6	7	4	Autres	Другие
Unspecified	2	-	-	-	-	Non spécifié	Неуказанные материалы
NORWAY (g) NORVEGE (g) НОРВЕГИЯ (g)							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Wood	62.1	64.6	64.6	66.9	...	Bois	Дерево
Bricks	2.0	1.8	2.1	0.9	...	Briques	Кирпич
Concrete blocks	-	0.2	0.2	0.2	...	Blocs de béton	Бетонные блоки
Lightweight concrete	9.1	1.6	1.6	1.1	...	Béton léger	Легкий бетон
Concrete	6.9	8.0	11.5	16.5	...	Béton	Бетон
Mixed materials	19.9	23.4	19.8	14.4	...	Matériaux mixtes	Смешанные материалы
Others		0.3	0.2	-	...	Autres	Прочие
Dwellings in multi-dwelling houses						Logements dans les maisons à plusieurs logements	Жилища в многоквартирных зданиях
Wood	0.4	17.9	18.6	19.1	...	Bois	Дерево
Bricks	4.3	5.0	6.0	2.3	...	Briques	Кирпич
Concrete blocks	-	-	0.1	-	...	Blocs de béton	Бетонные блоки
Lightweight concrete	23.0	1.1	1.2	0.5	...	Béton léger	Легкий бетон
Concrete	40.0	24.0	35.5	51.8	...	Béton	Бетон
Mixed materials	32.1	51.6	37.9	26.3	...	Matériaux mixtes	Смешанные материалы
Others		0.4	0.6	-	...	Autres	Прочие

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

DWELLING CONSTRUCTION

CONSTRUCTION DE LOGEMENTS

СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛИЩ

6. Dwellings completed by new construction, by material and technique used for vertical supports

6. Logements terminés dans la construction nouvelle, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse

6. Законченные строительством новые жилища с разбивкой по типу материала и техники, использованных для изготовления вертикальных несущих опор

Material and technique used for vertical supports	1963	1967	1968	1969	1970	Matériaux et technique utilisés pour la structure porteuse	Материалы и техника, использованные для приготовления вертикальных несущих опор
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
SWEDEN (h) SUÈDE (h) ШВЕЦИЯ (h)							
Dwellings in multi-dwelling houses						Logements dans les maisons à plusieurs logements	Жилища в многоквартирных зданиях
Bricks . . . . .	...	5.7	3.6	...	...	Briques	Кирпич
Concrete . . . . .	...	92.0	88.7	...	...	Béton	Бетон
Lightweight concrete blocks . . . . .	...	2.1	2.4	...	...	Flocs de béton léger	Легкие бетонные блоки
Others . . . . .	...	0.2	4.3	...	...	Autres	Прочие
Unknown . . . . .	...	-	1.0	...	...	Inconnu	Неизвестно
TURKEY (i) TURQUIE (i) ТУРЦИЯ (i)							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Stone	19.1	2.9	2.3	2.0		Pierre	Камень
Bricks	53.9	50.0	52.3	52.8		Briques	Кирпич
Sun-dried bricks	7.8	1.9	1.8	1.7		Briques séchées au soleil	Кирпич воздушносухой
Wood frames	3.8	1.4	2.1	2.0		Ossature en bois	Деревянные каркасы
Reinforced concrete frames	10.3	40.8	37.7	37.4		Ossature en béton armé	Железобетонные каркасы
Others	5.1	3.0	3.7	4.1		Autres	Прочие
UNITED KINGDOM (j) ROYAUME-UNI (j) СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО (j)							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Traditional construction (mainly bricks) . . . . .	...	70.4	66.1	63.2	62.2	Construction traditionnelle (en briques surtout)	Традиционное строительство (главным образом из кирпича)
Industrialised construction . . . . .	...	29.6	33.9	36.8	37.8	Construction industrialisée	Строительство промышленным способом
Industrialised construction (k)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Construction industrialisée (k)	Строительство промышленным способом (k)
of which: (1)						dont:	в том числе:
Concrete: Total	95.9	75.1	68.8	71.4	69.6	Béton: Total	Бетон: Итого
Panel	18.0	32.1	36.4	39.4	44.3	Grands éléments	Крупные панели
Frame	0.6	1.6	1.4	1.5	1.3	Ossature	Бетонный каркас
Box	-	-	0.2	0.2	0.4	Éléments à 3 dimensions	Объемные элементы
Timber: In situ	77.3	41.4	30.8	30.3	23.6	In situ	Литой на месте
Total	2.3	7.1	11.5	9.2	12.0	Bois: Total	Деревянные констр.: Итого
Panel	2.3	6.7	11.1	-	12.0	Grands éléments	Крупные панели
Box	-	0.4	0.4	9.2	-	Éléments à 3 dimensions	Объемные элементы
Steel: Total	1.7	7.9	7.0	6.4	5.4	Acier: Total	Стальные констр.: Итого
Panel	-	2.0	1.0	0.2	5.4	Grands éléments	Крупные панели
Frame	1.7	5.9	6.0	6.2	-	Ossature	Стальные каркасы
Bricks: Rationalised traditional	-	9.8	12.7	12.9	13.0	Briques: Construction traditionnelle améliorée	Кирпич: Рационализированные традиционные методы

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

DWELLING CONSTRUCTION

CONSTRUCTION DE LOGEMENTS

СТРОИТЕЛЬСТВО ЖИЛИЩ

6. Dwellings completed by new construction, by material and technique used for vertical supports

6. Logements terminés dans la construction nouvelle, selon les matériaux et la technique utilisés pour la construction de la structure porteuse

6. Законченные строительством новые жилища с разбивкой по типу материала и техники, использованных для изготовления вертикальных несущих опор

Material and technique used for vertical supports	1963	1967	1968	1969	1970	Matériaux et technique utilisés pour la structure porteuse	Материалы и техника, использованные для приготовления вертикальных несущих опор
	Percentages	Pourcentages	В процентах				
UNITED KINGDOM ⁽¹⁾ (contd.) ROYAUME-UNI ⁽¹⁾ (suite) СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ⁽¹⁾ (продолж.)							
Dwellings in multi-dwelling houses						Logements dans les maisons à plusieurs logements	Жилища в многоквартирных зданиях
Traditional construction (mainly bricks) . . .	...	64.1	67.7	64.0	58.5	Construction traditionnelle (en briques surtout)	Традиционное строительство (главным образом из кирпича)
Industrialized construction . . . . .	...	35.9	32.3	36.0	41.5	Construction industrialisée	Строительство промышленным способом
Industrialized construction ^(k)	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Construction industrialisée ^(k)	Строительство промышленным способом ^(к)
of which:						dont:	в том числе:
Concrete: Total . . .	...	...	...	87.0	86.0	Béton: Total	Бетон: Итого
Panel . . .	...	...	...	54.0	63.0	Grands éléments	Крупные панели
Frame . . .	...	...	...	3.0	2.2	Ossature	Бетонный каркас
Box . . . . .	...	...	...	0.4	0.6	Éléments à 3 dimensions	Объемные элементы
In situ . .	...	...	...	29.7	20.2	In situ	Литой на месте
Timber: Total . . .	...	...	...	3.8	3.4	Bois: Total	Деревянные констр.: Итого
Panel . . .	...	...	...	3.8	3.4	Grands éléments	Крупные панели
Box . . . . .	...	...	...	-	-	Éléments à 3 dimensions	Объемные элементы
Steel: Total . . .	...	...	...	1.9	2.9	Acier: Total	Стальные констр.: Итого
Panel . . .	...	...	...	1.9	2.9	Grands éléments	Крупные панели
Frame . . .	...	...	...	-	-	Ossature	Стальные каркасы
Bricks: Rationalized traditional . . . . .	...	...	...	7.2	7.8	Briques: Construction traditionnelle améliorée	Кирпич: Рационализированные традиционные методы
YUGOSLAVIA ^(m) YUGOSLAVIE ^(m) ЮГОСЛАВИЯ ^(m)							
Dwellings in all residential buildings						Logements dans l'ensemble des bâtiments à usage résidentiel	Жилища во всех жилых зданиях
Traditional construction	92.4	90.9	91.3	88.0	99.7	Construction traditionnelle	Традиционное строительство
of which:						dont:	в том числе:
Wood	5.0	2.6	2.9	2.7	2.7	Bois	Дерево
Bricks and stone . . .	71.1	69.1	68.1	66.3	68.0	Briques et pierre	Кирпич и камень
Sun-dried bricks . . .	7.2	3.5	3.4	3.2	3.2	Briques séchées au soleil	Кирпич воздушносухой
Reinforced concrete and steel frame works	9.1	15.7	17.2	15.8	15.8	Béton armé et ossature en acier	Железобетон и стальные рамы
Improved traditional construction	3.8	5.0	5.0	7.1	7.1	Construction traditionnelle améliorée	Улучшенное традиционное строительство
Non-traditional construction	3.8	4.1	3.7	4.9	3.2	Construction non traditionnelle	Нетрадиционное строительство

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

- | | | |
|--|--|---|
| (a) Dwellings authorized. New construction and restorations. | (a) Logements autorisés. Construction neuve et restauration. | (a) Разрешенные работы. Новое строительство, включая восстановление зданий. |
| (b) Dwellings completed by all types of building activities (including restorations, extensions and conversions). | (b) Logements terminés par tous les types d'activités dans la construction (y compris la restauration, les agrandissements et les transformations). | (b) Жилища, законченные строительством, всеми строительными деятельностями (включая реставрацию, расширение и перестройку). |
| (c) Data relate to dwellings in multi-dwelling houses, covering 100 per cent of construction in the period concerned. | (c) Les données se rapportent aux logements dans les maisons à plusieurs logements, couvrant, dans la période concernée, 100 % de la construction. | (c) Данные относятся к жилищам в многоквартирных зданиях, охватывающих 100% строительства в данном периоде. |
| (d) Percentages are based on the number of larger residential buildings constructed by State building enterprises. | (d) Les pourcentages sont fondés sur le nombre de grands immeubles à usage d'habitation construits par les entreprises de construction. | (d) Цифры относятся к более крупным зданиям, построенным государственными строительными организациями. |
| (e) Data relate to residential buildings, not to dwellings. | (e) Les données se rapportent aux bâtiments, pas aux logements. | (e) Данные относятся к жилым зданиям, а не к жилищам. |
| (f) Data for 1963 are based on new orders for private architects, architects' departments of local authorities, etc. As from 1967: dwellings begun. Excluding work, the total cost of which amounts to less than 100 000 guilders. | (f) Les chiffres pour 1963 se rapportent aux nouvelles commandes faites aux architectes privés, aux bureaux d'architectes des collectivités locales, etc. A partir de 1967: logements mis en chantier. Non compris les travaux dont le coût total est inférieur à 100 000 florins. | (f) За 1963 год данные основываются на новых заказах частным архитекторам, архитектурным отделам местных властей и т.д.; начиная с 1967 года: начатые работы, за исключением работ, общая стоимость которых меньше 100 000 гульденов. |
| (g) Material used for the outer walls. | (g) Matériau employé pour les murs extérieurs. | (g) Материал, использованный для наружных стен. |
| (h) Multi-dwelling houses for which State housing loans have been preliminarily granted. | (h) Nombre d'immeubles collectifs (maisons à plusieurs logements) pour lesquels un prêt a été accordé par l'Etat. | (h) Число многоквартирных зданий, на строительство которых был предоставлен государственный кредит. |
| (i) Construction in localities having a municipality. In 1963: number of residential buildings authorized. Beginning 1967, dwellings completed. | (i) Construction dans les localités ayant une municipalité. En 1963: nombre de bâtiments d'habitation autorisés. A partir de 1967 logements terminés. | (i) Строительство в населенных пунктах, имеющих муниципальное самоуправление. В 1963 году число жилых зданий, разрешенных. Начиная с 1967 года законченные жилища. |
| (j) Dwellings completed by local authorities. | (j) Logements terminés par les collectivités locales. | (j) Жилища, законченные местными властями. |
| (k) Data are available only for England and Wales. | (k) Données disponibles pour l'Angleterre et le Pays de Galles uniquement. | (k) Данные имеются только для Англии и Уэльса. |
| (l) 1964. | (l) 1964. | (l) 1964 год. |
| (m) Material used for outer walls. Data for 1963 relate to the number of buildings and not to that of dwellings. | (m) Matériau utilisé pour les murs extérieurs. Les données pour 1963 sont fondées sur le nombre de bâtiments et non de logements. | (m) Материал, использованный для внешних стен; данные для 1963 года относятся к зданиям, а не к жилищам. |

LABOUR,
MAIN-D'ŒUVRE
РАБОЧАЯ СИЛА

7. Indices of employment and unemployment in the construction industry
7. Indices de l'emploi et du chômage dans l'industrie de la construction
7. Индексы занятости и безработицы в строительной промышленности

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1963	1967	1968	1969	1970
				1000	1963 = 100			
AUSTRIA	AUTRICHE	АВСТРИЯ	A ^(a) B	222.9 16.3	106 73	100 91	97 90	102 67
BELGIUM	BELGIQUE	БЕЛЬГИЯ	A ^(b) B ^(c) B ^(d)	289.3 2.8 27.5	107 253 58	106 320 70	107 ... 78	.........
BULGARIA	BULGARIE	БОЛГАРИЯ	A ^(e)	204.4	135	137	139 ^r	148
CZECHOSLOVAKIA	ЧЕХОСЛОВАКИЯ	ЧЕХОСЛОВАКИЯ	A ^(f)	506.0	110	114	116 ^r	120
DENMARK	DANEMARK	ДАНИЯ	A ^(g) B	... 13.3	143 68	142 110	... 94	... 90
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY	RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE	ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ	A ^(h) [†] B	2 107.0 18.9	96 273	98 183	101 97	......
FINLAND	FINLANDE	ФИНЛЯНДИЯ	A ^(h)	190.0	105	97	100	101
FRANCE	FRANCE	ФРАНЦИЯ	A B	1 742.0 ^r 5.0	116 360	116 465	... 295	... 341
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC	RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE	ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА	A	...	111	122	...	...
HUNGARY	HONGRIE	ВЕНГРИЯ	A ^{(h)(i)}	288.2 ^r	115 ^r	116 ^r	119 ^r	126
IRELAND	IRLANDE	ИРЛАНДИЯ	A ^{(h)(j)} B	70.0 9.2	106 113	108 115	113 ^r 109	106 140
ITALY	ITALIE	ИТАЛИЯ	A ^(h) B	2 003.0 76.0	96 ...	96 128	99 95	99 ...
MALTA	MALTE	МАЛЬТА	A ^{(h)(k)}	6.0	162	166	197	210
NETHERLANDS	PAYS-BAS	НИДЕРЛАНДЫ	A ^{(h)(l)} B	425.0 2.7	107 799	111 507	114 276	116 233
NORWAY	NORVÈGE	НОРВЕГИЯ	A ^(h)	122.0	107	105	107	110
POLAND	POLOGNE	ПОЛЬША	A ^(e)	...	108	112	117	116
ROMANIA	ROUMANIE	РУМУНИЯ	A ^(e)	...	128	134	137 ^r	144
SPAIN	ESPAGNE	ИСПАНИЯ	A B	662.0 15.3	143 204	146 279	... 250	... 273
SWEDEN	SUÈDE	ШВЕЦИЯ	A B	319.0 9.3	107 127	133 134	108 117	116 ^(m) 118

For notes and code see end of table.

Voir notes et code à la fin du tableau.

См. примечания и шифр в конце таблицы.

**LABOUR,
MAIN-D'ŒUVRE
РАБОЧАЯ СИЛА**

7. Indices of employment and unemployment in the construction industry

7. Indices de l'emploi et du chômage dans l'industrie de la construction

7. Индексы занятости и безработицы в строительной промышленности

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1963	1967	1968	1969	1970
				1000	1963 = 100			
SWITZERLAND	SUISSE	ШВЕЙЦАРИЯ	A ^(g) B	... 0.5	100 14	98 20	97 9	98 5
TURKEY	TURQUIE	ТУРЦИЯ	A ⁽ⁿ⁾	...	145	170	184	194
USSR ^(o)	URSS ^(o)	СССР ^(o)	A	6 684.0 ^x	118 ^x	122 ^x	128 ^x	135
BYELORUSSIAN S.S.R. ^(o) R.S.S. de BELORUSSIE	БЕЛОРУССКАЯ ССР		A	155.8 ^x	135	143	154	165
UKRAINIAN S.S.R. ^(o) R.S.S. d'UKRAINE	УКРАИНСКАЯ ССР		A	907.0	120	124	128	135
UNITED KINGDOM	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО		A ^{(h)(p)} B	1 582.0 ^x 118.1	101 ^x 89	98 95	94 ^(m) 95	86 ^(m) 98
YUGOSLAVIA	YOUGOSLAVIE	ЮГОСЛАВИЯ	A ^{(e)(q)} B	329.0 30.6	93 145	96 144	101 124	105 103
UNITED STATES	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ		A B	2 963.0 476.0	108 57	111 ^x 54	116 ^x 49	113 ...

Explanation of code:

A = Employment.
B = Unemployment.

General note:

Employment: Unless otherwise stated, data refer to wage-earners and salaried employees.

Unemployment: In construction industries for the following countries: Denmark, Italy, Ireland, Spain, Sweden, United Kingdom, Yugoslavia and the United States; in construction occupation for other countries; in both groups for Belgium.

- (a) February and August of each year.
- (b) Civilian labour force employed. June of each year.
- (c) Wholly unemployed.
- (d) Partially unemployed.
- (e) Socialized sector.
- (f) Civilian labour force employed, excluding family workers and apprentices.
- (g) Wage-earners only.
- (h) Civilian labour force employed.
- (i) State industry.
- (j) April of each year.
- (k) December of each year.
- (l) Number of man-years.
- (m) Data based on 1968 International Standard Industrial Classification.
- (n) September of each year.
- (o) Data for the Byelorussian and Ukrainian SSR are included under those for the USSR.
- (p) Great Britain only, June of each year. As from 1966, new industrial classification.
- (q) March and September of each year.

Explication du code:

A = Emploi.
B = Chômage.

Note général:

Emploi: Sauf indication du contraire, les données se rapportent aux ouvriers et employés.

Chômage: Dans l'industrie de la construction pour les pays suivants: Danemark, Italie, Irlande, Espagne, Suède, Royaume-Uni, Yougoslavie et Etats-Unis; dans la profession de la construction pour les autres pays; dans les deux groupes pour la Belgique.

- (a) Février et août de chaque année.
- (b) Main-d'œuvre civile occupée. Juin de chaque année.
- (c) Chômeurs complets.
- (d) Chômeurs partiels.
- (e) Secteur socialisé.
- (f) Main-d'œuvre civile occupée, à l'exclusion des travailleurs familiaux et des apprentis.
- (g) Ouvriers seulement.
- (h) Main-d'œuvre civile occupée.
- (i) Industrie de l'Etat.
- (j) Avril de chaque année.
- (k) Décembre de chaque année.
- (l) Nombre d'années-hommes.
- (m) Donnée fondée sur la Classification internationale type, par industrie, de 1968.
- (n) Septembre de chaque année.
- (o) Les données relatives aux RSS de la Biélorussie et de l'Ukraine sont comprises avec celles de l'URSS.
- (p) Grande-Bretagne seulement. Juin de chaque année. À partir de 1966, nouvelle classification industrielle.
- (q) Mars et septembre de chaque année.

Объяснение шифра:

A = Занятость.
B = Безработица.

Общее замечание:

Занятость: если нет иных указаний, данные относятся к рабочим и служащим.

Безработица: в строительной промышленности в следующих странах: Дания, Ирландия, Испания, Италия, Швеция, Соединенное Королевство, Югославия и Соединенные Штаты; все занятые в строительстве по другим странам; по Бельгии - частично и временно безработные из обеих групп.

- (a) Февраль и август каждого года.
- (b) Гражданская рабочая сила. Июнь каждого года.
- (c) Полностью безработные.
- (d) Частично безработные.
- (e) Общественный сектор.
- (f) Гражданская рабочая сила, исключая членов семей семейных предприятий и учеников.
- (g) Только рабочие.
- (h) Гражданская рабочая сила.
- (i) Государственная промышленность.
- (j) Апрель каждого года.
- (k) Декабрь каждого года.
- (l) Число человеко-лет.
- (m) Данные основаны на Международной стандартной отраслевой классификации, 1968 г.
- (n) Сентябрь каждого года.
- (o) Данные по Белорусской ССР и Украинской ССР включены в данные по СССР.
- (p) Только Великобритания. Июнь каждого года. Начиная с 1966 года новая индустриальная классификация.
- (q) Март и сентябрь каждого года.

PRICE INDICES

INDICES DES PRIX

ИНДЕКСЫ ЦЕН

8. Wholesale price indices of building materials

8. Indices des prix de gros des matériaux de construction

8. Индексы оптовых цен строительных материалов

Material	1967	1968	1969	1970	Matériaux	Виды материалов
	1963 = 100					
AUSTRIA (a) AUTRICHE (a) АВСТРИЯ (a)						
Total (b)	109	111	115	119	Total (b)	Всего (b)
Cement	102	106	109	112	Ciment	Цемент
Lime	104	105	107	110	Chaux	Известь
Bricks	126	127	131	137	Briques	Кирпич
Girders	107	108	109	...	Poutrelles	Балки
Sawnwood	101	98	102	122	Bois scié	Пиломатериалы
Glass	110	115	121	125	Verre	Стекло
Prefabricated concrete components	...	...	...	123	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
BELGIUM BELGIQUE БЕЛЬГИЯ						
Total	119	...	...	...	Total	Всего
Cement	100	100	100	104	Ciment	Цемент
Bricks	137	155	155	159	Briques	Кирпич
Glass	103	103	103	108	Verre	Стекло
DENMARK DANEMARK ДАНИЯ						
Cement	112	118	128	147	Ciment	Цемент
Bricks	135	144	155	180	Briques	Кирпич
Bars	110	116	130	171	Barres	Брусья
Sawnwood	125	127	137	149	Bois scié	Пиломатериалы
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY (c) RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE (c) ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ (c)						
Cement	100	89	86	90	Ciment	Цемент
Lime (d)	108	103	104	114	Chaux (d)	Известь (d)
Bricks	107	101	103	112	Briques	Кирпич
Roofing tiles	113	107	107	111	Tuiles	Кровельная черепица
Girders	91	86	95	111	Poutrelles	Балки
Sawnwood	95	89	97	107	Bois scié	Пиломатериалы
Glass	102	96	98	107	Verre	Стекло
FINLAND FINLANDE ФИНЛЯДИЯ						
Total	109	117	121	129	Total	Всего
Cement	100	106	106	106	Ciment	Цемент
Bricks	111	120	121	121	Briques	Кирпич
Sawnwood	122	124	142	153	Bois scié	Пиломатериалы
Glass	111	120	121	121	Verre	Стекло
Prefabricated concrete components	...	...	...	121	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
FRANCE FRANCE ФРАНЦИЯ						
Total	109	111	118	124	Total	Всего
Cement	111	112	119	125	Ciment	Цемент
Lime	114	114	121	...	Chaux	Известь
Bricks	103	104	111	...	Briques	Кирпич
Roofing tiles	112	121	130	131	Tuiles	Кровельная черепица
Prefabricated concrete components	100	...	...	...	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Girders	...	...	...	...	Poutrelles	Балки
Sawnwood	105	...	...	...	Bois scié	Пиломатериалы
Glass	103	106	113	121	Verre	Стекло
GREECE GRÈCE ГРЕЦИЯ						
Cement	107	109	109	110	Ciment	Цемент
Lime	114	113	115	122	Chaux	Известь
Bricks	127	132	140	144	Briques	Кирпич
Roofing tiles	129	130	139	143	Tuiles	Кровельная черепица
Sawnwood	107	106	107	117	Bois scié	Пиломатериалы
Stone	113	108	112	112	Pierre	Камень
Bars	102	106	107	124	Barres	Брусья
Glass	100	100	100	100	Verre	Стекло

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

PRICE INDICES
INDICES DES PRIX
ИНДЕКСЫ ЦЕН

8. Wholesale price indices of building materials
8. Indices des prix de gros des matériaux de construction
8. Индексы оптовых цен строительных материалов

Material	1967	1968	1969	1970	Matériaux	Виды материалов
	1963 = 100					
ICELAND ISLANDE ИСЛАНДИЯ						
Cement	114	138	182	197	Ciment	Цемент
Girders	116	139	204	287	Poutrelles	Балки
Sawnwood	127	149	216	226	Bois scié	Лесоматериалы
Glass	153	167	216	272	Verre	Стекло
IRELAND IRLANDE ИРЛАНДИЯ						
Total	114	118	130	139	Total	Всего
Cement	115	115	...	...	Ciment	Цемент
Bricks	100	101	111	...	Briques	Кирпич
Roofing tiles	105	109	112	...	Tuiles	Кровельная черепица
Girders	116	116	125	...	Poutrelles	Балки
Sawnwood	117	126	141	...	Bois scié	Лесоматериалы
Glass	128	128	135	...	Verre	Стекло
ITALY ITALIE ИТАЛИЯ						
Total	98	102	106	114	Total	Всего
Cement	98	99	100	101	Ciment	Цемент
Bricks and tiles	86	97	114	120	Briques et tuiles	Кирпич и черепица
Girders	95	95	123	134	Poutrelles	Балки
Sawnwood	102	101	106	123	Bois scié	Лесоматериалы
Glass	118	119	119	129	Verre	Стекло
MALTA MALTE МАЛЬТА						
Cement	115	97	...	...	Ciment	Цемент
Lime	110	112	...	...	Chaux	Известь
Bricks	103	106	...	...	Briques	Кирпич
Sawnwood	102	100	...	...	Bois scié	Лесоматериалы
Sheet glass	99	115	...	...	Verre à vitres	Оконное стекло
Stone blocks	88	116	...	...	Blocs en pierre	Каменные блоки
NETHERLANDS PAYS-BAS НИДЕРЛАНДЫ						
Cement	104	104	97	98	Ciment	Цемент
Bricks	113	106	119	133	Briques	Кирпич
Roofing tiles	116	122	119	122	Tuiles	Кровельная черепица
Sawnwood	116	114	116	125	Bois scié	Лесоматериалы
NORWAY NORVÈGE НОРВЕГИЯ						
Total	115	118	124	133	Total (e)	Всего (e)
Cement(e)	114	116	119	129	Ciment	Цемент
Girders	109	109	125	131	Poutrelles	Балки
PORTUGAL PORTUGAL ПОРТУГАЛИЯ						
Total	123	123	127	130	Total	Всего
Cement	110	110	110	110	Ciment	Цемент
Lime . . . . .	...	...	...	128	Chaux	Известь
Bricks	177	177	177	192	Briques	Кирпич
Roofing tiles	130	130	156	160	Tuiles	Кровельная черепица
Girders	109	109	110	110	Poutrelles	Балки
Sawnwood	109	107	107	107	Bois scié	Лесоматериалы
Glass	100	100	100	101	Verre	Стекло
SPAIN ESPAGNE ИСПАНИЯ						
Total	109	109	111	114	Total	Всего
Cement	106	106	105	110	Ciment	Цемент
Lime	114	115	115	118	Chaux	Известь
Bricks	111	110	110	115	Briques	Кирпич
Prefabricated concrete components	108	106	106	108	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Girders	109	109	118	133	Poutrelles	Балки
Sawnwood	108	110	112	113	Bois scié	Лесоматериалы
Glass	97	99	97	91	Verre	Стекло

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

PRICE INDICES

INDICES DES PRIX

ИНДЕКСЫ ЦЕН

8. Wholesale price indices of building materials

8. Indices des prix de gros des matériaux de construction

8. Индексы оптовых цен строительных материалов

Material	1967	1968	1969	1970	Matériaux	Виды материалов
1963 = 100						
SWEDEN (f) SUEDE (f) ШВЕЦИЯ (f)						
Cement	109	110	101	108	Ciment	Цемент
Bricks	112	116	109	114	Briques	Кирпич
Roofing tiles	119	130	121	126	Tuiles	Кровельная черепица
Girders	118	117	124	142	Poutrelles	Балки
Sawnwood and joinery	121	121	113	122	Bois scié et menuiseries	Пиломатериалы и столярные изделия
SWITZERLAND SUISSE ШВЕЙЦАРИЯ						
Total	103	103	106	116	Total	Всего
Cement	103	109	109	112	Ciment	Цемент
Lime	104	111	112	116	Chaux	Известь
Bricks	111	111	110	116	Briques	Кирпич
Cement and concrete works	106	106	106	110	Ouvrages en ciment et béton	Сооружения из цемента и бетона
Roofing tiles	113	105	116	124	Tuiles	Кровельная черепица
Iron	94	90	125	149	Fer	Железо
Sawnwood	95	91	92	101	Bois scié	Пиломатериалы
Glass (window)	95	95	95	98	Verre à vitres	Оконное стекло
TURKEY (g) TURQUIE (g) ТУРЦИЯ (g)						
Total	127	132	140	...	Total	Всего
Cement	120	121	121	...	Ciment	Цемент
Bricks	138	144	151	...	Briques	Кирпич
Roofing tiles	138	140	145	...	Tuiles	Кровельная черепица
Sawnwood	128	133	148	...	Bois scié	Пиломатериалы
UNITED KINGDOM ROYAUME-UNI СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО						
Total	110	117	119	129	Total	Всего
Cement	107	109	111	128	Ciment	Цемент
Lime(h) . . . . .	...	...	...	122	Chaux(h)	Известь (h)
Bricks	108	114	115	126	Briques	Кирпич
Roofing tiles	118	124	132	...	Tuiles	Кровельная черепица
Cast stone and cast concrete parts	108	110	111	117	Eléments en pierre coulée et en béton monolithe	Элементы из литого камня и монолитного бетона
Girders	106	106	112	130	Poutrelles	Балки
Imported softwood	113	126	132	139	Bois scié importé	Импортные пиломатериалы хвойных пород
Glass	104	104	103	118	Verre	Стекло
Sand and gravel	107	117	113	120	Sable et gravier	Песок и гравий
YUGOSLAVIA YUGOSLAVIE ЮГОСЛАВИЯ						
Total	139	143	149	170	Total	Всего
Cement	137	145	145	158	Ciment	Цемент
Lime	181	184	186	220	Chaux	Известь
Bricks	195	204	223	267	Briques	Кирпич
Roofing tiles	228	233	234	254	Tuiles	Кровельная черепица
Bars	141	141	...	...	Barres	Балки
Sawnwood	127	134	153	199	Bois scié	Пиломатериалы
Glass	157	156	124	127	Verre	Стекло
UNITED STATES ÉTATS-UNIS СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ						
Total	107	113	119	120	Total	Всего (i)
Cement(i)	102	104	112	118	Ciment(i)	Цемент
Bricks	107	110	115	120	Briques	Кирпич
Concrete products	104	106	110	116	Produits en béton	Бетонные изделия
Sawnwood	110	129	144	125	Bois scié	Пиломатериалы
Glass (window)	114	124	130	132	Verre à vitres	Оконное стекло

(a) 1964 = 100.

(b) Only cement, lime and bricks.

(c) As from 1968, excluding the value added tax.

(d) Hydraulic and ordinary lime.

(e) Including bricks and roofing tiles.

(f) As from 1968, including value added tax.

(g) Wholesale prices on free market in Istanbul.

(h) Hydrated for buildings and industry.

(i) Portland.

(a) 1964 = 100.

(b) Ciment, chaux et briques uniquement.

(c) A partir de 1968, non compris la taxe à la valeur ajoutée.

(d) Chaux hydraulique et chaux ordinaire.

(e) Y compris les briques et les tuiles.

(f) A partir de 1969, y compris la taxe à la valeur ajoutée.

(g) Prix de gros sur le marché d'Istanbul.

(h) Chaux hydraulique pour construction et industrie.

(i) Portland.

(a) 1964 = 100.

(b) Только цемент, известь и кирпич.

(c) Начиная с 1968 года, исключая налог на добавленную стоимость.

(d) Известь гидравлическая и обыкновенная.

(e) Включая кирпич и кровельную черепицу.

(f) Начиная с 1969 года, включен налог на добавленную стоимость.

(g) Оптовые цены на свободном рынке в Стамбуле.

(h) Гидравлическая известь для строительства и индустрии.

(i) Портланд.

PRICE INDICES

INDICES DES PRIX

ИНДЕКСЫ ЦЕН

9. Input and output price indices for housing construction

9. Indices des prix des entrées et des sorties dans la construction de logements

9. Индексы цен затрат — выпуска в жилищном строительстве

Country — Pays — Страна	Type of series — Type de série — Виды рядов	1967	1968	1969	1970
		1963 = 100			
AUSTRIA — AUTRICHE — АВСТРИЯ	Output Total Sorties Total Выпуск Всего	115	114	111	...
BELGIUM — BELGIQUE — БЕЛЬГИЯ	Output Total	124	127	132	142
	Input Total	119	122	125	130
	Materials	152	158	175	...
	Wages				
DENMARK — DANEMARK — ДАНИЯ	Input Total	132	143	154	172
	Materials	123	129	139	160
	Wages	147	169	182	194
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY (a) RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE (a) ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ (a)	Output Total Sorties Total Выпуск Всего	110	115	121	140
FINLAND — FINLANDE — ФИНЛЯНДИЯ	Input Total	123	135	141	149
	Materials	109	117	121	129
	Wages	136	149	157	164
IRELAND — IRLANDE — ИРЛАНДИЯ	Input Total	120	125	139	154
	Materials	114	118	130	139
	Wages	130	136	151	177
MALTA (b) — MALTE (b) — МАЛЬТА (b)	Output Total	105	110	...	...
	Input Total	106	113	...	...
	Materials	103	110	...	...
	Wages	112	120	...	...
NETHERLANDS — PAYS-BAS — НИДЕРЛАНДЫ	Output Total	120	128	144	159
NORWAY — NORVÈGE — НОРВЕГИЯ	Input Total (c)	131	138	145	157
	Total (d)	126	131	138	149
PORTUGAL (e) — PORTUGAL (e) — ПОРТУГАЛИЯ (e)	Input Total	130	135	142	...
	Materials	122	124	126	...
	Wages	143	154	167	...
SWEDEN — SUÈDE — ШВЕЦИЯ	Input Total	120	124	123	132
	Materials	121	122	116	126
	Wages	117	123	127	133
SWITZERLAND (f) — SUISSE (f) — ШВЕЙЦАРИЯ (f)	Output Total Sorties Total Выпуск Всего	117	118	121	134

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

PRICE INDICES
INDICES DES PRIX
ИНДЕКСЫ ЦЕН

9. Input and output price indices for housing construction
9. Indices des prix des entrées et des sorties dans la construction de logements
9. Индексы цен затрат — выпуска в жилищном строительстве

Country — Pays — Страна	Type of series — Type de série — Виды рядов	1967	1968	1969	1970
		1963 = 100			
UNITED KINGDOM — СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО (g) ROYAUME-UNI	Output				
	Total	113	118	123	131
	Input				
	Materials	110	117	121	131
UNITED STATES — СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ ÉTATS-UNIS	Wages	136	150	160	175
	Sorties				
	Total				
	Entrées				
	Input (h)	120	120 ^r	130	139
	Total (h)	107	116	117	...
	Materials	120	129 ^r	140	153
	Wages				

(a) As from 1968, including value added tax.

(b) 1964 = 100.

(c) Urban areas.

(d) Rural areas.

(e) Lisbon.

(f) Zurich.

(g) Great Britain only; the index for output covers all new building work.

(h) The indices of total input are separately derived and not strictly comparable to the indices relating to materials and wages.

(a) A partir de 1968, y compris la taxe à la valeur ajoutée.

(b) 1964 = 100.

(c) Zones urbaines.

(d) Zones rurales.

(e) Lisbonne.

(f) Zurich.

(g) Grande-Bretagne seulement; l'indice relatif à la série de sortie comprend tous les nouveaux travaux de construction.

(h) Les indices se rapportant au total des entrées sont calculés séparément et ne sont pas directement comparables aux indices se rapportant aux matériaux et aux salaires.

(a) Начиная с 1968 года, включая налог на добавленную стоимость.

(b) 1964 = 100.

(c) Городские районы.

(d) Сельские районы.

(e) Лисабон.

(f) Цюрих.

(g) Только Великобритания; индекс выпуска охватывает все новое строительство.

(h) Индексы общих затрат получены отдельно и точно не соответствуют индексам материалов и зарплаты.

PRICE INDICES

INDICES DES PRIX

ИНДЕКСЫ ЦЕН

10. Consumer price and rent indices^a

10. Indices des prix à la consommation et des loyers^a

10. Индексы розничных цен и квартирной платы^a

Country — Pays — Страна	Type of series — Type de série — Виды рядов	1967	1968	1969	1970
		1963 = 100			
AUSTRIA — AUTRICHE — АВСТРИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	115 123	118 131	121 140	126 154
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	109 129	110 139	112 149	116 155
FINLAND — FINLANDE — ФИНЛЯНДИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	129 118	140 123	143 128	147 132
FRANCE — FRANCE — ФРАНЦИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	111 139	116 150	123 164	129 176
GREECE — GRÈCE — ГРЕЦИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	111 108	111 112	114 114	118 115
HUNGARY — HONGRIE — ВЕНГРИЯ	Total ^(b) — Total ^(b) — Всего ^(b)	104	104	105	107
IRELAND — IRLANDE — ИРЛАНДИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	119 126	124 135	133 149	144 163
ITALY — ITALIE — ИТАЛИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	117 121	119 126	122 132	128 139
MALTA — MALTE — МАЛЬТА	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	105 105	107 106	110 107	114 108
NETHERLANDS ^(c) — PAYS-BAS ^(c) — НИДЕРЛАНДЫ ^(c)	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	113 118	117 126	126 135	131 143
NORWAY — NORVÈGE — НОРВЕГИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	119 113	123 118	127 122	141 136
PORTUGAL — PORTUGAL — ПОРТУГАЛИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	118 123	123 142	132 169	140 182
SPAIN — ESPAGNE — ИСПАНИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	137 137	144 146	147 148	156 155
SWEDEN — SUÈDE — ШВЕЦИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	119 135	121 139	123 152	130 167
SWITZERLAND — SUISSE — ШВЕЙЦАРИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	113 133	114 143	116 152	119 162
TURKEY — TURQUIE — ТУРЦИЯ	Total ^(b) — Total ^(b) — Всего ^(b)	130	138	144	156
UNITED KINGDOM — ROYAUME-UNI — СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	114 124	119 130	126 136	134 146
YUGOSLAVIA — YOUGOSLAVIE — ЮГОСЛАВИЯ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	195 222	203 268	216 318	242 331
UNITED STATES — ÉTATS-UNIS — СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ	Total Rent — Total Loyer — Всего Квартиплата	109 105	114 108	120 111	127 116

(a) Some of the rent indices relate to rents in both old and new dwellings (e.g. Austria, Federal Republic of Germany, Finland, France, Italy, Norway, Sweden, Switzerland, United Kingdom), others refer only to old dwellings (e.g. Netherlands, Spain, Yugoslavia); some refer to rents including rates (e.g. France, Ireland, Italy, United Kingdom).

(b) Including rent.

(c) 1964 = 100.

(a) Certains indices du loyer se rapportent aux logements anciens et nouveaux (par exemple: Autriche, République fédérale d'Allemagne, Finlande, France, Italie, Norvège, Suède, Suisse, Royaume Uni), tandis que d'autres indices sont limités aux logements anciens seuls (par exemple: Pays-Bas, Espagne, Yougoslavie); quelques séries sont relatives aux loyers, y compris les charges (par exemple: France, Irlande, Italie, Royaume-Uni).

(b) Comprend le loyer.

(c) 1964 = 100.

(a) Некоторые из индексов квартирной платы относятся к квартирной плате как в старых, так и в новых жилых домах (например, Австрия, Федеративная Республика Германии, Финляндия, Франция, Италия, Норвегия, Швеция, Швейцария, Соединенное Королевство), тогда как другие относятся только к старым жилым домам (например, Нидерланды, Испания, Югославия); некоторые индексы относятся к квартплате, включая налоги (например, Франция, Ирландия, Италия, Соединенное Королевство).

(b) Включая квартиры.

(c) 1964 = 100.

BUILDING MATERIALS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

11. Production, imports, exports and apparent consumption of cement
11. Production, importations, exportations et consommation apparente de ciment
11. Производство, импорт, экспорт и видимое потребление цемента

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1963	1967	1968	1969	1970
				1000 t — 1000 т				
AUSTRIA	AUTRICHE	АВСТРИЯ	A	3 312	4 548	4 553	4 558	4 806
			B	16	20	20	20	24
			C	36	10	10	18	95
			D	3 292	4 558	4 563	4 560	4 735
			E	459	622	620	618	
BELGIUM ^(a)	BELGIQUE ^(a)	БЕЛЬГИЯ ^(a)	A	4 921	6 006	5 931	6 476	6 974
			B	39	56	50	48	51
			C	1 196	1 338	1 371	1 400	1 626
			D	3 764	4 724	4 610	5 124	5 399
			E	405	493	479	531	558
BULGARIA	BULGARIE	БОЛГАРИЯ	A	2 205	3 358	3 512	3 551	3 668
			B	94	225	134	141	92
			C	231	164	280	207	153
			D	2 068	3 419	3 366	3 485	3 607
			E	256	411	402	413	425
CYPRUS	CHYPRE	КИПР	A	...	184	240	243	266
			B	...	18	...	6	27
			C	...	-	...	-	2
			D	...	202	...	240	291
			E	...	329	...	380	460
CZECHOSLOVAKIA	TCHÉCOSLOVAQUIE	ЧЕХОСЛОВАКИЯ	A	5 178	6 460	6 493	6 733	7 402
			B	...	...	556	536	...
			C	...	...	173	221	...
			D	4 830	6 546	6 876	6 956	...
			E	346	458	479	489	...
DENMARK	DANEMARK	ДАНИЯ	A	1 511	2 149	2 278	2 607	2 604
			B	1	3		26	4
			C	142	111	179	156	159
			D	1 370	2 041	2 105	2 477	2 449
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY † RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE † ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ †			A ^(b)	29 217	31 700	33 433	35 079	38 325
			B ^(b)	348	396	440	532	727
			C ^(b)	784	1 236	1 384	1 649	1 524
			D ^(b)	28 781	30 860	32 499	33 962	37 528
			E ^(b)	519	535	560	579	608
FINLAND	FINLANDE	ФИНЛЯНДИЯ	A	1 420	1 535	1 483	1 791	...
			B	...	...	...	5	...
			C	...	...	...	33	...
			D	1 380	1 509	1 483	1 763	...
			E	304	324	315	375	...
FRANCE	FRANCE	ФРАНЦИЯ	A ^(c)	19 078	25 963	26 731	28 845	...
			B	68	43	16	92	...
			C	1 077	930	868	1 006	...
			D	18 055	25 076	25 879	27 931	...
			E	377	506	518	554	...
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА			A	5 458	7 182	7 551	7 406	7 410

For notes and code see end of table.

Voir notes et code à la fin du tableau.

См. примечания и шифр в конце таблицы.

BUILDING MATERIALS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

11. Production, imports, exports and apparent consumption of cement
11. Production, importations, exportations et consommation apparente de ciment
11. Производство, импорт, экспорт и видимое потребление цемента

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1963	1967	1968	1969	1970
				1000 t — 1000 т				
GREECE	GRÈCE	ГРЕЦИЯ	A	2 294	3 735	4 074 ^r	4 800	4 848
			B	2	1	1	1	1
			C	50	354	344	618	371
			D	2 246	3 382	3 731 ^r	4 183	4 478
			E	265	388	424 ^r	473	504
HUNGARY	HONGRIE	ВЕНГРИЯ	A	1 798	2 656	2 801	2 675 ^r	2 271
			B	112	480	509	620	1 239
			C	122	247	213	145	37
			D	1 737	2 815	2 097	3 150 ^r	3 716
			E	172	276	302	306 ^r	360
ICELAND	ISLANDE	ИСЛАНДИЯ	A ^(d)	114	106	...	93	85
			B	-	-	...	-	1
			C	12	-	...	11	-
			D	102	115	...	82	86
			E	551	578	...	410	410
IRELAND	IRLANDE	ИРЛАНДИЯ	A	901	1 299	1 352	1 273	859
			B	7	9	11	75	208
			C	190	358	392	100	37
			D	718	950	971	1 248	1 030
			E	252	328	334	427	350
ITALY	ITALIE	ИТАЛИЯ	A	22 088	26 271	29 536	31 300	33 100
LUXEMBOURG	LUXEMBOURG	ЛЮКСЕМБУРГ	A	202	186	191	207	...
MALTA	MALTE	МАЛЬТА	B	...	...	93	106	117
NETHERLANDS	PAYS-BAS	НИДЕРЛАНДЫ	A	2 081	3 336	3 436	3 296	3 830
			B	1 408	1 642	1 856	2 130	2 122
			C	9	45	27	60	117
			D	3 480	4 933	5 257	5 366	5 849
			E	291	392	413	416	449
NORWAY	NORVÈGE	НОРВЕГИЯ	A	1 438	2 152	2 299	2 492 ^r	2 635
			B	...	7	8	26	12
			C	...	613	841	1089	1 022
			D	1 209	1 546	1 466	1 429 ^r	1 625
			E	330	408	384	371 ^r	419
POLAND	POLOGNE	ПОЛЬША	A	7 674	11 138	11 595	11 830 ^r	12 180
			B	...	214	320	640	311
			C	...	736	225	58	57
			D	7 692	10 616	11 690	12 412 ^r	12 434
			E	251	532	363	381 ^r	379
PORTUGAL	PORTUGAL	ПОРТУГАЛИЯ	A ^(b)	1 433	1 821	1 862	2 035 ^r	2 332
			B ^(b)	...	...	2	2	9
			C ^(b)	...	...	34	38	62
			D	...	...	1 830	1 999 ^r	2 279
			E	...	...	193	209 ^r	237
ROMANIA	ROUMANIE	РУМЫНИЯ	A	4 369	6 339	7 026	7 515	8 127
SPAIN	ESPAGNE	ИСПАНИЯ	A	7 153	13 099	14 908	16 013	16 594
			B	...	605	156	222	127
			C	...	13	66	89	147
			D	...	13 691	14 998	16 146	16 574
			E	...	426	463	490	498

For notes and code see end of table.

Voir notes et code à la fin du tableau.

См. примечания и шифр в конце таблицы.

BUILDING MATERIALS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

11. Production, imports, exports and apparent consumption of cement
11. Production, importations, exportations et consommation apparente de ciment
11. Производство, импорт, экспорт и видимое потребление цемента

Country	Pays	Страна	Code Шифр	1963	1967	1968	1969	1970
				1000 t — 1000 т				
SWEDEN	SUÈDE	ШВЕЦИЯ	A	3 250	3 837	3 912	3 958	3 994
			B	14	32	21	21	25
			C	106	17	4	22	7
			D	3 158	3 852	3 929	3 957	4 012
			E	415	490	496	496	499
SWITZERLAND	SUISSE	ШВЕЙЦАРИЯ	A	3 581	4 176	4 321	4 552	4 797
			B	...	31	33	35	50
			C	...	23	44	95	37
			D	...	4 184	4 310	4 493	4 810
			E	...	689	701	721	767
TURKEY	TURQUIE	ТУРЦИЯ	A	2 689	4 249	4 733	5 795	...
			B	91	178	360	269	...
			C	-	-	-	2	...
			D	2 780	4 427	5 093	6 062	...
			E	94	135	152	176	...
USSR (e)	URSS (e)	СССР (e)	A	61 000	84 800	87 500	89 700	95 200
BYELORUSSIAN S.S.R. R.S.S. de BIELORUSSIE	(e) БЕЛОРУССКАЯ ССР		A	1 266	1 882	1 877	1 918	1 929
UKRAINIAN S.S.R. R.S.S. d'UKRAINE	(e) УКРАИНСКАЯ ССР		A	10 288	14 923	15 735	16 873	17 328
UNITED KINGDOM (f) ROYAUME-UNI (f)	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО		A	14 059	17 585	17 799	17 419	17 057
			B	102	188	170	66	38
			C	265	104	107	163	314
			D	13 896	17 669	17 862	17 344	16 781
			E	259	321	323	312	301
YUGOSLAVIA	YUGOSLAVIE	ЮГОСЛАВИЯ	A	2 848	3 313	3 765	3 964	4 399
			B	...	990	704	1 075	1 643
			C	...	162	145	168	29
			D	...	4 141	4 324	4 871	6 013
			E	...	208	215	239	293
UNITED STATES	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ		A (f)	60 127	63 001	67 352 (g)	68 152 (g)	66 474 (g)
	ÉTATS-UNIS							

Explanation of code :

A = Production.
B = Imports.
C = Exports.
D = Apparent consumption.
E = Apparent consumption
per capita in kg.

- (a) Including Luxembourg.
(b) Cement clinker is included
in import and export
figures.
(c) Including binders and
hydraulic lime, which
represented in the period
1963-1969, a yearly average
quantity of 1.3 million tons.
(d) Imported cement clinker is
included in the production.
(e) Data for the Byelorussian and
Ukrainian SSR are included
under those for the USSR.
(f) Portland.
(g) Shipments.

Explication du code :

A = Production.
B = Importations.
C = Exportations.
D = Consommation apparente.
E = Consommation apparente
par personne, en kg.

- (a) Y compris le Luxembourg.
(b) Le ciment clinker est com-
pris dans les chiffres des
importations et exportations.
(c) Y compris les liants et chaux
hydraulique dont la quantité
moyenne annuelle s'élevait à
environ 1,3 million de tonnes
dans la période 1963-1969.
(d) Le ciment clinker importé est
compris dans les chiffres de
la production.
(e) Les données relatives aux RSS
de la Biélorussie et de l'Ukraine
sont comprises avec celles de l'URSS.
(f) Portland.
(g) Livraisons.

A = Производство.
B = Импорт.
C = Экспорт.
D = Видимое потребление.
E = Видимое потребление на душу
населения, в кг.

- (a) Включая Люксембург.
(b) Цемент клинкер включен в
количество импортированного
и экспортированного цемента.
(c) Включая связывающие вещества
и гидравлическую известь,
среднее годовое количество
которых составляло в период
1963-1969 гг. около 1,3 млн. тонн.
(d) Количество импортированного це-
мента клинкер включено в цифры
производства.
(e) Данные по Белорусской ССР и
Украинской ССР включены в дан-
ные по СССР.
(f) Портланд.
(g) Отгрузка.

BUILDING MATERIALS

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

СТРОИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

12. Production of building materials

12. Production de matériaux de construction

12. Производство строительных материалов

Material	Unit Unité	1963	1967	1968	1969	1970	Единица	Matériaux	Материалы
AUSTRIA AUTRICHE АВСТРИЯ									
Lime	1 000 t	575	559	575	619	635	1 000 т	Chaux	Известь
Plaster	1 000 t	50	47	44	48	...	1 000 т	Plâtre	Гипс
Bricks	Million	1 006	1 036	990	911	871	млн. шт.	Briques	Кирпич
Solid bricks	Million	...	332	279	244	...	млн. шт.	Briques pleines	Цельный кирпич
Hollow bricks	Million	...	704	711	666	...	млн. шт.	Briques creuses	Пустотелый кирпич
Roofing tiles	Million	45	22	20	13	9	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Asbestos-cement	1 000 t	57	82	79	80	...	1 000 т	Amiante-ciment	Асбестоцемент
Lightweight panels	1 000 m ²	316	297	293	...	...	1 000 м ²	Panneaux légers	Легковесная филленка
Concrete blocks	Million	...	228	256	271	...	млн. шт.	Blocs de béton	Бетонный камень
Prefabricated components	1 000 t	445	264	261	277	302	1 000 т	Eléments préfabriqués	Сборные конструкции и детали
Sand and gravel	1 000 t	3 226	4 504	5 072	...	...	1 000 т	Sable et gravier	Песок и гравий
Sheet glass	1 000 m ²	6 467	8 236	7 961	8 154	7 733	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
BELGIUM BELGIQUE БЕЛЬГИЯ									
Lime	1 000 t	2 020	2 284	2 501	2 630	2 519	1 000 т	Chaux	Известь
Plaster	1 000 t	82	73	81	79	88	1 000 т	Plâtre	Гипс
Bricks	Million	2 105	1 613	1 584	1 537	1 537	млн. шт.	Briques	Кирпич
Hollow bricks	1 000 t	176	167	134	132	134	1 000 т	Briques creuses	Пустотелый кирпич
Other hollow bricks	1 000 t	581	961	845	1 064	1 154	1 000 т	Autres briques creuses	Прочий пустотелый кирпич
Roofing tiles	1 000 t	123	114	77	89	72	1 000 т	Tuiles	Кровельная черепица
Metallic building accessories	1 000 t	237	262	260	329	332	1 000 т	Accessoires métalliques du bâtiment	Металлическая строительная арматура
BULGARIA BULGARIE БОЛГАРИЯ									
Lime	1 000 t	753	894	970	909	939	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks	Million	951	1 280	1 351	1 351	1 549	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	145	149	141	125	129	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Sheet glass	1 000 m ²	14 009	18 067	20 020	18 303	19 974	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
CYPRUS CHYPRE КИПР									
Lime	1 000 t	...	...	93	98	85	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks	Million	...	...	38	35	32	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	...	...	2	2	2	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Sand and gravel	1 000 t	...	...	...	4 655	1 551	1 000 т	Sable et gravier	Песок и гравий
Building stone	Million t	...	...	...	...	855	млн. т	Pierre	Камень
Mosaic	1 000 m ²	...	...	...	817	855	1 000 м ²	Mosaïques	Мозаика
CZECHOSLOVAKIA TCHÉCOSLOVAQUIE ЧЕХОСЛОВАКИЯ									
Lime	1 000 t	2 254	2 362	2 263	2 183	2 148	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks	Million	1 884	2 217	2 226	2 101	2 222	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	100	108	103	...	88	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Prefabricated components	1 000 m ²	2 314	3 684	3 678	...	4 528	1 000 м ²	Eléments préfabriqués	Сборные конструкции и детали
Sheet glass	Million m ²	29	34	35	35	37	млн. м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
DENMARK DANEMARK ДАНИЯ									
Bricks	Million	689	743	677	771	647	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	10	13	13	13	13	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY † RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE † ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ †									
Hydraulic lime	1 000 t	2 371	3 099	3 714	3 941	4 295	1 000 т	Chaux hydraulique	Гидравлическая известь
Lime (ordinary)	1 000 t	9 775	10 185	10 634	10 938	10 717	1 000 т	Chaux (ordinaire)	Известь (обыкновенная)
Plaster	1 000 t	942	992	1 080	1 183	1 333	1 000 т	Plâtre (a)	Гипс (a)
Bricks(a)	Million	5 929	5 129	4 904	4 836	4 964	млн. шт.	Briques (a)	Кирпич
Roofing tiles	Million	696	558	465	400	335	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Natural stone	Million t	79	91	101	105	118	млн. т	Pierre	Камень
Limestone	1 000 t	49 298	52 380	54 392	59 623	63 267	1 000 т	Pierre calcaire	Известняк
Pumice	1 000 m ³	10 934	7 953	7 466	7 434	8 063	1 000 м ³	Pierre ponce	Пемза
Sand-lime bricks	1 000 m ³	10 374	11 809	12 523	12 895	13 716	1 000 м ³	Briques silico-calcaires	Силикатный кирпич
Cement roofing tiles	Million	245	412	449	477	526	млн. шт.	Tuiles en ciment	Цементная черепица
Lightweight panels	Million m ²	44	51	57	62	...	млн. м ²	Panneaux légers	Легковесные панели
Asbestos-cement ware	Million m ³	...	87	94	92	95	млн. м ³	Produits en amiante-ciment	Асбестоцементные продукты
Glass	1 000 t	536	536	556	588	619	1 000 т	Verre	Стекло
Prefabricated concrete components (b)	1 000 t	1 507	1 967	2 083	2 704	2 822	1 000 т	Eléments préfabriqués en béton (b)	Сборные бетонные конструкции (b)

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

BUILDING MATERIALS

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

СТРОИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

12. Production of building materials

12. Production de matériaux de construction

12. Производство строительных материалов

Material	Unit Unité	1963	1967	1968	1969	1970	Единица	Matériaux	Материалы
FINLAND FINLANDE ФИНЛЯНДИЯ									
Bricks	Million	163	143	132	306	...	млн. шт.	Briques	Кирпич
Sand-lime bricks . .	Million	...	...	...	67	...	млн. шт.	Briques silico-calcaires	Силикатный кирпич
Refractory bricks . .	Million	40	19	10	...	...	млн. шт.	Briques réfractaires	Кирпич огнеупорный
Steel reinforcement .	1 000 t	187	...	285	...	...	1 000 т	Fers à béton	Стальная арматура
Sheet glass	1 000 m²	7 957	8 684	7 404	8 159	...	1 000 м²	Verre à vitres	Оконное стекло
Prefabricated concrete components (c)	1 000 m³	...	...	...	1 246	...	1 000 м³	Éléments préfabriqués en béton(c)	Сборные бетонные конструкции и детали(c)
FRANCE FRANCE ФРАНЦИЯ									
Lime	1 000 t	...	1 188	1 162	1 151	1 164	1 000 т	Chaux	Известь
Plaster	1 000 t	2 062	2 430	2 483	2 644	2 724	1 000 т	Plâtre	Гипс
Bricks	1 000 t	5 131	5 430	5 431	5 686	...	1 000 т	Briques	Кирпич
of which:								dont:	В том числе:
Solid bricks	1 000 t	1 506	1 066	1 033	938	924	1 000 т	Briques pleines	Цельный кирпич
Blocks	1 000 t	240	401	426	427	...	1 000 т	Blocs	Блоки
Hollow bricks . . .	1 000 t	3 385	3 963	3 972	4 321	4 380	1 000 т	Briques creuses	Пустотелый кирпич
Roofing tiles	1 000 t	945	1 297	1 318	1 385	1 452	1 000 т	Tuiles	Кровельная черепица
Roofing slates . . .	1 000 t	116	122	118	116	110	1 000 т	Ardoises de couverture	Кровельный шифер
Vitreous clay (flooring)	1 000 m²	12 414	13 761	15 030	16 170	...	1 000 м²	Carreaux de grès	Керамические плитки
Glassed tiles	1 000 m²	4 749	5 597	6 390	8 240	...	1 000 м²	Carreaux de faïence	Глазурованные плитки
Rough freestone	1 000 t	669	718	749	677	708	1 000 т	Pierre de taille brute	Необработанные камни
Ashlar	1 000 t	795	690	600	538	468	1 000 т	Moellons	Неслоистой структуры
Prefabricated concrete components	1 000 m³	11 980	19 150	18 250	26 011	25 320	1 000 м³	Éléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Asbestos-cement	1 000 t	706	954	893	968	...	1 000 т	Amiante-ciment	Асбестоцемент
Plate glass	1 000 t	212	221	244	278	...	1 000 т	Glaze brute	Листовое стекло
Sheet glass	1 000 t	108	122	198	213	246	1 000 т	Verre à vitres	Оконное стекло
Cast glass	1 000 t	154	180	106	95	...	1 000 т	Verre coulé	Литое стекло
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА									
Anhydrous lime	1 000 t	3 457	3 536	2 584	2 513	2 673	1 000 т	Chaux vive	Безводная известь
Plaster	1 000 t	214	229	226	...	...	1 000 т	Plâtre (a)(d)	Гипс (a)(d)
Bricks(a)(d)	Million	1 392	1 414	1 352	1 299 ^r	1 280	млн. шт.	Briques	Кирпич (a)(d)
Roofing tiles(a)	Million	336	304	286	255	178	млн. шт.	Tuiles(a)	Кровельная черепица (a)
Stoneware pipes	1 000 t	134	137	145	...	...	1 000 т	Tuyaux en grès	Гончарные трубы
Concrete gravel	1 000 t	8 348	14 598	17 947	22 473	24 591	1 000 т	Gravier à béton	Заполнитель бетона (гравий)
Gravel	1 000 t	4 820	6 405	6 832	7 146 ^r	7 167	1 000 т	Gravier	Гравий
Crushed stone	1 000 t	4 739	6 665	7 575	8 439 ^r	9 391	1 000 т	Pierre concassée	Раздробленный камень
Sheet glass	1 000 m²	...	22 517	22 406	24 993	27 169	1 000 м²	Verre à vitres	Оконное стекло
Prefabricated concrete components	1 000 m³	...	6 190	6 251	6 542	7 033	1 000 м³	Éléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
GREECE GRÈCE ГРЕЦИЯ									
Bricks	Million	1 500	...	...	...	...	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	22	...	...	...	...	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Steel reinforcement . .	1 000 t	155	...	...	...	...	1 000 т	Fers à béton	Стальная арматура
Sheet glass	1 000 t	20	35	24	...	...	1 000 т	Verre à vitres	Оконное стекло
Plaster	1 000 t	...	143	158	...	...	1 000 т	Plâtre	Гипс
HUNGARY HONGRIE ВЕНГРИЯ									
Lime	1 000 t	633	800	733	691	652	1 000 т	Chaux (a)	Известь (a)
Bricks(a)	Million	1 656	1 978 ^r	2 087 ^r	1 824 ^r	1 953	млн. шт.	Briques (a)	Кирпич(a)
Roofing tiles	Million	149	222	230	237	209	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Asbestos-cement roofing tiles	1 000 m²	3 117	4 027	4 731	4 303	4 604	1 000 м²	Tuiles en amiant-ciment	Асбестоцементная кровельная черепица
Ferro-concrete roofing beams	1 000 m	3 209	4 622	5 597	4 339	4 133	1 000 м	Poutres en béton armé	Железобетонные кровельные балки
Sheet glass	1 000 m²	7 894	8 580	8 213	8 407	9 249	1 000 м²	Verre à vitres	Оконное стекло
IRELAND IRLANDE ИРЛАНДИЯ									
Bricks	Million	7	4	6	...	...	млн. шт.	Briques	Кирпич
Lime	1 000 t	33	42	63	53	59	1 000 т	Chaux	Известь

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

BUILDING MATERIALS

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

СТРОИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

12. Production of building materials

12. Production de matériaux de construction

12. Производство строительных материалов

Material	Unit Unité	1963	1967	1968	1969	1970	Единица	Matériaux	Материалы
ITALY ITALIE ИТАЛИЯ									
Sheet glass	1 000 t	342	485	556	...	...	1 000 т	Verre à vitres	Оконное стекло
LUXEMBOURG LUXEMBOURG ЛЮКСЕМБУРГ									
Lime	1 000 t	2	...	...	...	...	1 000 т	Chaux	Известь
Plaster	1 000 t	7	9	6	9	...	1 000 т	Plâtre	Гипс
Bricks	Million	31	25	22	20	...	млн. шт.	Briques	Кирпич
Limestone	1 000 t	...	30	19	25	...	1 000 т	Calcaire	Известняк
MALTA MALTE МАЛЬТА									
Bricks	Million	...	2.3	2.4	2.8	...	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	...	0.3	7.6	7.8	...	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Tiles (of cement and mosaic)	1 000 m ²	327.4	...	...	...	...	1 000 м ²	Tuiles (en ciment et mosaïque)	Кровельная черепица (цементная и мозаика)
Lime	1 000 m ³	11.1	18.3 ^r	16.8	22.2	...	1 000 м ³	Chaux	Известь
Concrete and pumice blocks	Thousands	660.9	...	...	...	...	тыс. шт.	Blocs de béton et pierre ponce	Бетонный камень и пемза
Limestone	1 000 m ³	...	381 ^r	283 ^r	303	...	1 000 м ³	Calcaire	Известняк
Crushed stone	1 000 m ³	...	360 ^r	426 ^r	404	...	1 000 м ³	Pierre concassée	Раздробленный камень
NETHERLANDS PAYS-BAS НИДЕРЛАНДЫ									
Bricks ^(e)	Million	1 596 ^r	2 108	2 040	2 023 ^r	2 048	млн. шт.	Briques ^(e)	Кирпич ^(e)
Roofing tiles ^(f)	Million	5 733 ^r	6 776 ^r	7 358 ^r	7 218 ^r	6 830	млн. шт.	Tuiles ^(f)	Кровельная черепица ^(f)
Sand-lime bricks	Million	953	1 261	1 292	1 366	1 483	млн. шт.	Briques silico-calcaires	Силикатный кирпич
Hollow floor tiles	1 000 m ²	...	1 469	1 689	...	1 528	1 000 м ²	Carreaux creux	Пустотелый кирпич
Ready-mixed concrete mortar	1 000 m ³	...	5 008	5 867	...	6 641	1 000 м ³	Mortier à béton pré-mêlé	Готовые бетонные смеси
NORWAY NORVÈGE НОРВЕГИЯ									
Bricks	Million	92	93	86	71	...	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	...	1.2	1.3	1.2	...	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Cement bricks	Million	...	7	9	6	...	млн. шт.	Briques en ciment	Цементный кирпич
Cement tiles	Million	...	21	24	25	...	млн. шт.	Tuiles en ciment	Цементная черепица
POLAND POLOGNE ПОЛЬША									
Anhydrous lime	1 000 t	2 004	3 286	3 295	3 353 ^r	3 578	1 000 т	Chaux vive	Безводная известь
Bricks ^(g)	Million	2 566	3 650	3 704	3 638 ^r	3 706	млн. шт.	Briques ^(g)	Кирпич ^(g)
Roofing tiles ^(g)	Million	85	99	88	83 ^r	79	млн. шт.	Tuiles ^(g)	Кровельная черепица ^(g)
Sheet glass	Million m ²	27	41	43	45	49	млн. м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
Prefabricated concrete components	Million t	...	19.8	22.3	24.4	...	млн. т	Eléments en béton préfabriqué	Сборные бетонные конструкции и детали
PORTUGAL PORTUGAL ПОРТУГАЛИЯ									
Hydraulic lime	1 000 t	158	201	192	199	211	1 000 т	Chaux hydraulique	Гидравлическая известь
Bricks	Million	232	333	349	373	312	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	65	99	86	91	93	млн. шт.	Tuiles	Черепица
Prefabricated concrete components	1 000 t	...	71	87	74	72	1 000 т	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Sheet glass	1 000 m ²	...	2 778	3 480	3 291 ^r	4 384	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
Asbestos-cement ware	1 000 t	...	33	35	34	43	1 000 т	Articles en amiant-ciment	Асбестоцементные продукты
ROMANIA ROUMANIE РУМУНИЯ									
Lime	1 000 t	1 206	1 601	1 706	1 918	2 011	1 000 т	Chaux ^(h)	Известь ^(h)
Bricks ^(h)	Million	1 152	1 202	1 342	1 475	1 705	млн. шт.	Briques	Кирпич ^(h)
Roofing tiles and asbestos-cement slates ⁽ⁱ⁾	Million	365	234	228 ^r	243	244	млн. шт.	Tuiles et ardoises en amiant-ciment ⁽ⁱ⁾	Черепица и асбестоцементный шифер ⁽ⁱ⁾
Sheet glass	1 000 m ²	24 029	27 435	28 342	32 385	38 150	1 000 м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
Prefabricated reinforced concrete components	1 000 m ³	687	1 357	1 702	1 920	2 271	1 000 м ³	Eléments préfabriqués en béton armé	Сборные железобетонные конструкции и детали

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

BUILDING MATERIALS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
СТРОИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

12. Production of building materials
12. Production de matériaux de construction
12. Производство строительных материалов

Material	Unit Unité	1963	1967	1968	1969	1970	Единица	Matériaux	Материалы
SPAIN ESPAGNE ИСПАНИЯ									
Lime	1 000 t	212	242	247	455	...	1 000 т	Chaux	Известь
Plaster(j)	1 000 t	2 146	1 764	2 014	2 874	...	1 000 т	Plâtre(j)	Гипс(j)
Bricks	Million	4 134	5 620	6 098	6 552	...	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	236	268	231	236	...	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Asbestos-cement:								Amiante-ciment:	Шифер асбестоцементный
Slates	1 000 m²	14	24	27	37	...	1 000 м²	Tuiles	Кровельная черепица
Pipes	1 000 m	15	22	27	11	...	1 000 м	Tuyaux	Трубы
Mosaic and floor tiles	Million m²	24	36	35	36	...	млн. м²	Mosaïques et dalles	Мозаичные плитки
Other prefabricated concrete components	1 000 t	1 487	3 163	3 992	4 617	...	1 000 т	Autres éléments préfabriqués en béton	Другие сборные бетонные конструкции и детали
Sheet glass	1 000 t	71	107	121	147	...	1 000 т	Verre à vitres	Оконное стекло
SWEDEN SUÈDE ШВЕЦИЯ									
Bricks	Million	405	313	290	267	244	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	31	17	18	16	15	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Sand-lime bricks	Million	...	...	87	109	105	млн. шт.	Briques silico-calcaires	Силикатный кирпич
Concrete roofing tiles	Million	...	42	43	48	50	млн. шт.	Tuiles en béton	Бетонная черепица
Particle boards	1 000 t	...	...	...	...	247	1 000 т	Plaques en béton préfabriqués	Бетонные плитки
Concrete rounds	1 000 t	...	...	...	...	538	1 000 т	Marches d'escalier en béton	Бетонные ступени
SWITZERLAND SUISSE ШВЕЙЦАРИЯ									
Lime	1 000 t	184	153	147	148	145	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks	Million	...	...	...	640	...	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	...	...	...	45	...	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
TURKEY TURQUIE ТУРЦИЯ									
Bricks	Million	1 152	2 036	2 270	2 719	...	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles	Million	135	204	221	298	...	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Lime	1 000 t	425	665	706	828	...	1 000 т	Chaux	Известь
Sheet glass	1 000 t	30	58	62	59	...	1 000 т	Verre à vitres	Оконное стекло
USSR (k) URSS (k) СССР (k)									
Lime	Million t	16	21 ^(b)	22	22	...	млн. т	Chaux	Известь
Bricks	Million	35 200	39 900 ^(b)	40 500 ^(b)	40 600	43 100	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles(j)	Million m²	40	...	16	12	9	млн. м²	Tuiles(j)	Кровельная черепица (j)
Light roofing materials	Million m²	912	1 200	1 172	1 246	1 309	млн. м²	Matériaux légers de toiture	Легкие кровельные материалы
Slates (asbestos-cement)	Million	3 845	4 864	5 145	5 222	5 840	млн. шт.	Ardoises (amiente-ciment)	Шифер (асбестоцементный)
Prefabricated concrete components of which:	Million m³	51	...	...	...	...	млн. м³	Eléments préfabriqués en béton dont:	Сборные железобетонные и бетонные конструкции и детали
Reinforced concrete	Million m³	45.7	70.1	73.6	76.6	84.6	млн. м³	Eléments préfabriqués en béton armé	В том числе: сборные железобетонные конструкции и детали
Sheet glass	Million m²	169.1	204.9	213.5	217.3	231.4	млн. м²	Verre à vitres	Оконное стекло
BYELORUSSIAN S.S.R. (k) R.S.S. de BIELORUSSIE (k) БЕЛОРУССКАЯ ССР (k)									
Lime	1 000 t	242	361	314	332	344	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks	Million	1 347	1 674	1 760	1 769	1 775	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles(j)	Million m²	...	...	...	...	42	млн. м²	Tuiles(j)	Кровельная черепица (j)
Light roofing materials	Million m²	33	31	31	...	...	млн. м²	Matériaux légers de toiture	Легкие кровельные материалы
Slates (asbestos-cement)	Million	109	161	164	164	169	млн. шт.	Ardoises (amiente-ciment)	Шифер (асбестоцементный)
Prefabricated concrete components	1 000 m³	1 364	2 590	2 553	2 754	3 179	1 000 м³	Eléments préfabriqués en béton	Сборные бетонные конструкции и детали
Sheet glass	Million m²	13	15	14	15	16	млн. м²	Verre à vitres	Оконное стекло

For notes see end of table.

Voir notes à la fin du tableau.

См. примечания в конце таблицы.

BUILDING MATERIALS

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

СТРОИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

12. Production of building materials

12. Production de matériaux de construction

12. Производство строительных материалов

Material	Unit Unité	1963	1967	1968	1969	1970	Единица	Matériaux	Материалы
<div>UKRAINIAN S.S.R. ^(k) R.S.S. d'UKRAINE ^(k) УКРАИНСКАЯ ССР ^(k)</div>									
Lime	1 000 t	1 863	1 934	1 939	1 752 ^r	1 894	1 000 т	Chaux	Известь
Bricks	Million	7 748	8 735	9 069	9 069 ^r	9 700	млн. шт.	Briques	Кирпич
Roofing tiles(j).	Million m ²	27.4	11.9	9.9	7.0 ^r	5.7	млн. м ²	Tuiles(j)	Кровельная черепица
Light roofing materials	Million m ²	282	346	331	367	373	млн. м ²	Matériaux légers de toiture	Легкие кровельные материалы
Slates (asbestos-cement)	Million	423	656	734	798	919	млн. шт.	Ardoises (amiant-ciment)	Шифер (асбесто-цементный)
Prefabricated concrete components of which: Reinforced concrete	1 000 m ³	7 802	13 028	13 189	...	...	1 000 м ³	Eléments préfabriqués en béton dont: Eléments préfabriqués en béton armé	Сборные железобетонные и бетонные конструкции и детали В том числе: сборные железобетонные конструкции и детали
Sheet glass	Million m ²	44	47	48	47	51	млн. м ²	Verre à vitres	Оконное стекло
<div>UNITED KINGDOM ⁽¹⁾ ROYAUME-UNI ⁽¹⁾ СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ⁽¹⁾</div>									
Bricks ^(m)	Million	7 139	7 208	7 465	6 735	6 062	млн. шт.	Briques ^(m)	Кирпич ^(m)
Roofing tiles	1 000 m ²	23 255	29 372	30 215	27 002	23 303	1 000 м ²	Tuiles	Кровельная черепица
Slates	1 000 t	40	43	35	26	20	1 000 т	Ardoises	Шифер
Plasterboard	Million m ²	56	76	86	83	82	млн. м ²	Plaques en plâtre	Плиты сухой штукатурки
Asbestos-cement products	1 000 t	543	585	596	538	515	1 000 т	Produits en amiant-ciment	Асбестоцементные продукты
Sand and gravel	Million m ³	57	73	72	71	71	млн. м ³	Sable et gravier	Песок и гравий
<div>YUGOSLAVIA YUGOSLAVIE ЮГОСЛАВИЯ</div>									
Lime	1 000 t	860	1 199	1 306	1 396	1 508	1 000 т	Chaux ⁽ⁿ⁾	Известь ⁽ⁿ⁾
Bricks(n)	Million	1 461	1 893	2 164	2 396	2 617	млн. шт.	Briques ⁽ⁿ⁾	Кирпич ⁽ⁿ⁾
Roofing tiles	Million	244	342	303	305	303	млн. шт.	Tuiles	Кровельная черепица
Construction ceramics	t	43	56	62	80	95	т	Autres produits de céramique	Строительная керамика
Stone and marble tiles	1 000 m ²	280	306	370	427	485	1 000 м ²	Carrreaux (pierre et marbre)	Каменные и мраморные плитки
Lightweight panels	1 000 m ²	1 571	2 419	3 246	3 415	3 816	1 000 м ²	Panneaux légers	Легковесные панели
Bitumen felt	1 000 t	34	47	50	61	62	1 000 т	Fentre bitumé	Пропитанный битумом войлок
Sawnwood	1 000 m ³	2 721	2 904	2 989	3 043	3 065	1 000 м ³	Bois scié	Пиломатериалы
Glass	Million m ²	10	16	13	15	18	млн. м ²	Verre	Стекло
<div>UNITED STATES ÉTATS-UNIS СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ</div>									
Bricks	Million	7 427	7 572	7 909	7 806	6 730	млн. шт.	Briques	Кирпич
Asphalt roofing (shipments)	Million m ²	599	711	725	784 ^r	773	млн. м ²	Couverture en asphalte (livraisons)	Асфальтовые кровельные материалы (отгрузки)
Asphalt and tar saturated felts (shipments)	1 000 t	990	795	794	835 ^r	769	1 000 т	Feutres bitumeux et asphaltiques (livraisons)	Войлок, пропитанный битумом и асфальтовый войлок (отгрузки)
Concrete reinforced bars	1 000 t	2 683	2 947	2 940	3 319	4 437	1 000 т	Armature pour bétons	Арматура для бетона
Hardwood flooring	1 000 m ²	2 044	1 368	1 149	981	786	1 000 м ²	Plancher en bois dur	Перекрытие из древесины твердых пород
Softwood	Million m ³	65.0	64.5	69.1	66.7 ^r	66.5	млн. м ³	Résineux	Мягкая древесина

- | | | |
|--|--|--|
| (a) Expressed in terms of standard-size unit. | (a) Les chiffres sont exprimés en unités de dimensions uniformes. | (a) Выражено в единицах стандартного размера. |
| (b) Small-sized components. | (b) Eléments de petite taille. | (b) Конструкции и детали малого размера. |
| (c) For the construction of buildings only. | (c) Pour le bâtiment seulement. | (c) За строительство зданий только. |
| (d) Including sand-lime bricks. | (d) Y compris les briques silico-calcaires. | (d) Включая силикатный кирпич. |
| (e) Excluding facing bricks. | (e) Y compris les briques de parements. | (e) Не включая облицованный кирпич. |
| (f) Ceramic and cement roofing tiles and fittings. | (f) Tuiles en céramique et ciment et autres accessoires. | (f) Кровельная керамическая и цементная плитка и детали. |
| (g) Excluding individual production in rural areas. | (g) Non compris la production individuelle dans les régions rurales. | (g) Не включая производство частных предприятий в сельских районах. |
| (h) Masonry materials, expressed in volumetric equivalent of millions of ordinary bricks. Excluding prefabricated concrete components. | (h) Matériaux de maçonnerie, exprimés en équivalence volumétrique en millions de briques ordinaires. Ne comprend pas les éléments préfabriqués en béton. | (h) Материалы для кладки, выражены в объемном эквиваленте одного миллиона обычных кирпичей. Не включая сборных бетонных конструкций и деталей. |
| (i) Expressed by the equivalent of small size tiles (16 units per m^2). | (i) Exprimé par l'équivalent de tuiles petit format (16 unités par m^2). | (i) Выражено в эквивалентах штук черепица малого размера (16 штук на m^2). |
| (j) It is considered that 1 m^2 corresponds to 16,5 - 16,7 tiles. | (j) On considère que 1 m^2 correspond à 16,5 - 16,7 tuiles. | (j) Считается, что на 1 m^2 требуется от 16,5 до 16,7 черепицы. |
| (k) Data for the Byelorussian and Ukrainian SSR are included under those for the USSR. | (k) Les données relatives aux RSS de la Biélorussie et de l'Ukraine sont comprises avec celles de l'URSS. | (k) Данные по Белорусской ССР и Украинской ССР включены в данные по СССР. |
| (l) Great Britain only. | (l) Grande-Bretagne seulement. | (l) Только Великобритания. |
| (m) Also including engineering bricks and bricks made from concrete shale and sand-lime. | (m) Y compris les briques structurales et les briques de ciment, de schiste, ainsi que les briques silico-calcaires. | (m) Включая также кирпич для промышленного строительства и кирпич, изготовленный из бетона, глинистого сланца, и силикатный кирпич. |
| (n) Including prefabricated concrete components. | (n) Y compris les éléments préfabriqués. | (n) Включая сборные конструкции и детали. |

ANNEX I

LIST OF ECE REPORTS IN THE FIELD OF HOUSING, BUILDING AND PLANNING

Periodic reviews : European Housing Progress and Policies in 1953, August 1954 (E/ECE/189); The European Housing Developments and Policies in 1954, ECE, Geneva, August 1955 (E/ECE/209); European Housing Progress and Policies in 1955, ECE, Geneva, August 1956 (E/ECE/259); European Housing Trends and Policies in 1956, ECE, Geneva, July 1957 (E/ECE/292); European Housing Trends and Policies in 1957, ECE, Geneva, 1958 (E/ECE/329); European Housing Trends and Policies in 1958, ECE, Geneva, 1959 (E/ECE/365); European Housing Trends and Policies in 1959, ECE, Geneva, 1960 (ST/ECE/HOU/1); European Housing Trends and Policies in 1960, ECE, Geneva, 1961 (ST/ECE/HOU/2); and European Housing Trends and Policies in 1961-1962, ECE, Geneva, 1963 (ST/ECE/HOU/11).

Special reports : The European Housing Situation, ECE, Geneva, 1956 (E/ECE/221); Financing of Housing in Europe, ECE, Geneva 1958 (E/ECE/328); Utilization of Space in Dwellings, United Nations, Geneva, 1959 (E/ECE/350); Proceedings of the Ad Hoc Meeting on Standardization and Modular Co-ordination in Building, United Nations, Geneva, 1959 (E/ECE/361); Government Policies and the Cost of Building, ECE, United Nations, Geneva, 1959 (E/ECE/364); The Rural Housing Situation, ECE, United Nations, Geneva, 1962 (ST/ECE/HOU/3); Report on the Urban Renewal Symposium organized by the Housing Committee of the United Nations Economic Commission for Europe and held in Geneva in June 1961, ECE, United Nations, Geneva, 1962 (ST/ECE/HOU/4); Report on the Seminar on Housing Surveys and Programmes with Particular Reference to Problems in Developing Countries, held at Zagreb, Yugoslavia, in October 1961, ECE, United Nations, Geneva, 1962 (ST/ECE/HOU/5); Techniques of Surveying a Country's Housing Situation, including Estimating of Current and Future Housing Requirements, ECE, United Nations, Geneva, 1962 (ST/ECE/HOU/6); Cost, Repetition, Maintenance - related aspects of building prices, ECE, United Nations, Geneva, 1963 (ST/ECE/HOU/7); Housing Costs in European Countries, ECE, United Nations, Geneva, 1963 (ST/ECE/HOU/8); European Seminar on Urban Development Policy and Planning, Warsaw, Poland, 19-29 September 1962, ECE, United Nations, Geneva, 1962 (ST/ECE/HOU/9); Studies of Effective Demand for Housing, ECE, United Nations, New York, 1963 (ST/ECE/HOU/10); A Statistical Survey of the Housing Situation in European Countries around 1960, ECE, United Nations, New York, 1965 (ST/ECE/HOU/12); Seminar on Changes in the Structure of the Building Industry, necessary to improve its efficiency and to increase its output, ECE, United Nations, New York, 1965 (ST/ECE/HOU/13); Effect of Repetition on Building Operations and Processes on Site, ECE, United Nations, New York, 1965 (ST/ECE/HOU/14); Proceedings of the Seminar on the Supply, Development and Allocation of Land for Housing and Related Purposes, ECE, United Nations, New York, 1965 (ST/ECE/HOU/15); Country Monographs prepared for the Seminar on the Supply, Development and Allocation of Land for Housing and Related Purposes (ST/ECE/HOU/16-18); Proceedings of the Colloquium on Housing for the Elderly, ECE, United Nations, New York 1966 (ST/ECE/HOU/19); Major Long-Term Problems of Government Housing and Related Policies, ECE, United Nations, New York, 1966 (ST/ECE/HOU/20); Population Structure in European Countries, ECE, United Nations, New York, 1966 (ST/ECE/HOU/21); Country Monographs prepared for the Colloquium on Housing for the Elderly (ST/ECE/HOU/22-23); Regional Physical Planning, ECE, United Nations, New York, 1966 (ST/ECE/HOU/24); Country Monographs prepared for the Study on Regional Physical Planning (ST/ECE/HOU/25-27); Proceedings of the Seminar on the Future Pattern and Forms of Urban Settlements, Amsterdam, Netherlands, September-October 1966, United Nations, New York, 1967 (ST/ECE/HOU/28); European Programme of Current Housing Statistics, United Nations, New York, 1967 (ST/ECE/HOU/29); Dimensional Co-ordination in Building - Current Trends in Europe and the U.S.A., United Nations, New York, 1967 (ST/ECE/HOU/30); Proceedings of the Symposium on Problems of Optimum Economic Exploitation of Energy Supply for Heating, Air-conditioning of Large Housing Development, Prague, Czechoslovakia, September 1966, United Nations, New York, 1967 (ST/ECE/HOU/31); Housing Situation and Perspectives for Long-Term Housing Requirements in European Countries, United Nations, New York, 1967 (ST/ECE/HOU/32); Qualities of Dwellings and Housing Areas, United Nations, New York, 1967 (ST/ECE/HOU/33); Directory of National Bodies concerned with Urban and Regional Research, United Nations, New York, 1968 (ST/ECE/HOU/34); Directory of Authorities and Principal Organizations related to the Building Industry, United Nations, New York, 1968 (ST/ECE/HOU/35); Proceedings of the Second ECE Seminar on the Building Industry, Paris, France, April-May 1967, United Nations, New York, 1969 (ST/ECE/HOU/36); Proceedings of the Conference of Senior Officials Concerned with Urban and Regional Research, Sweden, April-May 1968, United Nations, New York, 1969 (ST/ECE/HOU/37); Proceedings of the Seminar on Management, Maintenance and Modernization of Housing, Warsaw, Poland, September 1968, United Nations, New York 1969 (ST/ECE/HOU/38); European Recommendations for 1970 Housing Censuses, United Nations, New York 1969 (ST/ECE/HOU/39); Proceedings of the Seminar on the Planning and Development of Recreative Areas, including the Development of the National Environment, France-Luxembourg, April-May 1969, United Nations, New York 1969 (ST/ECE/HOU/40); Proceedings of the Second ECE Symposium on Urban Renewal, Budapest, Hungary, April-May 1970, United Nations, New York 1970 (ST/ECE/HBP/41 - 2 vols.); Proceedings of the Third ECE Seminar on the Building Industry, Moscow, USSR, October 1970, United Nations, New York 1970 (ST/ECE/HBP/42 - 2 vols.); Survey of Current Housing Problems and Government Policies (1969/1970), United Nations, New York 1970 (ST/ECE/HBP/43).

ANNEXE I

LISTE DES ÉTUDES DE LA CEE DANS LE DOMAINE DE L'HABITATION, DE LA CONSTRUCTION ET DE LA PLANIFICATION

Rapports périodiques : Politiques du logement dans les pays d'Europe et progrès réalisés dans ce domaine en 1953, CEE, Genève, août 1954 (E/EC/E/189); Politiques du logement dans les pays d'Europe et évolution de la situation en matière de logement en 1954, CEE, Genève, août 1955 (E/EC/E/209); Progrès accomplis et politiques suivies en matière de logement en Europe, 1955, CEE, Genève, août 1956 (E/EC/E/259); Le logement en Europe en 1956, tendances et politiques, CEE, Genève, juillet 1957 (E/EC/E/292); Le logement en Europe, tendances et politiques de 1957, CEE, Genève, 1958 (E/EC/E/329); Le logement en Europe, tendances et politiques de 1958, CEE, Genève, 1959 (E/EC/E/365); Le logement en Europe, tendances et politiques de 1959, CEE, Genève, 1960 (ST/EC/E/HOU/1); Le logement en Europe, tendances et politiques de 1960, CEE, Genève, 1961 (ST/EC/E/HOU/?); Le logement en Europe, tendances et politiques de 1961-1962, CEE, Genève, 1963 (ST/EC/E/HOU/11).

Etudes spéciales : La situation du logement en Europe, CEE, Genève, 1956 (E/EC/E/221); Le financement du logement en Europe, CEE, Genève, 1958 (E/EC/E/328); Utilisation de l'espace dans les logements, Nations Unies, Genève, 1959 (E/EC/E/350); Travaux de la Réunion spéciale sur la normalisation et la coordination modulaire dans le bâtiment, Nations Unies, Genève, 1959 (E/EC/E/361); Les politiques gouvernementales et le coût de la construction, CEE, Nations Unies, Genève, 1959 (E/EC/E/364); La situation de l'habitat rural en Europe, CEE, Nations Unies, Genève, 1960 (ST/HOU/3); Rapport sur le cycle d'étude sur la rénovation urbaine organisé à Genève en juin 1961 par le Comité de l'habitat de la Commission économique pour l'Europe, CEE, Nations Unies, Genève, 1962 (ST/EC/E/HOU/4); Enquêtes sur les habitations et établissements de programmes de construction de logements, notamment dans les pays en cours d'industrialisation. Rapport sur le cycle d'étude tenu à Zagreb, Yougoslavie, en octobre 1961, CEE, Nations Unies, Genève, 1962 (ST/EC/E/HOU/5); Techniques d'enquête sur la situation nationale du logement et méthodes d'évaluation des besoins de logement actuels et futurs, CEE, Nations Unies, Genève, 1962 (ST/EC/E/HOU/6); Coût, répétition, entretien, trois aspects des prix de la construction, CEE, Nations Unies, Genève, 1963 (ST/EC/E/HOU/7); Le coût de la construction de logements en Europe, CEE, Nations Unies, Genève, 1963 (ST/EC/E/HOU/8); Cycle d'étude sur la politique et la planification du développement urbain en Europe, CEE, Nations Unies, Genève, 1962 (ST/EC/E/HOU/9); Etudes de la demande effective de logements, CEE, Nations Unies, New York, 1963 (ST/EC/E/HOU/10); Etude statistique de la situation du logement dans les pays d'Europe vers 1960, CEE, Nations Unies, New York, 1965 (ST/EC/E/HOU/12); Cycle d'étude relatif aux changements à apporter dans la structure de l'industrie du bâtiment afin d'améliorer son efficacité et d'accroître sa production, CEE, Nations Unies, New York, 1965 (ST/EC/E/HOU/13); Les effets de la répétition sur les opérations de la construction sur le chantier, CEE, Nations Unies, New York, 1965 (ST/EC/E/HOU/14); Travaux du cycle d'étude sur les disponibilités en terrains, leurs aménagements et leur affectation au logement et aux services connexes, CEE, Nations Unies, New York, 1965 (ST/EC/E/HOU/15); Monographies nationales soumises au cycle d'étude sur les disponibilités en terrains, leurs aménagements et leur affectation au logement et aux services connexes (ST/EC/E/HOU/16-18); Travaux du colloque sur le logement des personnes âgées, CEE, Nations Unies, New York, 1966 (ST/EC/E/HOU/19); Les grands problèmes à long terme de la politique des pouvoirs publics dans le domaine du logement et les domaines connexes, CEE, Nations Unies, New York, 1966 (ST/EC/E/HOU/20); La structure de la population des pays européens, CEE, Nations Unies, New York, 1966 (ST/EC/E/HOU/21); Monographies nationales soumises au colloque sur le logement des personnes âgées (ST/EC/E/HOU/22-23); Planification régionale du territoire, CEE, Nations Unies, New York, 1966 (ST/EC/E/HOU/24); Monographies nationales préparées pour l'étude sur la planification régionale du territoire (ST/EC/E/HOU/25-27); Travaux du Cycle d'étude sur la distribution et les formes futures des zones urbaines, Amsterdam, Pays-Bas, septembre-octobre 1966, Nations Unies, New York, 1967 (ST/EC/E/HOU/28); Programme européen de statistiques courantes du logement, Nations Unies, New York, 1967 (ST/EC/E/HOU/29); Coordination dimensionnelle dans le bâtiment - Tendances actuelles dans les pays de la CEE, Nations Unies, New York, 1967 (ST/EC/E/HOU/30); Travaux du Symposium sur les problèmes de l'optimisation de l'approvisionnement en énergie pour le chauffage et la climatisation des grands complexes d'habitation, Prague, Tchécoslovaquie, septembre 1966, Nations Unies, New York, 1967 (ST/EC/E/HOU/31); La situation du logement et les perspectives des besoins à long terme en matière de logement dans les pays d'Europe, Nations Unies, New York, 1967 (ST/EC/E/HOU/32); Qualité des logements et des quartiers résidentiels, Nations Unies, New York, 1967 (ST/EC/E/HOU/33); Répertoire des organismes nationaux de recherche dans le domaine de l'aménagement urbain et régional dans les pays membres de la Commission, Nations Unies, New York, 1968 (ST/EC/E/HOU/34); Répertoire des Pouvoirs Publics et des Principaux Organismes dont l'Activité se rapporte à l'industrie du bâtiment, Nations Unies, New York, 1968 (ST/EC/E/HOU/35); Travaux du deuxième Cycle d'étude de la CEE sur l'industrie du bâtiment, Paris, France, avril-mai 1967, Nations Unies, New York, 1969 (ST/EC/E/HOU/36). Travaux de la Conférence de Hauts Fonctionnaires et autres Personnalités d'Organismes nationaux s'occupant de la Recherche sur l'Aménagement urbain et régional, Stockholm, Suède, avril-mai 1968, Nations Unies, New York, 1969 (ST/EC/E/HOU/37); Travaux du Cycle d'étude sur la Gestion, l'Entretien et la Modernisation de l'Habitation, Varsovie, Pologne, septembre 1968, Nations Unies, New York, 1969 (ST/EC/E/HOU/38); Recommandations européennes pour les recensements des habitations de 1970, Nations Unies, New York 1969 (ST/EC/E/HOU/39); Travaux du Cycle d'étude sur la Planification et l'Aménagement des Zones de loisirs et la mise en valeur du Milieu naturel, France-Luxembourg, avril-mai 1969, Nations Unies, New York, 1969 (ST/EC/E/HOU/40); Travaux du Deuxième Cycle d'étude de la CEE sur la Rénovation urbaine, Budapest, Hongrie, avril-mai 1970, Nations Unies, New York 1970 (ST/EC/E/HBP/41 - 2 vols.); Travaux du Troisième Cycle d'étude de la CEE sur l'Industrie du Bâtiment, Moscou, URSS, octobre 1970, Nations Unies, New York (ST/EC/E/HBP/42 - 2 vols.); Problèmes et Politiques du Logement (1969-1970), Nations Unies, New York 1970 (ST/EC/E/HBP/43).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКЛАДОВ ЕЭК ПО ЖИЛИЩНОМУ ВОПРОСУ, СТРОИТЕЛЬСТВУ И ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВУ

Годовые обзоры : Развитие жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1953 году, ЕЭК, Женева, август 1954 года (Е/ЕСЕ/189); Развитие жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1954 году, ЕЭК, Женева, август 1955 года (Е/ЕСЕ/209); Развитие жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1955 году, ЕЭК, Женева, август 1956 года (Е/ЕСЕ/259); Тенденции жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1956 году, ЕЭК, Женева, июль 1957 года (Е/ЕСЕ/292); Тенденции жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1957 году, ЕЭК, Женева, 1958 (Е/ЕСЕ/329); Тенденции жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1958 году, ЕЭК, Женева, 1959 (Е/ЕСЕ/365); Тенденции жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1959 году, ЕЭК, Женева, 1960 (ST/ЕСЕ/HOU/1); Тенденции жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1960 году, ЕЭК, Женева, 1961 (ST/ЕСЕ/HOU/2); Тенденции жилищного строительства и жилищная политика в Европе в 1961-1962 гг., ЕЭК, Женева, 1963 (ST/ЕСЕ/HOU/11).

Специальные доклады : Жилищное положение в Европе, ЕЭК, Женева, 1956 (Е/ЕСЕ/221); Финансирование жилищного строительства в Европе, ЕЭК, Женева, 1958 (Е/ЕСЕ/328); Использование площади в жилищах, ООН, Женева, 1959 (Е/ЕСЕ/350); Работа Специального совещания по вопросу стандартизации и модульной координации в строительстве, ООН, Женева, 1959 (Е/ЕСЕ/361); Государственная политика и производственные издержки в области строительства, ЕЭК, Женева, 1959 (Е/ЕСЕ/364); Положение в области сельского жилищного строительства, ЕЭК, ООН, Женева, 1962 (ST/ЕСЕ/HOU/3); Доклад Симпозиума по вопросам об обновлении городского жилищного фонда, организованного Комитетом по жилищному строительству Европейской Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций, состоявшегося в Женеве в июне 1961 года, ЕЭК, ООН, Женева, 1962 (ST/ЕСЕ/HOU/4); Доклад о Семинаре по вопросу проведения жилищных обследований и программ жилищного строительства с особым учетом проблем развивающихся стран, состоявшемся в Загребе, Югославия, в октябре 1961 года, ЕЭК, ООН, Женева, 1962 (ST/ЕСЕ/HOU/5); Техника составления обзоров жилищного положения по странам и оценкам текущих и будущих потребностей в жилищах, ЕЭК, ООН, Женева, 1962 (ST/ЕСЕ/HOU/6); Стоимость, повторность, ремонт (смежные аспекты стоимости строительства), ЕЭК, ООН, Женева, 1963 (ST/ЕСЕ/HOU/7); Стоимость жилищного строительства в европейских странах, ЕЭК, ООН, Женева, 1963 (ST/ЕСЕ/HOU/8); Семинар по вопросам политики в области градостроительства и планирования городов в Европе, ЕЭК, ООН, Женева, 1962 (ST/ЕСЕ/HOU/9); Изучение фактического спроса на жилища, ЕЭК, ООН, Нью-Йорк, 1963 (ST/ЕСЕ/HOU/10); Статистический обзор жилищного положения в европейских странах в период 1960 года, ЕЭК, ООН, Нью-Йорк, 1965 (ST/ЕСЕ/HOU/12); Семинар по вопросам изменения структуры строительной промышленности, необходимости для улучшения ее эффективности и увеличения ее производительности, ЕЭК, ООН, Нью-Йорк, 1965 (ST/ЕСЕ/HOU/13); Влияние повторности на строительные операции и процессы на строительной площадке, ЕЭК, ООН, Нью-Йорк, 1965 (ST/ЕСЕ/HOU/14); Работа семинара по вопросу о выделении, подготовке и распределении земельных участков для жилищного строительства и связанных с ним целей, ЕЭК, ООН, Нью-Йорк, 1965 (ST/ЕСЕ/HOU/15); Национальные монографии, подготовленные для семинара по вопросу о выделении, подготовке и распределении земельных участков для жилищного строительства и связанных с ним целей (ST/ЕСЕ/HOU/16-18); Работа совещания по вопросу о жилищных условиях для престарелых, ЕЭК, ООН, Нью-Йорк, 1966 (ST/ЕСЕ/HOU/19); Основные долгосрочные проблемы государственной политики в области жилищного строительства и связанных с ним вопросов, ЕЭК, ООН, Нью-Йорк, 1966 (ST/ЕСЕ/HOU/20); Структура населения в европейских странах, ЕЭК, ООН, Нью-Йорк, 1966 (ST/ЕСЕ/HOU/21); Национальные монографии, подготовленные для семинара по вопросу о выделении, подготовке и распределении земельных участков для жилищного строительства и связанных с ним целей (ST/ЕСЕ/HOU/22-23); Региональное физическое планирование, ЕЭК, ООН, Нью-Йорк, 1966 (ST/ЕСЕ/HOU/24); Монографии по странам, подготовленные для исследования регионального физического планирования (ST/ЕСЕ/HOU/25-27); Работа семинара по вопросу о структуре и форме городских поселений, Амстердам, Нидерланды, сентябрь-октябрь 1966 года, ООН, Нью-Йорк, 1967 (ST/ЕСЕ/HOU/28); Европейская программа текущей жилищной статистики, ООН, Нью-Йорк, 1967 (ST/ЕСЕ/HOU/29); Размерная координация в строительстве - существующие в настоящее время тенденции в странах, ЕЭК, ООН, Нью-Йорк, 1967 (ST/ЕСЕ/HOU/30); Работы симпозиума по вопросу об оптимальных условиях с экономической точки зрения снабжения энергией для отопления и климатизации крупных жилищных комплексов, Прага, Чехословакия, сентябрь 1966 г., ООН, Нью-Йорк, 1967 (ST/ЕСЕ/HOU/31); Жилищное положение и перспективы долгосрочных потребностей в жилье в европейских странах, ООН, Нью-Йорк, 1967 (ST/ЕСЕ/HOU/32); Качество жилых помещений и жилых районов, ООН, Нью-Йорк, 1967 (ST/ЕСЕ/HOU/33); Справочник национальных органов, занимающихся исследованиями городского и районного развития, ООН, Нью-Йорк, 1968 (ST/ЕСЕ/HOU/34); Справочник руководящих органов и ведущих организаций, занимающихся вопросами строительной промышленности, ООН, Нью-Йорк, 1968 (ST/ЕСЕ/HOU/35); Работа второго семинара ЕЭК по вопросам строительной промышленности, Париж, Франция, апрель-май 1967, ООН, Нью-Йорк, 1969 (ST/ЕСЕ/HOU/36); Работы Конференции руководящих сотрудников национальных организаций, занимающихся исследованием развития городов и районов, Стокгольм, Швеция, апрель-май 1968, ООН, Нью-Йорк, 1969 (ST/ЕСЕ/HOU/37); Работа семинара по управлению, содержанию и модернизации жилищ, Варшава, Польша, сентябрь 1969, ООН, Нью-Йорк, 1968 (ST/ЕСЕ/HOU/38); Европейские рекомендации для переписи жилищ 1970 года, ООН, Нью-Йорк, 1969 (ST/ЕСЕ/HOU/39); Работа семинара по планированию и благоустройству зон отдыха и развитию природных условий, Франция-Люксембург, апрель-май 1969, ООН, Нью-Йорк, 1969 (ST/ЕСЕ/HOU/40); Доклад о втором Симпозиуме ЕЭК по обновлению городов, Будапешт, Венгрия, апрель-май 1970 г., ООН, Нью-Йорк, 1970, (ST/ЕСЕ/HBP/41 - 2 тома); Доклад о работе третьего Семинара ЕЭК по строительной промышленности, Москва, СССР, октябрь 1970 г., ООН, Нью-Йорк, 1970 (ST/ЕСЕ/HBP/42 - 2 тома); Обзор текущих жилищных проблем и политики, проводимой правительствами в этой области (1969-1970 гг.), ООН, Нью-Йорк, 1970 (ST/ЕСЕ/HBP/43).

ANNEX II

ANNEXE II

ПРИЛОЖЕНИЕ II

SOURCES OF DATA

SOURCES DES DONNÉES

ИСТОЧНИКИ ДАННЫХ

Table 1

Monthly Bulletin of Statistics,
United Nations, New York.
Data directly supplied by governments.

Tableau 1

Bulletin mensuel de statistique, Nations
Unies, New York.
Données directement fournies par les
gouvernements.

Таблица 1

"Ежемесячный статистический бюл-
летень", Организация Объединенных
Наций, Нью-Йорк.
Данные, непосредственно сообщен-
ные правительствами.

Table 2

Yearbook of National Accounts Statistics,
United Nations, New York.
National official statistical publications.
Data directly supplied by governments.

Tableau 2

Annuaire de statistiques des comptabi-
lités nationales, Nations Unies,
New York.
Publications officielles nationales de
statistique.
Données directement fournies par les
gouvernements.

Таблица 2 -

"Ежегодник народнохозяйственной
статистики", Организация Объеди-
ненных Наций, Нью-Йорк.
Официальные статистические изда-
ния разных стран.
Данные, непосредственно сообщен-
ные правительствами.

Table 3

Data directly supplied by governments.
National official statistical publications.

Tableau 3

Données directement fournies par les
gouvernements.
Publications officielles nationales de
statistique.

Таблица 3

Данные, сообщенные непосред-
ственно правительствами.
Официальные статистические изда-
ния разных стран.

Tables 4 to 6

Data directly supplied by governments.

Tableaux 4 à 6

Données directement fournies par les
gouvernements.

Таблицы 4 - 6

Данные, сообщенные непосред-
ственно правительствами.

Table 7

Yearbook of Labour Statistics, Interna-
tional Labour Office, Geneva,

Tableau 7

Annuaire des statistiques du travail,
Bureau international du Travail, Genève.

Таблица 7

"Ежегодник статистики труда",
Международное бюро труда, Женева,

Tables 8 to 12

Data directly supplied by the government.
National official statistical publications.

Tableaux 8 à 12

Données directement fournies par le
gouvernement.
Publications officielles nationales de
statistique.

Таблицы 8 - 12

Данные, непосредственно сообщенные
правительствами.
Официальные статистические издания
разных стран.

ANNEXE III

DEFINITIONS AND GENERAL NOTES

Table 1

Figures are official mid-year estimates or averages of official end-year estimates. In general, the data refer to the population within present territorial boundaries (either residing in the area or actually present there); armed forces outside the country are included wherever possible.

Table 2

Apart from minor deviations in the figures for some countries, the definitions used are those shown in the United Nations System of National Accounts and supporting tables (Studies in Methods, Series F, No.2, Statistical Office of the United Nations, New York). These definitions are the following:

Gross national product at market prices - Gross national product at market prices is the market value of the product, before deduction of provisions for the consumption of fixed capital, attributable to the factors of production supplied by residents. It is identically equal to the sum of consumption expenditure and gross domestic capital formation, private and public, and the surplus of the nation on current account. This surplus is identically equal to the net exports of goods and services plus the net factor incomes received from abroad.

Gross fixed capital formation - Value of purchases and own-account construction of fixed assets (civilian construction and works, machinery and equipment) by enterprises (including households in their capacity as house owners), private non-profit institutions and general government. Expenditure of a capital nature by general government for defence (excluding civil defence) is treated as general government consumption expenditure. Expenditure by households on durable goods other than new dwellings is treated as private consumption expenditure.

All expenses directly related to the acquisition of capital goods, such as transportation and installation charges, fees for engineering, architectural, legal and other services, are included. Indirect expenditure, including flotation costs, commissions, and other financing costs is, on the other hand, regarded as current expenditure.

Expenditure on irrigation projects, flood control, forest clearance, land reclamation and improvement, etc., and on the development of plantations, orchards, vineyards, forests, etc., is included. The value of newly discovered mineral deposits and other natural resources is, on the other hand, excluded.

In principle, expenditure on repairs over and above what is needed to keep the capital goods in the state of continuous good working condition are included, but normal repairs and maintenance are treated as current expenditure.

Transfer costs involved in the purchase of used domestic assets, including transportation costs, legal fees, installation expenses, etc., are part of fixed capital formation. Changes in work in progress in construction are also included.

Gross fixed capital formation in dwellings - All expenditure on new construction and major alterations to residential buildings, including the value of the change in work in progress, but excluding the value of the land before improvement. Expenditure on all permanent fixtures is included.

Gross fixed capital formation in other construction and works

(a) **Non-residential building:** All expenditure on new construction and major alterations, including the value of the change in work in progress, but excluding the value of the land before improvement. Movable equipment which is not an integral part of the structure is not included.

(b) **Other construction and works:** All expenditure on new construction and major alterations and repairs. Large expenditure by farmers for irrigation projects, flood control, forest clearance, land reclamation, etc., are included.

Table 3

The concept governing the official estimates of national income is that of material product, which is defined as the total value of material goods and productive services produced in the course of a year. Specifically, the estimates cover the following economic activities: agriculture, mining, manufacturing, construction, transportation and communication, and trade. Economic activities not contributing directly to material production, such as public administration and defence, personal and professional services and similar activities, are not included.

Net distributed income (in some eastern countries referred to as "disposable income" or "finally realized income") is broadly equivalent to net material product less export surplus.

In the case of Hungary, the net distributed income has been obtained by subtracting the export surplus from the published national income.

Net investment is defined as the net change in fixed assets which, in the case of Poland, includes non-completed construction.

Investment outlays represent broadly amounts equivalent to gross fixed investment, exclusive of capital repairs.

Tables 4 to 6

The definitions relate to those established jointly by the Conference of European Statisticians and the Committee on Housing, Building and Planning and issued in the "European Programme of Current Housing Statistics".^{1/}

Dwelling stock - The dwelling stock includes only conventional (permanent) dwellings, whether occupied or not. The simple term "dwelling" is generally used instead of "conventional dwelling". The dwelling stock does not include rustic (semi-permanent) and improvised housing units (e.g. huts, cabins, shanties), mobile housing units (e.g. trailers, caravans, tents, wagons, boats) and housing units not intended for human habitation but in use for the purpose (e.g. stables, barns, mills, garages, warehouses).

Increases in the dwelling stock include increases in the number of dwellings due to new construction and increases due to other types of building activity (restoration, extension, conversion). In principle, increases in the number of dwellings without building activity (conversion of one dwelling into two or more dwellings, or of space used for non-residential purposes into one or more dwellings without building activity) are also taken into account, but increases due to these factors are likely to be of little quantitative importance.

Decreases in the dwelling stock consist of the following components: (a) dwellings becoming definitely empty (e.g. because they are declared unfit for habitation or because it is evident that they will not again be occupied permanently), whether demolished or not. Included in this category are also dwellings which, after having become unfit for habitation, are subsequently restored and effectively reinstated (as indicated above, the restoration of the dwelling should be recorded as an increase in the dwelling stock); (b) dwellings fit for habitation but demolished, e.g. to make way for the construction or extension of factories, the construction of new roads or the widening of existing roads; (c) dwellings destroyed by fire, floods, subsidence or other catastrophes; (d) decreases in the number of dwellings resulting from the conversion of two or more dwellings into one dwelling or of one or more dwellings into non-residential accommodation (with or without building activity).

Dwelling - A dwelling is a room or suite of rooms and its accessories in a permanent building or structurally separated part thereof which by the way it has been built, rebuilt, converted, etc., is intended for private habitation. It should have a separate access to a street (direct or via a garden or grounds) or to a common space within the building (staircase, passage, gallery and so on). Detached rooms for habitation which are clearly built, rebuilt, converted, etc., to be used as a part of the dwelling should be counted as part of the dwelling. A dwelling may thus be constituted of separate buildings within the same enclosure, provided they are clearly intended for habitation by the same private household, e.g. a room or rooms above a detached garage, occupied by servants or other members of the household.

Room - A room is defined as a space in a dwelling enclosed by walls, reaching from the floor to the ceiling or roof covering, and of a size large enough to hold a bed for an adult (4 sq.m. at least) and at least 2 metres high over the major area of the ceiling. In this category should fall normal bedrooms, dining-rooms, living-rooms, habitable attics, servants' rooms, kitchens and other separate spaces intended for dwelling purposes. Kitchenettes, corridors, verandas, lobbies, etc., as well as bathrooms and toilets, should not be counted as rooms.

Floor space of a dwelling - Two concepts of floor space of a dwelling are used:

(a) Useful floor space is the floor space of dwellings measured inside the outer walls, excluding cellars, non-habitable attics and, in multi-dwelling houses, common spaces.

(b) Living floor space is the total area of rooms falling under the concept of "room" as defined above.

Building - A building is any independent structure comprising one or more rooms or other spaces, covered by a roof, enclosed with external walls or dividing walls, which extend from the foundations to the roof, and intended for residential, agricultural, industrial, commercial, cultural, etc., purposes.

Residential and non-residential buildings - A building should be regarded as residential when the major part of the building (i.e. more than half of its gross floor area) is used for dwelling purposes. Other buildings should be regarded as non-residential.

^{1/} European Programme of Current Housing Statistics (ST/ECE/HOU/29; ST/CES/7), Statistical Standards and Studies - No. 7, United Nations, New York, 1966. Sales No. 66.II.E/Mim.42.

Two groups of residential buildings are distinguished (Table 4):

(a) One- or two-dwelling houses - This category comprises detached, semi-detached, row and terraced houses with one or two dwellings on one or more floors.

(b) Multi-dwelling houses - This category includes all residential buildings other than one- or two-dwelling houses as defined above.

Multi-dwelling houses are sub-divided according to the number of storeys of the building. For this purpose all floors above ground level (including the ground floor) are counted as storeys. Floors below ground and attics should be disregarded.

Equipment

(a) Piped water - Dwellings are regarded as equipped with piped water if it is laid on inside the dwelling. Piped water may be provided either from a community scheme or from a private installation.

(b) Fixed bath or shower - Dwellings are counted as equipped with fixed bath or shower if at least one of these types of equipment is installed inside the dwelling.

(c) Central heating - Dwellings are considered as centrally heated if heating is provided either from a community heating centre or from an installation built in the building or in the dwelling, established for heating purposes, without regard to the source of energy.

Urban and rural areas - It has not been possible to establish, on the international level, standard definitions of urban and rural areas. The distinction between urban and rural areas (Table 4) is a reproduction of national classification. The definitions vary from country to country.

In a number of countries urban areas are those with the official status of towns; i.e. in Bulgaria, Cyprus, Finland, Hungary, Norway, Poland, United Kingdom and Yugoslavia. In some other countries urban areas comprise multi-communal urban agglomerations and other communes whose main population cluster has a certain number of inhabitants - e.g. 1 500 inhabitants in Ireland; 2 000 and more inhabitants in Czechoslovakia and France; 10 000 inhabitants and more in Portugal and Switzerland. In Spain urban areas are municipalities having urban characteristics and 10 000 inhabitants and more. In Sweden urban areas are: towns and other urban municipalities and rural municipalities in the metropolitan areas surrounding the three largest towns, i.e. Stockholm, Göteborg and Malmö. In the United States a standard metropolitan area is a county or group of contiguous counties (except in New England) which contains at least one city of 50 000 inhabitants or more, or "twin cities" with a combined population of at least 50 000. In addition to the county, or counties, containing such a city or cities, contiguous counties are included in a standard metropolitan area if, according to certain criteria, they are essentially metropolitan in character and are socially and economically integrated with the central city. In New England, towns are the units used in defining standard metropolitan areas.

Types of building activity - In dwelling construction four types of building activity are distinguished: new construction, restoration, extension and conversion. They are defined as follows:

(a) New construction means the erection of an entirely new structure, whether or not the site on which it is built was previously occupied.

(b) Restoration means repairs by which at least one dwelling or other structure is effectively reinstated and where substantial parts of the existing structure are used.

(c) Extension relates to the enlargement of buildings by which space is added.

(d) Conversion relates to structural changes carried out within a building.

Stages of construction work - The following stages of work are distinguished:

(a) Work authorized - Building projects for the carrying out of which a permit has been issued.

(b) Work begun - Work is begun when the first physical operations are undertaken on the construction site after the planning and designing stages. Examples are: site preparation; the delivery of materials and equipment to the site; the start of excavations or the laying of foundations.

(c) Work under construction - Work begun but not yet completed.

(d) Work completed - Work is completed when the building or other structure is physically ready to be occupied or to be put into use.

Investor - The term "investor" refers to the persons or bodies on whose account the dwellings are built (irrespective of whether they are owners of the land on which the dwellings are built, or not) and not to those actually erecting them.

"Aided" construction refers to dwellings in receipt of financial aid; it excludes dwellings in receipt of public financial aid not involving disbursement of public funds (e.g. tax concessions, mortgage insurance).

Table 7

(a) Employment - The scope of the series varies from one country to another and international comparability is consequently subject to reservations. These differences are due to: varying definitions of what is considered as "construction industry", the methods of collecting statistics, the labour force considered (i.e. total labour force, or wage-earners, including salaried employees or not), the section of the construction industry. Unless otherwise stated, all data are averages. For further details reference should be made to the Yearbook of Labour Statistics, International Labour Office, Geneva.

(b) Unemployment - Unless otherwise stated, statistics relate to the wholly unemployed - i.e. to persons out of work and seeking employment. A few series cover partial unemployment but may do so imperfectly. Loss of working time through sickness, accident and industrial disputes is generally excluded. The percentages illustrate the severity of unemployment in construction. They are calculated by relating the number of workers in construction who are unemployed on a particular day or during a given week to the total of employed and unemployed persons in construction at the same date. Where percentages of unemployment have been shown, the numerical scope of the series is given for the latest period for which such information is available. International comparisons of these data are subject to reservations; the series vary greatly in completeness and reliability, depending upon their economic scope or coverage (e.g. definition of the construction industry or of the occupations falling under this heading), the source of the data, the methods of compilation employed, and the definition of "unemployed" adopted. In the main, the statistics are limited to wage-earners and are, unless otherwise specified, annual averages. For further details reference should be made to the Yearbook of Labour Statistics, International Labour Office, Geneva.

Table 8

The series are, as a rule, part of the general wholesale-price index, except for Finland and Sweden (where the figures are taken from the index of house-building costs), for Poland (where the figures refer to retail prices in the socialized sector and are applicable to private purchasers) and for the Federal Republic of Germany (producers' prices). In the main the wholesale-price indices, shown under the heading "total", refer to a representative list of building materials, weighted by the gross value of domestic consumption or of sales. The indices for individual materials are, as a rule, based on unweighted prices.

Table 9

The indices relate to the cost for residential construction, except for the output series for the United Kingdom, where they refer to all new building work; in the case of the United States the composite construction cost index is an "implicit price deflator" which measures the combined result of cost changes and of changes in the weights of different types of construction in the current-dollar construction activity aggregate, the index on materials refers to all construction materials, and the index on wages to all types of contract construction. They do not include the price of land.

(a) Input-price indices - Relate to the prices of materials, wages, and possibly to some other input factors such as taxes, architects' fee, interest charges, weighted on the basis of a standard house. These indices, therefore, only give an approximation of the price-index of output, because price changes for certain other input factors, and for changes in profits and productivity, are not taken into account.

(b) Output-price indices - Relate to the actual cost based on either (i) the prices for the various units of the different work categories (such as m³ masonry work, m² roofing, m² painting), weighted on the basis of a standard house (Switzerland); or (ii) the price (per m³ or other unit) of such currently built houses which are more or less the same in size, concept and quality (Belgium, France, Netherlands); or (iii) the combination of the following factors: prices for materials and labour, overheads, profits and output per man (United Kingdom).

Table 10

The indices for "Total" refer to the total of the consumers' prices, excluding rent; the rent index is the component of the general consumers' price index. For some countries successive revisions of the consumers' price index have taken place in the course of the period for which figures are shown; for this reason it has been necessary to splice these successive series of indices.

Tables 11 and 12

Data on cement refer, as a rule, to all hydraulic cements used in construction; those on bricks relate, in principle, to clay bricks for building purposes, including common and facing bricks (solid, hollow, shaped or perforated). As a rule glazed, refractory, paving, concrete, shale and sand-lime bricks are excluded.

ANNEXE III

DÉFINITIONS ET NOTES GÉNÉRALES

Tableau 1

Les chiffres sont des évaluations officielles établies au milieu de l'année, ou des moyennes d'évaluation officielles établies à la fin de l'année. En général, ces chiffres se rapportent à la population comprise dans les frontières actuelles des pays (population résidant sur le territoire ou effectivement présente); chaque fois que possible, les forces armées stationnées à l'étranger ont été comprises dans le chiffre de la population.

Tableau 2

Sauf quelques changements de peu d'importance apportés aux chiffres de certains pays, les définitions employées sont celles qui figurent dans le rapport des Nations Unies, Système de comptabilité nationale et tableaux connexes (Etudes méthodologiques, série F, n° 2, Bureau de statistiques des Nations Unies, New York). Ces définitions sont les suivantes :

Produit national brut aux prix du marché - Le produit national brut aux prix du marché est la valeur commerciale, avant déduction des provisions pour consommation de capital fixe, du produit attribuable aux facteurs de production fournis par les résidents. Il est identiquement égal à la somme des dépenses de consommation et de la formation brute de capital intérieur, privée et publique, et de l'excédent de la nation en compte courant. Cet excédent est identiquement égal à la somme des exportations nettes de biens et services et des rentrées nettes de revenus de facteurs reçus de l'étranger.

Formation brute de capital fixe - Valeur des biens de capital fixe (constructions et travaux civils, machines et matériel) achetés ou construits pour leur propre compte par les entreprises, y compris les ménages agissant en tant que propriétaires d'habitations, les organismes privés à but non lucratif et l'Etat. Les dépenses de capital faites par l'Etat à des fins de défense (à l'exclusion de la défense passive) sont assimilées aux dépenses de consommation de l'Etat. Les achats par les ménages de biens durables autres que des habitations neuves sont considérés comme des dépenses de consommation privée.

On inscrit ici toutes les dépenses qui visent directement l'acquisition des biens de capital comme, par exemple, les frais de transport et d'installation, les honoraires des ingénieurs, des architectes, des hommes de loi et la rémunération d'autres services. En revanche, les dépenses indirectes telles que les frais d'émission, les commissions et les autres frais de financement sont considérées comme des dépenses courantes.

Les dépenses relatives aux travaux d'irrigation, à la défense contre les inondations, au déboisement, à l'assèchement et à la bonification des terres, etc., ainsi qu'à la constitution de plantations, de vergers, de vignobles, de forêts, entrent en ligne de compte. Par contre, la valeur des gisements minéraux et autres ressources naturelles nouvellement découverts est exclue.

En principe, on inclut toutes les dépenses de réparation au-delà de celles qui sont nécessaires pour maintenir constamment les biens de capital en bon état de fonctionnement mais non les réparations et l'entretien normaux, qui sont traités comme des dépenses courantes.

Les frais de transfert découlant de l'achat interne de biens usagés, y compris les frais de transports, les honoraires d'hommes de loi, les dépenses d'installation, etc., font partie de la formation de capital fixe. On peut y inclure aussi le progrès des travaux de construction en cours.

Formation brute de capital fixe dans le logement - Toutes les dépenses afférentes à des constructions nouvelles et aux réfections importantes de maisons d'habitation, y compris la valeur estimative du progrès des travaux en cours, mais non la valeur du terrain avant son aménagement. Les dépenses relatives à toutes les installations fixes sont incluses.

Formation brute de capital fixe dans les autres constructions et travaux

a) Bâtiments non destinés à l'habitation : Toutes les dépenses afférentes à des constructions nouvelles et aux réfections importantes, y compris la valeur estimative du progrès des travaux en cours, mais non la valeur du terrain avant son aménagement. Les biens d'équipement mobiles qui ne font pas partie intégrante de la construction ne sont pas inclus.

b) Autres constructions et travaux : Toutes les dépenses afférentes à des constructions nouvelles, aux réfections importantes et aux grosses réparations. Les dépenses importantes faites par les agriculteurs pour les travaux d'irrigation, la dépense contre les inondations, le déboisement, le défrichement des terres, etc., sont incluses.

Tableau 3

La notion sur laquelle reposent les estimations officielles du revenu national est celle du produit matériel, qui est défini comme la valeur totale de la production de biens physiques et de services productifs pour l'année considérée. Ces estimations se rapportent aux activités économiques suivantes : agriculture, industries extractives, industries manufacturières, construction, transports et communications, et commerce. Il n'est pas tenu compte des activités économiques qui ne concourent pas directement à la production matérielle, telles que l'administration publique et la défense nationale, les services personnels et professionnels et autres activités analogues.

Le revenu net distribué (dans certains pays de l'Europe orientale, ce revenu est désigné sous le titre de "revenu disponible" ou "revenu finalement réalisé") est, d'une façon générale, identique au produit matériel net, déduction faite du surplus d'exportation.

Dans le cas de la Hongrie, le revenu net distribué a été calculé en déduisant le surplus d'exportation du revenu national publié.

L'investissement net est défini comme la variation nette du stock des biens de capital fixe, ce qui, dans le cas de la Pologne, comprend les constructions non achevées.

Les dépenses d'investissement représentent grosso modo le montant des investissements fixes bruts, à l'exclusion des réparations.

Tableaux 4 à 6

Les définitions correspondent à celles qui ont été élaborées par la Conférence des statisticiens européens conjointement avec le Comité de l'Habitation, de la Construction et de la Planification et publiées dans le "Programme européen de Statistiques courantes du Logement".^{1/}

Parc de logements - Par parc de logements on entend, exclusivement, les logements classiques (permanents), qu'ils soient ou non occupés. En général, on utilise simplement le terme de "logement" au lieu de "logement classique". Le parc de logements ne comprend pas les unités d'habitation rudimentaires (semi-permanentes) et improvisées, (par exemple, les cabanes, les baraques, les appentis), les unités d'habitation mobiles, (par exemple les remorques, les roulottes, les caravanes, les tentes, les chariots, les bateaux) et les unités d'habitation qui ne sont pas destinées à l'habitation humaine, mais sont cependant utilisées comme telles (par exemple, les écuries, les granges, les moulins, les garages, les entrepôts).

L'accroissement du parc de logements se décompose en accroissement du nombre de logements par suite des nouvelles constructions et en accroissement dû aux autres types de travaux de construction (restauration, agrandissement, transformation). En principe, on tient compte aussi de l'augmentation du nombre des logements sans travaux de construction (transformation d'un logement ou d'un local non utilisé pour l'habitation en un ou plusieurs logements) mais cette augmentation n'a probablement aucune importance quantitative.

Diminution du parc de logements - La diminution du parc de logements se compose des éléments suivants : a) logements devenus définitivement vacants (par exemple, parce qu'ils ne réunissent plus les conditions nécessaires pour être habités ou parce qu'il est évident qu'ils ne seront plus occupés de façon permanente), qu'ils soient démolis ou non. Font également partie de cette catégorie les logements qui, ne réunissant plus les conditions nécessaires pour être habités, ont été restaurés par la suite et remis en état (comme on l'a indiqué ci-dessus, la restauration d'un logement devrait être considérée comme un accroissement du parc de logements); b) logements réunissant les conditions nécessaires pour être habités, mais démolis afin, par exemple, de permettre la construction de nouvelles routes ou l'élargissement des routes existantes; c) logements détruits par le feu, les inondations, un effondrement ou d'autres catastrophes; d) diminution du nombre de logements à la suite de la transformation de deux ou plusieurs logements en un seul ou d'un ou plusieurs logements à des fins non résidentielles (dans le cadre ou en dehors de l'activité de l'industrie de la construction).

Logement - Par logement, on entend une pièce ou un ensemble de pièces et leurs annexes, dans un bâtiment permanent ou dans une partie distincte dudit bâtiment du point de vue structural qui, étant donné la manière dont il a été construit, reconstruit, transformé, etc., est destiné à servir d'habitation privée. Il doit avoir une entrée indépendante d'où l'on ait accès (soit directement, soit par un jardin ou un terrain) à une rue ou à un passage commun à l'intérieur du bâtiment (escalier, couloir, galerie, etc.). Les pièces d'habitation isolées, manifestement construites, reconstruites, transformées, etc., pour faire

^{1/} Programme européen de Statistiques courantes du Logement (ST/ECE/HOU/29; ST/CES/7), Normes et Etudes statistiques - No. 7, Nations Unies, New York, 1966. No. de vente : 66.II.E/Mim.42.

partie du logement, devraient être comptées dans le logement. /Un logement peut donc se composer de constructions distinctes à l'intérieur d'une même enceinte, si elles sont évidemment destinées à loger des membres d'un même ménage privé, comme par exemple une ou plusieurs pièces au-dessus d'un garage indépendant, occupées par des domestiques ou d'autres membres du ménage/.

Pièce - On entend par pièce l'espace formé dans un logement par des cloisons allant du plancher au plafond ou à la toiture, assez grand pour contenir un lit d'adulte (4 m² au moins), et ayant au moins 2 m sous plafond sur la plus grande partie de sa superficie. A cette catégorie appartiennent normalement les chambres à coucher, salles à manger, pièces de séjour, chambres mansardées, chambres de domestiques, cuisines et autres espaces séparés qui sont destinés à des fins résidentielles. Les cuisines Pullmann, corridors, vérandas, vestibules, etc., ainsi que les salles de bain et les lieux d'aisances ne doivent pas être considérés comme des pièces.

Surface d'un logement - On utilise deux concepts en ce qui concerne la surface des logements :

- a) Par surface utile on entend la surface des logements, mesurée à l'intérieur des murs extérieurs, non compris les caves, les mansardes non habitables et, dans les maisons à logements multiples, tous les espaces communs.
- b) Par surface habitable, on entend la superficie totale des pièces répondant à la définition de la "pièce" donnée ci-dessus.

Bâtiment - On entend par bâtiment toute structure indépendante comprenant une ou plusieurs pièces ou autres espaces, couverte par un toit, close par des murs extérieurs ou de murs mitoyens qui s'élèvent depuis les fondations jusqu'au toit, et conçue pour l'habitation ou pour des utilisations agricoles, industrielles, commerciales, culturelles, etc.

Bâtiments à usage résidentiel et non résidentiel - On entend par bâtiment à usage résidentiel un immeuble dont la plus grande partie (plus de la moitié de sa surface brute) est utilisée à des fins d'habitation. Les autres bâtiments peuvent être considérés comme non résidentiels.

On distingue deux types de bâtiments à usage résidentiel (Tableau 4) :

- a) Maisons à un seul ou à deux logements - Cette catégorie comprend les maisons isolées ou jumelées ou disposées en rangées avec un ou deux logements sur un ou plusieurs étages.
- b) Immeubles collectifs - Cette catégorie comprend tous les immeubles résidentiels autres que les maisons à un ou deux logements, telles qu'elles ont été définies ci-dessus.

Les immeubles collectifs sont subdivisés selon le nombre d'étages qu'ils comportent. A cet effet, tous les niveaux au-dessus du sol (y compris le rez-de-chaussée) sont considérés comme des étages. Les niveaux au-dessous du sol et les greniers ne doivent pas être comptés.

Equipement

- a) Eau courante - On considère qu'un logement possède l'eau courante, lorsque l'installation se trouve à l'intérieur du logement. L'eau courante peut provenir soit d'un réseau public, soit d'une installation privée.
- b) Installation fixe de bain ou de douche - On considère qu'un logement est équipé d'une installation fixe de bain ou de douche lorsqu'une de ces installations au moins se trouve à l'intérieur du logement.
- c) Chauffage central - On considère qu'un logement possède le chauffage central lorsque le chauffage provient soit d'un système de chauffage collectif, soit d'une installation construite dans l'immeuble ou dans le logement et destinée au chauffage, quelle que soit la source d'énergie.

Zones urbaines et rurales - Il n'a pas été possible d'élaborer sur un plan international des définitions-types des zones urbaines et rurales. La distinction entre zones urbaines et zones rurales (Tableau 4) provient de la reproduction des classifications nationales. Les définitions varient d'un pays à l'autre.

Dans un certain nombre de pays, les régions considérées comme urbaines sont celles qui ont un statut officiel de ville, p. ex. en Bulgarie, à Chypre, en Finlande, en Hongrie, en Norvège, en Pologne, au Royaume-Uni et en Yougoslavie. Dans certains autres pays, les régions urbaines comprennent les agglomérations urbaines multi-communales et d'autres communes comptant un nombre déterminé d'habitants au chef-lieu, ce nombre étant, par exemple, de 1.500 habitants en Irlande; de 2.000 habitants et plus en Tchécoslovaquie et en France; de 10.000 habitants et plus au Portugal et en Suisse; en Espagne, les villes ayant des caractéristiques urbaines déterminées et 10.000 habitants et plus. En Suède, les régions considérées comme urbaines sont : les villes et autres municipalités urbaines et les municipalités rurales dans la zone métropolitaine entourant les trois grandes villes, c'est-à-dire, Stockholm, Göteborg et Malmö. Aux Etats-Unis, la région métropolitaine standard est un comté ou un groupe de comtés adjacents (excepté en Nouvelle-Angleterre) qui comportent au moins une ville comptant

50.000 habitants ou plus, ou deux villes jumelées comptant en commun 50.000 habitants au moins. En plus du comté, ou des comtés comportant une telle ville ou de telles villes, les comtés voisins sont inclus dans la région métropolitaine standard si leur caractère est essentiellement métropolitain selon certains critères et s'ils font partie du point de vue socio-économique de la ville principale. En Nouvelle-Angleterre, les villes servent d'unité qui détermine la région métropolitaine standard.

Types d'activités du bâtiment - On peut distinguer quatre types d'activités du bâtiment dans la construction de logements : la construction nouvelle, la restauration, l'agrandissement et la transformation. On peut les définir comme suit :

- a) Par construction nouvelle on entend l'érection d'une construction entièrement nouvelle située ou non sur un emplacement déjà construit auparavant.
- b) Par restauration on entend les réparations qui permettent de remettre en état au moins un logement ou un autre élément de construction tout en utilisant des parties substantielles de la construction existante.
- c) Par agrandissement on entend l'adjonction à un immeuble de nouveaux espaces.
- d) Par transformation on entend des changements de structure, effectués à l'intérieur d'un immeuble.

Etat d'avancement des travaux de construction - On distingue les étapes suivantes dans la construction :

- a) Travaux autorisés - Projets de travaux dont la construction a été autorisée par un permis de construire délivré.
- b) Travaux mis en chantier - c'est-à-dire que les premières opérations matérielles sont entreprises sur l'emplacement de la construction, une fois les plans et les dessins terminés. Il s'agit par exemple de la préparation de l'emplacement, du transport des matériaux et d'équipement sur l'emplacement de la construction, du début des travaux d'excavation ou de l'établissement des fondations.
- c) Travaux en construction - Les travaux sont commencés mais ne sont pas encore terminés.
- d) Travaux terminés - c'est-à-dire qu'il est matériellement possible d'occuper ou d'utiliser l'immeuble ou toute autre construction.

Maître d'ouvrage - On entend par maître d'ouvrage les particuliers ou les organismes pour le compte desquels les logements sont construits - qu'ils soient ou non propriétaires du terrain sur lequel les logements sont construits - et non ceux qui se chargent des travaux de construction proprement dits.

Par construction "avec aide", on entend la construction qui a bénéficié d'une assistance financière; ce terme ne s'applique pas aux logements qui auraient bénéficié d'une aide financière publique ne requérant pas le remboursement de fonds publics (exemption d'impôts, assurances d'emprunts hypothécaires).

Tableau 7

a) Emploi - Le champ des séries statistiques varie d'un pays à un autre et les possibilités de comparaison internationale sont, par conséquent, sujettes à certaines réserves. Les différences tiennent aux facteurs suivants : définition de "l'industrie de la construction"; méthodes différentes utilisées pour rassembler les statistiques; définitions différentes de la main-d'œuvre (qui peut s'entendre de la main-d'œuvre totale ou seulement des salariés, ces derniers comprenant ou non les employés de bureau); les secteurs de l'industrie de la construction considérés dans la statistique. Sauf indication contraire, tous les chiffres des tableaux sont des moyennes. Pour de plus amples détails il convient de se référer à l'Annuaire des statistiques du travail, Bureau international du Travail, Genève.

b) Chômage - Sauf indication contraire, les statistiques se rapportent aux chômeurs complets, c'est-à-dire aux personnes sans travail qui sont en quête d'un emploi. Quelques séries couvrent le chômage partiel, imparfaitement toutefois. Ces statistiques excluent en général la perte de temps de travail par suite de maladie, d'accident ou de conflit du travail. Les pourcentages font ressortir la gravité du chômage, dans les limites couvertes par les diverses séries. Ils sont calculés en rapportant le nombre de travailleurs dans un certain groupe qui se sont trouvés en chômage un jour donné, ou pendant une semaine donnée, à l'ensemble des personnes employées et des chômeurs dans ce groupe à la même date. Lorsque des pourcentages de chômage sont présentés dans le tableau, la portée numérique de chaque série se rapporte à la période la plus récente pour laquelle de telles informations sont disponibles. Les comparaisons internationales de ces données sont sujettes à des réserves : les séries sont plus ou moins sûres et complètes suivant leur portée économique ou leur champ (définitions différentes de l'industrie de la construction ou des métiers et professions relevant de cette industrie), la source des chiffres, les méthodes de rassemblement des renseignements et le sens donné au terme "chômeur". Dans l'ensemble, les statistiques n'ont trait qu'aux salariés et, sauf indication contraire, représentent des moyennes annuelles. Pour de plus amples détails, veuillez consulter l'Annuaire des statistiques du travail, Bureau international du Travail, Genève.

Tableau 8

Les séries statistiques de ce tableau forment en général un des éléments constitutifs de l'indice général des prix de gros, sauf dans les cas de la Finlande et de la Suède (où les chiffres sont tirés de l'indice des coûts de construction), de la Pologne (où ils se rapportent aux prix de détail dans le secteur socialisé et s'appliquent aux acheteurs privés) et de la République fédérale d'Allemagne (prix aux producteurs). Dans la plupart des cas, les prix de gros indiqués sous "total" s'entendent d'une liste représentative des matériaux de construction dont les prix ont été pondérés en fonction de la valeur brute de la consommation ou des ventes enregistrées dans chaque pays. Les indices des différents matériaux reposent en général sur des prix non pondérés.

Tableau 9

Les indices expriment le coût de la construction de maisons d'habitation, sauf dans le cas du Royaume-Uni (la série des "sorties"), où ils se rapportent à l'ensemble de la construction nouvelle; dans le cas des Etats-Unis, l'indice composé du coût de la construction, est un déflateur implicite, qui mesure le résultat combiné des changements de prix de revient, et des changements dans la pondération des différents types de construction dans l'agrégat : activité de la construction à prix courants. L'indice des matériaux couvre l'ensemble des matériaux de construction, et l'indice des salaires se rapporte à tous les types de construction confiés aux entreprises. Il n'est pas tenu compte du prix des terrains.

a) Indices des facteurs de production - Ces indices sont ceux des prix des matériaux, des salaires, et parfois aussi de quelques autres éléments du coût de la production, tels qu'impôts, honoraires des architectes, intérêts, le tout pondéré selon la composition du coût de construction d'une maison type. Ces indices, par conséquent, ne donnent qu'une idée approximative du prix des maisons construites, car ils ne tiennent pas compte des changements de prix de certains autres éléments du coût, ni des variations de la marge bénéficiaire et de la productivité.

b) Indices du prix de la production - Ces indices ont trait aux coûts effectifs de construction, ceux-ci pouvant être calculés de trois façons différentes : i) à partir des prix des différents ouvrages (par exemple m³ de travaux de maçonnerie, m² de travaux de couverture ou de peinture), les prix étant pondérés d'après le coût d'une maison type (Suisse); ou ii) à partir des prix (calculés au m³ ou basés sur telle ou telle autre unité) de certaines constructions courantes possédant plus ou moins les mêmes dimensions, le même plan et les mêmes qualités (Belgique, France, Pays-Bas); iii) d'après l'ensemble des facteurs suivants : prix des matériaux, coût de la main-d'oeuvre, frais généraux, bénéfices, production par ouvrier (Royaume-Uni).

Tableau 10

Les indices relatifs au "total" se rapportent au total des prix à la consommation, à l'exclusion du loyer; l'indice du loyer est un composant de l'indice général des prix à la consommation. L'indice des prix à la consommation ayant été révisé dans certains pays au cours de la période pour laquelle des données sont fournies, il a été nécessaire d'enchaîner ces séries successives d'indices.

Tableaux 11 et 12

Les données relatives au ciment se rapportent à tous les ciments hydrauliques utilisés dans la construction; celles relatives aux briques désignent, en principe, les briques d'argile utilisées dans la construction, y compris les briques ordinaires, les briques de parement (pleines, creuses, formées ou perforées). D'une façon générale, les briques vernissées ou réfractaires, les briques de pavage, les briques en ciment, en schiste, les briques silico-calcaires sont exclues.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ОБЩИЕ ПРИМЕЧАНИЯ

Таблица 1

Данные являются официальными оценками на середину года или средними официальными оценками на конец года. Обычно данные относятся к населению (постоянному или наличному) в пределах настоящих территориальных границ; вооруженные силы, находящиеся за пределами страны, по возможности, включены.

Таблица 2

За исключением нескольких незначительных поправок, внесенных в данные некоторых стран, приведенные определения аналогичны тем, которые содержатся в изданной Организацией Объединенных Наций "Системе национальных счетов и вспомогательных таблиц" (Методологические исследования, серия F, № 2, Rev.1. Статистическое бюро Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк). Эти определения следующие.

Валовой национальный продукт по рыночным ценам

Валовой национальный продукт по рыночным ценам представляет собой рыночную стоимость общественного продукта - до вычета отчислений на потребление основных фондов, - созданного факторами производства, поставленными резидентами данной страны. Он тождествен сумме стоимостей личного потребления, валового отечественного капиталообразования, частного и общественного, и сальдо экспорта товаров и услуг плюс сальдо полученного из-за границы дохода факторов производства (т.е. дохода факторов, полученного из-за границы, за вычетом дохода факторов, переведенного за границу).

Валовой прирост основных фондов

В валовой прирост основных фондов включается стоимость закупок и строительства хозяйственным способом средств производства (гражданское строительство и сооружения, машины, оборудование), производимых предприятиями (в том числе домашними хозяйствами в качестве домовладельцев), не преследующими коммерческие цели организациями и государством. Капитальные затраты, производимые государством в целях обороны (за исключением гражданской обороны), рассматриваются как потребительские расходы государственного сектора. Расходы домашних хозяйств на приобретение товаров длительного пользования, за исключением новых жилых помещений, рассматриваются как потребительские расходы частного сектора.

Сюда же включаются все расходы, непосредственно относящиеся к приобретению основных фондов, например, расходы по транспорту и по установке, оклады инженеров, гонорары архитекторов, юристов и оплата прочих услуг. Напротив, расходы косвенные, связанные, например, с эмиссией, с выплатой комиссионных, и прочие расходы по финансированию рассматриваются как текущие расходы.

Включаются также расходы на работы по орошению, борьбе с наводнениями, сводке леса, осушению и мелиорации почвы и т.д., а также расходы, связанные с насаждением растений, фруктовых садов, виноградников, леса и т.д. Вместе с тем исключается стоимость новооткрытых месторождений полезных ископаемых и прочих естественных богатств.

Как правило, включаются расходы по ремонту, превышающие расходы, которые необходимы для содержания основных средств в постоянно исправном рабочем состоянии; обычные же расходы по ремонту и содержанию считаются текущими расходами.

К приросту основных фондов следует отнести расходы, связанные с покупкой подержанных основных средств, включая расходы по транспорту, гонорары юристов, расходы по установке и т.д. Сюда же относятся и изменения стоимости незавершенного строительства.

Валовой прирост основных фондов в жилищном строительстве

Сюда включаются все расходы на новое строительство и крупные перестройки жилых зданий, в том числе изменения стоимости незавершенного строительства, но исключая стоимость земельного участка до его подготовки. Включаются также расходы по всякого рода установкам.

Валовой прирост основных фондов в прочих видах строительства и сооружений

а) Нежилые здания. Сюда относятся все расходы на новое строительство и крупные перестройки, в том числе стоимость изменений, вносимых в незавершенное строительство, но исключая стоимость земельного участка до его подготовки. Не включается передвижное оборудование, которое не является неотъемлемой частью строительства.

б) Прочие виды строительства и сооружений. Сюда включаются все расходы на новое строительство, крупные перестройки и капитальный ремонт, а также крупные расходы сельских хозяйств на работы по орошению, борьбе с наводнением, сводке леса, мелиорации почвы и прочее.

Таблица 3

Официальная оценка национального дохода основана на понятии материального продукта, определяемого как общая стоимость производства материальных благ и производительных услуг в течение данного года. Оценка охватывает, в частности, следующие виды экономической деятельности: сельское хозяйство, горная промышленность, обрабатывающая промышленность, строительство, транспорт и связь, торговля. Исключаются виды экономической деятельности, которые не участвуют непосредственно в материальном производстве, например государственный аппарат, национальная оборона, услуги, частные и профессиональные, и аналогичные виды деятельности.

Чистый распределенный доход (который в некоторых восточноевропейских странах называется "доходом после уплаты налогов" или "доходом, реализованным в конечном итоге") равняется, как правило, чистому материальному продукту, за вычетом экспортного активного сальдо.

Что касается Венгрии, чистый распределенный доход исчисляется путем вычета экспортного активного сальдо из опубликованного национального дохода.

Чистые капитальные вложения определяются как чистое изменение основных фондов, причем, поскольку это касается Польши, вложения эти включают незавершенное строительство.

Капитальные вложения являются, в широком смысле, валовой суммой в основные фонды, за вычетом капитального ремонта.

Таблицы 4-6

Определения относятся к тем определениям, которые установлены совместно Конференцией европейских статистиков и Комитетом по жилищному вопросу, строительству и градостроительству и опубликованы в Европейской программе текущей жилищной статистики^{1/}.

Жилищный фонд

В жилищный фонд включаются только стандартные, постоянные жилища, заселенные и незаселенные. Вместо "стандартного жилища" обычно употребляется более короткий термин "жилище". Таким образом, он не включает: примитивные (полупостоянные) и импровизированные жилищные единицы (например, бараки, избы, хижины), передвижные единицы (например, прицепы, фургоны, палатки, вагоны, лодки), жилищные единицы, не предназначенные для жилья, но используемые для этой цели (например, конюшни, амбары, мельницы, гаражи, склады).

Увеличение жилищного фонда включает увеличение числа жилищ в результате нового строительства и в результате других видов строительных работ (реставрации, расширения и перестройки). В принципе также включено увеличение числа жилищ, не являющееся результатом строительных работ (преобразование одной жилищной единицы в две или более или помещения, использовавшегося для иных целей, - в одну или несколько жилищных единиц), однако увеличение жилищного фонда, связанное с этими факторами, вероятно, имеет в количественном отношении небольшое значение.

Сокращение жилищного фонда включает следующие элементы: а) Жилища, определенно освобождающиеся (например, в силу того, что они объявлены непригодными для жилья, или в силу того, что они явно не будут более заселены на постоянной основе), не зависимо от того, сносятся они или нет. В эту категорию включаются также жилища, которые, перейдя в категорию непригодных для жилья, впоследствии реставрируются и полностью восстанавливаются (как указывалось выше, реставрация жилищ должна рассматриваться как увеличение жилищного фонда); б) жилища, пригодные для жилья, но снесенные, например, с целью освобождения места для строительства или расширения фабрик, строительства новых или расширения существующих дорог; в) жилища, уничтоженные в результате пожара, наводнений, обрушения или других бедствий; г) сокращение количества жилищных единиц в результате объединения двух или более жилищных единиц в одну или одной или более жилищных единиц в помещение нежилого назначения (сопровождающегося строительной деятельностью или нет).

^{1/} Европейская программа текущей жилищной статистики (ST/ECE/HOU/29; ST/CES/7). Статистические стандарты и исследования - No.7, ООН, Нью-Йорк, 1966. Номер заказов: 66.II.E/Mim.42.

Жилище

Жилище представляет собой комнату или ряд комнат с их принадлежностями в здании постоянного типа или структурно обособленной части его, которая была построена, перестроена, приспособлена и т.д., предназначенная для жилья. Она должна иметь отдельный выход на улицу (непосредственно или через сад или парк) или на общее пространство внутри здания (лестница, коридор, галерея и т.д.). Обособленные комнаты, построенные, перестроенные, преобразованные и т.д. с целью использования в качестве части жилища, должны считаться частью жилища. (Таким образом, жилище может состоять из отдельных зданий, обнесенных общей оградой при условии, если они явно предназначены для одного домашнего хозяйства, например комната или комнаты над отдельно стоящим гаражом, занимаемые слугами или другими членами домашнего хозяйства.)

Комната

Комната определяется как пространство жилища, ограниченное стенами от пола до потолка или до кровельного покрытия и имеющее размеры, достаточные для того, чтобы вместить кровать для взрослого человека (по крайней мере 4 м²), и высоту большей части потолка, равную по крайней мере двум метрам. К этой категории должны относиться стандартные спальни, столовые, гостиные, жилые мансарды, комнаты для слуг, кухни и другие отдельные помещения, предназначенные для жилья. Небольшие кухни, коридоры, веранды, вестибюли и т.д., а также ванны и туалеты к числу комнат не относятся.

Площадь пола жилища

Используются два понятия площади пола жилища:

- а) Полезная площадь пола представляет собой площадь пола жилища, измеряемую от внутренней стороны наружных стен, исключая подвалы, нежилые мансарды и площади общего пользования в многоквартирных домах.
- б) Жилая площадь пола представляет собой общую площадь комнат, охватываемых определением "комната", приведенным выше.

Здание

Зданием является любое независимое сооружение, включающее одну или более комнат или других помещений, покрытое крышей, заключенное внутри внешних стен или перегородок, простирающихся от фундамента до крыши, и предназначенное для использования в целях проживания, или сельскохозяйственных, промышленных, коммерческих, культурных и тому подобных целях.

Жилые и нежилые здания

Здание рассматривается как жилое, когда большая часть его (т.е. более половины) используется для жилищных целей. Другие здания рассматриваются как нежилые.

Два типа жилых зданий различаются (таблица 4):

- а) Одно- и двухквартирные дома - эта категория включает обособленные, полубособленные дома, а также дома, построенные в одну линию, и дома, входящие в состав квартала, с одной или двумя квартирами, расположенными на одном или более этажах.
- б) Многоквартирные дома - в эту категорию входят все жилые здания, не включаемые в категорию одно- или двухквартирных домов, определенную выше.

Многоквартирные дома рекомендуется подразделять на подгруппы, в зависимости от числа этажей. С этой целью все перекрытия выше нулевой отметки (включая пол первого этажа) рассматриваются как этажи. Полы помещений, расположенных ниже нулевой отметки, и мансарды в расчет не принимаются.

Оборудование

- а) Водопровод - жилища считаются оборудованными водопроводом, если трубы проложены внутри жилища. Может предусматриваться либо водопровод от центральной сети, либо от индивидуальной установки.

б) Постоянная ванна или душ - жилища считаются оборудованными постоянной ванной или душем, если внутри жилища установлен по крайней мере один из указанных типов оборудования.

с) Центральное отопление - жилища считаются оборудованными системой центрального отопления, если отопление осуществляется либо с помощью центральной отопительной станции или установки, предусмотренной внутри здания или жилища и предназначенной для целей отопления, независимо от источника энергии.

Городские и сельские районы

Установить на международном уровне стандартные определения городских и сельских районов было невозможно. Различие между городскими и сельскими районами (таблица 4) указывается согласно принятой национальной классификации. Их определения меняются в зависимости от каждой данной страны.

В ряде стран городскими районами считаются такие, которые имеют официальный статус города, например в Болгарии, на Кипре, в Финляндии, Венгрии, Норвегии, Польше, Швеции, Соединенном Королевстве и Югославии. В некоторых других странах городскими районами считаются скопления многих коммун городского типа и другие коммуны, главный центр сосредоточения населения которых ("куст") имеет определенное количество жителей, например в Ирландии - 1 500 жителей, в Чехословакии и Франции - 2 000 жителей и более, в Португалии и в Швейцарии - 10 000 жителей и более. В Испании городскими районами являются муниципалитеты, обладающие городскими характеристиками и имеющие 10 000 и более населения. В Швеции городскими районами являются города и прочие городские муниципалитеты, а также сельские муниципалитеты в районах, прилегающих к трем крупнейшим городам: Стокгольму, Гетеборгу и Мальме. В Соединенных Штатах стандартным городским районом считается округ или группа смежных округов (кроме штатов Новой Англии), где имеется по меньшей мере один город с населением в 50 000 и более жителей, или же "сдвоенные города" с общим населением по меньшей мере в 50 000 жителей. В дополнение к округу или округам с таким городом или городами смежные округа включаются в стандартный городской район, если они согласно определенным признакам являются существенно городскими по характеру и в социальном и экономическом отношении связаны с центральным городом. В шахтах Новой Англии единицами определения стандартных городских районов являются города.

Типы строительной деятельности

В жилищном строительстве различаются 4 типа строительной деятельности: новое строительство, реставрация, расширение и перестройка. Ниже дается определение этих понятий.

а) Новое строительство означает возведение совершенно нового сооружения, независимо от того, было ли застроено раньше место строительства или нет.

б) Реставрация означает ремонт, в результате которого полностью восстанавливается по крайней мере одна жилищная единица или другое сооружение и при котором используются основные части существующего сооружения.

с) Под расширением подразумевается увеличение зданий, при котором увеличивается площадь здания.

д) Под перестройкой подразумевается - структурные изменения, производимые внутри здания.

Стадии строительных работ

Различаются следующие стадии строительных работ:

а) Разрешенные работы - строительные проекты, для выполнения которых было выдано разрешение.

б) Начатые работы - работы считаются начатыми в том случае, когда на строительной площадке производятся первые рабочие операции после стадии планирования и проектирования. Примеры: подготовка стройплощадки, доставка на площадку материалов и оборудования, начало земельных работ или закладки фундаментов.

с) В стадии строительства - начатые, но еще не оконченные работы.

д) Законченное строительство - работы считаются законченными в том случае, когда здание или другое сооружение готово для заселения или использования.

Застройщик

Термин "застройщик" относится к физическим или юридическим лицам, на чей счет сооружаются жилища (независимо от того, являются ли они владельцами участков, на которых сооружаются жилые дома), а не к тем, кто их фактически строит. Строительство "с помощью" относится к жилищному строительству, которому оказывается финансовая помощь, за исключением жилищного строительства, для которого предоставляется государственная финансовая помощь, не связанная с расходованием государственных фондов (например, налоговые льготы, страхование ипотечных займов).

Таблица 7

а) Занятость - Охват данных в разных странах различен, и сравнение их в международном плане не всегда возможно. Причины различия следующие: различное определение того, что считается "строительной промышленностью", методы собирания статистических данных, различное определение рабочей силы (т.е. общая рабочая сила или лица, получающие заработную плату, с включением или за исключением служащих), различные секторы строительной промышленности. Если нет иных указаний, то все данные являются средними. Дополнительные детали содержатся в "Ежегоднике статистики труда" Международного бюро труда, Женева.

б) Безработица - Если нет иных указаний, статистические данные относятся ко всему числу безработных, т.е. к лицам, не имеющим работы и ищущим таковую. Некоторые данные охватывают частичную безработицу, но они являются неполными. Обычно сюда не входят данные о потере рабочего времени вследствие болезни, несчастных случаев и трудовых конфликтов. Проценты указывают на серьезность безработицы в строительстве. Они высчитываются путем соотношения числа рабочих в строительстве, которые являются безработными в определенный день или в течение определенной недели, к общему числу занятых лиц и безработных в строительной промышленности на то же время. В тех случаях, когда показаны проценты безработицы, численный охват ряда данных дается за последний период, за который имеется такая информация. Сравнение этих данных в международном плане ненадежно: данные по своей полноте и достоверности зависят от экономического охвата (например, определение строительной промышленности или профессий, подпадающих под это наименование), от источников данных, методов, применяемых при составлении данных, и принятого определения понятия "безработный". В основном статистические данные относятся к рабочим, и, если нет иных указаний, они являются средними годовыми. Что касается других подробностей, то справки можно получить в "Ежегоднике статистики труда" Международного бюро труда, Женева.

Таблица 8

Данные являются обычно частью общего индекса оптовых цен, за исключением Финляндии (где данные взяты из индекса стоимости жилищного строительства), Польши (где данные относятся к розничным ценам в социализированном секторе и применяются к частным покупателям) и Федеративной Республики Германии (цены производителей). В основном индексы оптовых цен, указанные под обозначением "Всего", относятся к выборочному списку строительных материалов, составленному с учетом валовой стоимости их внутреннего потребления или продажи. Индексы отдельных материалов, как правило, основаны на ценах без такого учета.

Таблица 9

Индексы относятся к стоимости жилищного строительства, кроме данных о выпуске по Соединенному Королевству, где они относятся ко всем работам нового строительства; в случае США агрегатный индекс себестоимости строительства является сам по себе индексом пересчета цен, который измеряет комбинированный результат изменения себестоимости и весов различных типов строительных работ в агрегатном индексе строительной деятельности, в текущих ценах; индекс строительных материалов относится ко всем строительным материалам, а индекс зарплаты по всем типам строительства по контрактам.

а) Индексы цен затрат относятся к ценам материалов, заработной плате и, возможно, к некоторым другим элементам затрат, как, например, налоги, гонорар архитекторов, выплата процентов, - все это вычислено на основе стоимости строительства стандартного дома. Таким образом, эти индексы дают только приблизительное представление об индексах цен выпуска, поскольку изменения цен, касающиеся некоторых других элементов затрат, и изменения в прибыли и производительности труда не учитываются.

б) Индексы цен выпуска относятся к фактической стоимости строительства, основанной на i) ценах для различных единиц разных категорий работы (например, кубатура каменной кладки, метраж кровельной работы, метраж окраски), вычисленных на основе стандартного дома (Швейцария); или ii) на цене (куб, метра или какой-либо другой единицы) таких построенных домов, которые более или менее одинаковы по размеру, концепции и качеству (Бельгия, Франция, Нидерланды); или iii) на сочетании следующих факторов: цены на материалы, стоимость рабочей силы, накладные расходы, прибыль и продукция на человека (Соединенное Королевство).

Таблица 10

Индексы графы "Всего" относятся к общей сумме розничных цен, исключая квартирную плату; индекс квартирной платы является частью общего индекса розничных цен. Для некоторых стран в течение периода, за который приводятся данные, имеют место последовательные пересмотры индекса розничных цен; оказалось поэтому необходимым объединить эти последовательные ряды индексов.

Таблицы 11 и 12

Данные, касающиеся цемента, как правило, относятся ко всем используемым в строительстве гидравлическим цементам; данные, касающиеся кирпича, относятся, в основном, к строительному глиняному кирпичу, включая обыкновенный и облицовочный кирпич (цельный, полный, фасонный или дырчатый). Обычно исключается кирпич глазурованный, огнеупорный, клинкер, а также кирпич из цемента, глинистого сланца и силикатный кирпич.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Приводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
